



ریاست جمهوری

سازمان برنامه و بودجه کشور

مرکز آمار ایران

کمیسیون آماری

چهل و هشتمین نشست

۱۰-۷ مارس ۲۰۱۷

سومین بخش دستور کار آمارهای اجتماعی

## طبقه‌بندی بین‌المللی

# فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

(ICATUS ۲۰۱۶)

پیش‌نویس ۱۳ فوریه ۲۰۱۷

بخش آماری سازمان ملل

### پیشگفتار

تهیه و اجرای برنامه‌های اقتصادی و اجتماعی و ارزیابی دقیق آن‌ها مستلزم استفاده از آمارهای دقیق، جامع و بهنگام است. برای آن‌که آمارهای مورد نظر بتواند تصویری روشن و گویا از ساختارهای اقتصادی، ارائه کرده و قابلیت مقایسه در سطوح ملی و بین‌المللی داشته باشند، ضرورت دارد از تعاریف و مفاهیم و طبقه‌بندی‌های استاندارد پیروی شود. سازمان‌های بین‌المللی برای ایجاد قابلیت مقایسه اطلاعات آماری در سطح بین‌المللی، طبقه‌بندی‌های مشخصی را تهیه و استفاده از آن‌ها را به کشورهای عضو توصیه کرده‌اند.

مرکز آمار ایران به‌عنوان متولی آمار کشور و بنا به وظیفه قانونی خود در بند «و» ماده ۳ و ۸ قانون تأسیس مرکز آمار ایران، ترجمه، پیاده‌سازی و بازنگری طبقه‌بندی‌های آماری را مورد توجه خاص قرار داده است و به همین دلیل نسبت به ترجمه نسخه بین‌المللی طبقه‌بندی‌ها و تدوین طبقه‌بندی‌های ملی بر اساس الگوی بین‌المللی اقدام کرده است. در همین راستا، طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ که از سوی بخش آماری سازمان ملل در سال ۲۰۱۷ منتشر شده بود، ترجمه شد.

در برگردان واژه‌ها و عبارتهای تخصصی این طبقه‌بندی کوشش شده که علاوه بر استفاده از اصطلاحات رایج در طبقه‌بندی‌های فعالیت‌های اقتصادی و سیستم حساب‌های ملی (SNA)، از

نظرات کارشناسان این حوزه نیز استفاده شود. همچنین برای رعایت اصل امانت‌داری در برگرداندن واژه‌ها و اصطلاحات، تلاش شده تا اصالت متن اصلی نشریه حفظ شود. از آنجائی که طبقه‌بندی ملی فعالیت‌های گذران وقت بر اساس این ترجمه و به‌منظور استفاده در آمارگیری‌های گذران وقت، تهیه و تدوین خواهد شد، لذا پس از تدوین طبقه‌بندی ملی و اجرای آمارگیری گذران وقت، امکان تغییر و اصلاح در واژه‌ها و عبارات متن حاضر وجود دارد. علاوه بر این، اداره آمار سازمان ملل (UNSD)، در هنگام ارائه این سند اعلام کرده است که نسخه مذکور ویراستاری نهایی نشده است؛ بنابراین، این مجموعه به‌عنوان ویرایش اولیه ارائه شده و ویرایش نهایی آن پس از تدوین طبقه‌بندی ملی و ارائه نسخه نهایی سند، توسط سازمان ملل، تدوین و منتشر خواهد شد.

در اینجا لازم می‌داند از زحمات خانم‌ها رویا وزیری، سمیه رجبی و آزاده برفی‌پور از دفتر استانداردها و نظارت بر طرح‌های آماری مرکز آمار ایران که وظیفه ترجمه طبقه‌بندی و تهیه نشریه را بر عهده داشته‌اند، همچنین خانم فریبا زراعتی برای زحماتشان در تهیه این نشریه صمیمانه تشکر شود.

به‌طور قطع نشریه مذکور خالی از اشکال نبوده و امید است نظرات ارشادی و رهنمودهای مؤثر صاحب‌نظران، موجبات رفع نارسایی‌های احتمالی و غنای بیشتر این اثر را فراهم آورد.

**امید علی پارسا**

**رئیس مرکز آمار ایران**

## فهرست مندرجات

شماره صفحه	عنوان
۷	مقدمه .....
۷	اول- معرفی / مرور کلی .....
۸	دوم- ۲۰۱۶ ICATUS چیست؟ .....
۱۰	سوم- سابقه .....
	چهارم- ارتباط میان ۲۰۱۶ ICATUS و سایر طبقه‌بندی‌های آماری و استانداردهای
۱۹	بین‌المللی مرتبط .....
۱۹	پنجم- سایر طبقه‌بندی‌های آماری، برای آمارهای گذران وقت .....
۲۰	ششم- خلاصه‌ای از تغییرات نسخه پیشین ICATUS .....
۲۱	هفتم- موضوعات، واحد طبقه‌بندی و مفهوم طبقه‌بندی .....
۲۲	هشتم- معیارهای طبقه‌بندی .....
۲۸	نهم- اطلاعات ضروری برای کدگذاری: متغیرهای متنی .....
۳۰	دهم- نحوه استفاده از ICATUS در قوانین کدگذاری و طبقه‌بندی .....
۳۱	یازدهم- انطباق با ICATUS .....
۳۲	دوازدهم- پیاده‌سازی، حفظ و انتشار ۲۰۱۶ ICATUS .....
۳۴	سیزدهم- ساختار طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت .....
۴۸	چهاردهم - نکات توضیحی طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت .....

## اول - معرفی / مرور کلی

۱- طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت (ICATUS)<sup>۱</sup>، طبقه‌بندی تمام فعالیت‌هایی است که یک فرد، ممکن است در طول ۲۴ ساعت یک شبانه‌روز برای آن‌ها وقت صرف کند. هدف آن، تهیه چارچوبی استاندارد برای آمارهای گذران وقت بر اساس گروه‌بندی‌های معنی‌دار است.

۲- ICATUS، بر اساس تعاریف و مفاهیم استاندارد، چارچوبی را برای انتشار نظام‌مند آمارهای قابل مقایسه بین‌المللی گذران وقت، بدون توجه به نوع ابزار مورد استفاده برای جمع‌آوری داده‌ها، فراهم می‌کند. همچنین ICATUS می‌تواند به‌عنوان یک راهنما برای جمع‌آوری داده‌های گذران وقت استفاده شود یا با طبقه‌بندی ملی کشورها که نیازهای ملی آن‌ها را منعکس می‌کند، منطبق شود.

۳- ICATUS بر اساس تعاریف، مفاهیم و اصول مورد توافق بین‌المللی به‌منظور بهبود سازگاری و قابلیت مقایسه‌پذیری بین‌المللی آمارهای گذران وقت و سایر آمارهای اجتماعی و اقتصادی، تدوین شده است. آمارهای گذران وقت قابل اعتماد، برای الف) اندازه‌گیری و تحلیل کیفیت زندگی یا رفاه عمومی، ب) اندازه‌گیری جامع انواع کار، شامل کار بدون مزد و تولید غیربازاری و توسعه حساب‌های تولید خانوار و پ) تولید داده‌ها به‌منظور تحلیل جنسیتی برای سیاست‌های عمومی، حیاتی هستند. از این رو، ارتباط و سازگاری ICATUS با سیستم حساب‌های ملی (SNA) و کنفرانس بین‌المللی آمارشناسان کار (ICLS) اهمیت دارد.

۴- علاوه بر این، استفاده از ICATUS برای پیشرفت در جهت تحقق اهداف توسعه پایدار (SDG) و اهداف بلندمدت، شامل هدف ۵,۴ «شناسایی و ارزش‌گذاری کار خانگی و مراقبت بدون مزد از طریق ارائه خدمات عمومی، زیرساخت‌ها و سیاست‌های محافظت اجتماعی، ارتقا مسئولیت مشترک در خانوار و خانواده، در سطح مناسب ملی» و شاخص ۵,۴,۱ SDG، مربوط

<sup>۱</sup> - International Classification of Activities for Time Use Statistics

## ۸ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

به گذران وقت برای کار خانگی و مراقبت بدون مزد به تفکیک جنس و سن و مکان به کار می‌رود.<sup>۲</sup>

### دوم - ۲۰۱۶ ICATUS چیست؟

۵- طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ (ICATUS ۲۰۱۶)، طبقه‌بندی سلسله‌مراتبی سه‌سطحی (شامل بخش‌های اصلی، بخش‌ها و گروه‌ها) از تمام فعالیت‌هایی است که توسط عموم مردم در طول ۲۴ ساعت شبانه‌روز انجام می‌شوند. هدف از طبقه‌بندی، فراهم کردن چارچوبی است که می‌تواند برای تولید آمارهای معنی‌دار و مقایسه‌پذیر گذران وقت در تمام کشورها و در طول زمان، استفاده شود.

۶- ICATUS با پیروی از اصول طبقه‌بندی‌های آماری<sup>۳</sup> و مشخصات طبقه‌بندی مناسب<sup>۵</sup> توسط گروه تخصصی طبقه‌بندی‌های آماری بین‌المللی سازمان ملل، توصیه و ایجاد شده است که توضیحات مربوط به شرح زیر ارائه می‌شود:

۷- **رده‌های جامع و انحصاری:** در ICATUS می‌توان برای قرار دادن هر فعالیت در یک طبقه، از رده‌های بدون شماره یا جامانده استفاده کرد. توصیف هر طبقه، راهنمایی در مورد موارد شمول یا عدم شمول در طبقه را ارائه می‌دهد. استفاده از متغیرهای متنی (در ادامه توضیح داده شده است) که در آمارگیری‌های گذران وقت جمع‌آوری می‌شوند، اطلاعات بیشتری در مورد فعالیت‌های صحیح هر طبقه، ارائه می‌دهد. برای مثال، اطلاعات بیشتر، بر

۲- نگاه کنید به: <http://www.un.org/sustainabledevelopment/gender-equality/>

۳- نگاه کنید به:

United Nations (۱۹۹۹), "Standard statistical classifications: basic principles", available from <http://unstats.un.org/unsd/class/intercop/expertgroup/۱۹۹۸/AC۶۳-۱۱.PDF>

۴- نگاه کنید به: Hancock, Andrew (۶ May ۲۰۱۳), "Best practice guidelines for developing international statistical classifications" (United Nations Department for Economic and Social Affairs, Statistics Division (ESA/STAT/AC.۲۶۷/۵), available from <http://unstats.un.org/unsd/class/intercop/expertgroup/۲۰۱۳/AC۲۶۷-۵.PDF>.

[http://unstats.un.org/unsd/class/family/glossary\\_short.asp](http://unstats.un.org/unsd/class/family/glossary_short.asp)

۵- نگاه کنید به:

## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۹

اساس هدف (متغیر متنی) در خصوص فعالیت‌های تولیدی می‌تواند در تفکیک فعالیت‌های همراه با دستمزد و سود از فعالیت‌های خودمصرفی، کمک کند.

۸- مقایسه‌پذیری با سایر طبقه‌بندی‌های استاندارد مرتبط (ملی و بین‌المللی):  
تدوین ICATUS بر اساس تجارب بین‌المللی، ملی و محلی در زمینه آمارهای گذران وقت و طبقه‌بندی‌های مرتبط (نگاه کنید به قسمت چهارم)، انجام شده است. رده‌های نسخه حاضر ICATUS، قابلیت مقایسه‌پذیری با رده‌های نسخه آزمایشی ICATUS و سایر طبقه‌بندی‌ها را دارد. این ملاحظات، مقایسه‌پذیری بین نسخه‌های جاری و قبلی طبقه‌بندی را در طول زمان، تأمین می‌کند.<sup>۶</sup>

۹- رده‌ها پایدار هستند: ICATUS در راستای استانداردها و مفاهیم آماری اخیر ایجاد شده است. پیش‌فرض چنین است که رده‌های جاری، بدون تغییر باقی خواهند ماند، مگر این‌که مجبور باشند پیشرفت‌های روش‌شناختی عمده را منعکس کنند.

۱۰- رده‌ها به خوبی توصیف شده‌اند: رده‌های ICATUS، دارای عناوین استاندارد هستند و در توضیحات آن‌ها به روشنی اشاره شده است که این رده‌ها باید کدام فعالیت‌ها را شامل شوند و کدام فعالیت‌ها را شامل نشوند. این طبقه‌بندی با مستندات لازم پشتیبانی می‌شود، علاوه بر این، بخش آمار سازمان ملل (UNSD) تا سال ۲۰۲۰، برنامه‌هایی برای به‌روز کردن و آزمایش کردن مجموعه‌ای از راهنماها، برای تولید آمارهای گذران وقت بر اساس ICATUS ۲۰۱۶ در کشورهای منتخب، در نظر دارد.

---

۶- با این حال، ICATUS ۲۰۱۶ با انواع کار تعریف شده در قطعنامه نوزدهمین ICLS، هماهنگ است. پیش از این، در نسخه آزمایشی ICATUS، هیچ‌گونه تمایزی بین تولید کالاها برای فروش یا استفاده نهایی خود شخص، وجود نداشته است.

## ۱۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

۱۱- رده‌ها به خوبی متعادل شده‌اند (به عبارت دیگر تعداد رده‌ها خیلی زیاد یا خیلی کم نیستند): ICATUS، ۱۶۵ گروه دارد که در ۵۶ بخش و ۹ بخش اصلی، طبقه‌بندی شده است. این تعداد کم رده‌ها، استفاده از طبقه‌بندی را تسهیل می‌کند.<sup>۷</sup>

۱۲- تمام اصول و ویژگی‌های بالا، امکان انجام فعالیت‌های آماری با استفاده از ICATUS را تأمین می‌کند. به این معنی که کارآمدی، درستی و سازگاری میان رده‌ها در طبقه‌بندی، بر اساس اطلاعات موجود، امکان‌پذیر است.<sup>۸</sup> به علاوه، در برخی از کشورها برای امکان‌سنجی بیش‌تر انجام فعالیت‌های آماری ICATUS ۲۰۱۶، برای طبقه‌بندی داده‌های گذران وقت، آزمایش شده است. (رجوع شود به پاراگراف ۲۹)

۱۳- اصل اساسی که ICATUS در طبقه‌بندی فعالیت‌ها به کار می‌برد این است که فعالیت‌های روزانه می‌توانند از نظر اقتصادی به فعالیت‌های تولیدی و فعالیت‌های شخصی یا «غیر تولیدی»، طبقه‌بندی شوند. ساختار تعیین شده در این طبقه‌بندی، میانگین زمان‌های صرف شده برای انجام انواع کار، فعالیت‌های شخصی از جمله مطالعه، ورزش و فعالیت‌های اجتماعی را مشخص می‌کند. بخش آخر، شامل معیارهای خاص استفاده شده برای تعریف رده‌های مختلف فعالیت‌ها و همچنین نحوه استفاده از ICATUS برای اهداف ملی است.

### سوم - سابقه

۱۴- در سال ۱۹۹۵، در بیست و هشتمین جلسه کمیسیون آماری<sup>۹</sup>، بر ارزش آمارهای گذران وقت برای نشان دادن دامنه‌ای از مسائل اقتصادی-اجتماعی ملی و بین‌المللی، شامل برابری جنسیتی تأکید شد و درخواست شد که پیش‌نویس طبقه‌بندی فعالیت‌های گذران وقت توسط

---

۷- در مقایسه، نسخه آزمایشی ICATUS دارای ۱۵ بخش اصلی، ۵۴ بخش، ۹۲ گروه، ۲۰۰ طبقه و ۳۶۳ زیرطبقه بوده است، برای بررسی این تغییرات، قسمت چهارم را ببینید.

۸- نگاه کنید به: Hancock, Andrew (۶ May ۲۰۱۳), "Best practice guidelines for developing international statistical classifications" (United Nations Department for Economic and Social Affairs, Statistics Division (ESA/STAT/AC.۲۶۷/۵), available from <http://unstats.un.org/unsd/class/intercop/expertgroup/۲۰۱۳/AC۲۶۷-۵.PDF>.

E/۱۹۹۵/۲۸-E/CN.۳/۱۹۹۵/۲۷

۹- نگاه کنید به:



بخش آمار به‌عنوان پایه‌ای برای تحقیقات آینده و مطالعات ویژه، تهیه شود. همان سال، خط‌مشی انجام این فعالیت، توسط چهارمین کنفرانس جهانی زنان<sup>۱۰</sup> پذیرفته شد که در آن توصیه شده است، دفاتر ارائه خدمات آماری ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی؛ آژانس‌های دولتی مرتبط؛ و دفاتر سازمان ملل، در زمینه‌های «بهبود فرآیند جمع‌آوری داده بر اساس مشارکت کامل زنان و مردان در اقتصاد» و «توسعه طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت که به تفاوت‌های میان زنان و مردان در کار بامزد و بدون مزد حساس است» فعالیت کنند. پس از این درخواست‌ها، UNSD اولین جلسه گروه کارشناسی را برای این موضوع، در سال ۱۹۹۷ تشکیل داد و «پیش‌نویس» طبقه‌بندی را با مشورت کارشناسان و ذی‌نفعان برای کمک به کشورهایی که علاقه‌مند به انجام مطالعات گذران وقت هستند، توسعه داد. کارشناسان پیشنهاد دادند این طبقه‌بندی، بر اساس داده‌های آمارگیری‌های گذران وقت (TUS) که در رده‌های معنی‌دار کدگذاری شده‌اند، تهیه شود تا بتوان داده‌های ملی کار در تولید کالاها و خدمات، جمع‌آوری حساب‌های اقماری خانگی و تجزیه و تحلیل روند گذران وقت را ارزیابی کرد. دو اصل اساسی برای ساخت طبقه‌بندی مشخص شد:

الف) سازگاری با سیستم حساب‌های ملی (SNA) به‌منظور محاسبه حساب‌های اقماری

ب) مقایسه‌پذیری با سایر طبقه‌بندی‌های موجود گذران وقت

۱۵- بر اساس تجربه کشورهایی که پیش‌نویس ۱۹۹۷ طبقه‌بندی را استفاده کردند و بر اساس توصیه‌های دومین نشست گروه تخصصی در سال ۲۰۰۰، نسخه تجدیدنظر و تصحیح شده راهنمای تولید آمارهای گذران وقت: اندازه‌گیری کار بامزد و بدون مزد (سازمان ملل ۲۰۰۵)، به‌عنوان طبقه‌بندی آزمایشی بین‌المللی سازمان ملل برای فعالیت‌های آمارهای گذران وقت (ICATUS)، تهیه و منتشر شد.

۱۶- بسیاری از کشورهایی که نسخه آزمایشی ICATUS را پذیرفتند بر اساس تجربه‌هایشان در استفاده از طبقه‌بندی، تمایل خود به استفاده از نسخه نهایی آن را اظهار کردند. در سال ۲۰۱۱، کمیسیون آمار با وظایف مشخص شده در پاراگراف ۴۶، گزارش خدمات آماری کشور غنا در

۱۰- در این آدرس در دسترس است: <http://www.un.org/womenwatch/daw/beijing/pdf/BDPfA/20E.pdf>

## ۱۲ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

خصوص تولید و به‌روزرسانی راهنماهای گذران وقت، در میان سایر نواحی مرتبط با تحلیل مباحث جنسیتی، موافقت کرد.<sup>۱۱</sup>

۱۷- بخش آماری سازمان ملل، سومین نشست گروه تخصصی خود را در ژوئن سال ۲۰۱۲ برای نهایی‌سازی ICATUS و بررسی روش‌های جمع‌آوری داده‌ها، جدول‌بندی‌ها و تحلیل‌های آمارهای گذران وقت، برگزار کرد. این کار با توجه به تجربیات و نیازهای کشورهای که هر یک از نسخه‌های پیش‌نویس یا آزمایشی آن را پذیرفته‌اند، انجام شد. این کشورها شامل آرژانتین، بنگلادش، برزیل، شیلی، چین، کلمبیا، کوبا، مصر، اتیوپی، غنا، هند، ایران، موریتوس، مکزیک، مغولستان، مراکش، نیجریه، پاکستان، پرو، فیلیپین، آفریقای جنوبی، تایلند، جمهوری تانزانیا، اروگوئه، ونزوئلا و فلسطین است.

۱۸- در سومین نشست گروه تخصصی (سومین EGM)، بسیاری از اهداف اجرای آمارگیری‌های ملی گذران وقت (مانند اندازه‌گیری حساب‌های ملی بسط داده شده، کار اجباری، کار بدون مزد، توازن کار و زندگی، رفاه، برابری جنسیتی، فقر و ...) شناسایی شد و به تدوین طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت نیز که می‌تواند همه اهداف را برآورده کند، تأکید شد. گروه تخصصی، بر اهمیت ICATUS به‌عنوان یک طبقه‌بندی فراگیر که فعالیت‌های گذران وقت را به‌طور گسترده در کشورهای توسعه‌یافته و در حال توسعه، بر اساس شرایط کشورها طبقه‌بندی می‌کند، تأکید می‌کند و به اهمیت وجود قابلیت انطباق میان طبقه‌بندی کشورها نیز اشاره می‌کند. گروه تخصصی همچنین از طبقه‌بندی به‌عنوان «چارچوب انتشار» برای آمارهای قابل مقایسه بین‌المللی گذران وقت مرتبط با سیاست‌های اقتصادی و اجتماعی استقبال کردند.<sup>۱۲</sup>

۱۹- تصمیمات اتخاذ شده در سومین نشست گروه تخصصی و نظرات دریافت شده از NSOها و سایر متخصصان بعد از آن نشست، در پاراگراف‌های زیر خلاصه شده است:

E/۲۰۱۱/۳۴-E/CN.۴/۲۰۱۱/۳۷ and E/CN.۴/۲۰۱۱/۳

۱۱- نگاه کنید به:

۱۲- نگاه کنید به: United Nations (۲۰۱۲), "Report of the Expert Group Meeting on of the Revision the United Nations Trial International Classification of Activities for Time Use Statistics (ICATUS) (ESA/STAT/AC.۲۰۴/L۴)", available from [http://unstats.un.org/unsd/demographic/meetings/egm/EGM/20June/2012/list\\_of\\_docs.htm](http://unstats.un.org/unsd/demographic/meetings/egm/EGM/20June/2012/list_of_docs.htm).

## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۱۳

الف) ICATUS، بر اساس درخواست بسیاری از کشورها و سایر کارشناسان، باید بر اساس مفهوم فعالیت‌های مولد در پیروی از چارچوب سیستم حساب‌های ملی (SNA) توسعه داده شود. در واقع، آمارگیری‌های گذران وقت، به‌طور خاص برای جمع‌آوری اطلاعات انواع کار مفید، استفاده می‌شود: کار در بخش خانوار و همچنین کاری که در حساب‌های ملی شمرده نمی‌شود مانند کار و مراقبت خانگی بدون مزد. مطابقت این طبقه‌بندی با SNA یک تصمیم راهبردی بوده است که از نسخه اول ICATUS در سال ۱۹۹۷ توسط کارشناسان، اتخاذ شده است.

ب) برای تسهیل در اجرا در سطح ملی، فعالیت‌ها باید در کدهای سه‌رقمی ساده، گروه‌بندی شوند. (این ساختار جدید سه‌رقمی نسبت به ساختار پنج‌رقمی در ICATUS ۲۰۰۵ اولویت دارد) همچنین ساختار ICATUS باید امکان تبدیل به سایر طبقه‌بندی‌های گذران وقت موجود را داشته باشد.

ج) آمارگیری‌های گذران وقت نباید به‌جای آمارگیری‌های نیروی کار (LFS) استفاده شوند، بلکه ترجیحاً باید به‌عنوان منبع اضافی داده برای شناسایی فعالیت‌هایی که در مرز تولید SNA هستند، به‌کار گرفته شود. این خطر وجود دارد که این فعالیت‌ها به‌عنوان فعالیت غیراقتصادی طبقه‌بندی شوند یا اینکه اصلاً شمرده نشوند. علاوه بر این، آمارگیری‌های گذران وقت برای اندازه‌گیری حساب‌های اقماری کار خانواری بدون مزد، استفاده می‌شوند.

د) برخی از کشورها (به‌ویژه کشورهای در حال توسعه)، آمارگیری‌های گذران وقت (TUS) را برای جمع‌آوری اطلاعات تکمیلی نیروی کار استفاده می‌کنند، در صورتی که در کشورهای توسعه‌یافته آمارگیری‌های گذران وقت (TUS) اکثراً برای تولید آمارهای رفاهی و جنسیتی انجام می‌شود و به‌جای ماهیت اقتصادی یا غیراقتصادی بودن، بیش‌تر بر روی زمان فعالیت‌ها متمرکز دارد. داده‌های گذران وقت این دو نوع کشورها باید بتوانند با هم تطابق داده شوند.

۲۰- در سال ۲۰۱۳، کنفرانس بین‌المللی آمارهای کار (ICLS) در نوزدهمین جلسه خود، قطعنامه آمار کار، اشتغال و کم‌بهره‌گیری از نیروی کار را به تصویب رساند و «آمارهای جمعیت فعال اقتصادی، اشتغال، بیکاری و اشتغال ناقص» (سیزدهمین ICLS، ۱۹۸۲) برای معرفی محدودیت‌های آمارهای اشتغال ناقص و انتقادهای مربوط به اشتغال، به‌روز شد و امکان اندازه‌گیری کم‌بهره‌گیری از نیروی کار را در کنار اشتغال و غیره، فراهم کرد.

۲۱- در قطعنامه نوزدهم ICLS، «کار» به‌عنوان فعالیت تولید کالاها یا ارائه خدمات برای استفاده خود یا دیگران که صرف‌نظر از قانونی بودن، ماهیت رسمی یا غیررسمی بودن فعالیت یا موقعیت افراد، با هر سن و جنس انجام می‌شود، تعریف شده است. این تعریف با دامنه فعالیت‌های تولیدی، سازگار است و با مرز تولید عمومی (SNA ۲۰۰۸) هماهنگ شده است. با تصویب قطعنامه نوزدهم ICLS، با فرض این‌که تولید کالاها برای استفاده نهایی خود (شامل فعالیت‌های امرار معاش) از اشتغال خارج شد، مفهوم اشتغال محدودتر شد. با این حال، انواع جدیدی از کار در قطعنامه مشخص شده است (مثل کارآموزی بدون مزد).

۲۲- پس از سومین نشست گروه تخصصی ICATUS (EGM)، فرایند مشورت با سازمان بین‌المللی کار و سایر کارشناسان برای مطابقت ICATUS با تعریف کار و انواع مختلف آن که در نوزدهمین جلسه ICLS به تصویب رسیده بود، انجام شد. اهمیت هماهنگی فعالیت‌های مربوط به کار در ICATUS با انواع کار در نوزدهمین ICLS در این است که آمارگیری‌های گذران وقت (TUS) ممکن است برخی فعالیت‌های اشتغال را که دسترسی به آن‌ها در LFS بسیار دشوار است، شناسایی کند. علاوه بر این، همان‌طور که پیش از این ذکر شد، TUS منبع اصلی داده‌های انواع کار در کنار مرز تولیدات SNA است (مراقبت از اعضای خانوار و کارهای خانگی).

۲۳- ملاحظات زیر از ترکیب تعریف نوزدهمین ICLS از کار با ICATUS به دست آمده است:

الف) اشتغال شامل کار با مزد یا سود در انواع مختلفی از واحدهای تولیدی است مانند: (۱) اشتغال در شرکت‌ها، مؤسسات دولتی و غیرانتفاعی؛ (۲) اشتغال در بنگاه‌های خانواری برای تولید کالاها (۳) اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی برای ارائه خدمات، شامل خدمات خانگی بامزد. به دلیل وجود مشکلاتی در جمع‌آوری و برآورد اطلاعات تولید خانگی (همچنین برای حساب‌های اصلی در SNA)، نیاز به شناخت کامل از این بخش تولید (تولید خانگی برای مزد یا سود) در ICATUS بود، زیرا در بسیاری از کشورهای در حال توسعه، این فعالیت‌ها در اشتغال غیررسمی و اشتغال کل، سهم زیادی دارند.

ب) تفکیک تولید خانگی برای مزد یا سود از تولید خانگی برای استفاده نهایی خود چالش‌برانگیز است. ILO پیشرفت‌های روش‌شناختی را برای پیاده‌سازی قطعنامه نوزدهمین جلسه ICLS و آزمون آزمایشی مربوط در کشورهای منتخب، متقبل شده است. علاوه بر این، ILO برای تهیه دستورالعمل‌های اولیه در خصوص نحوه تشخیص اشتغال و کار تولیدی

خودمصرفی، برنامه‌ریزی می‌کند تا بتوان از طریق گسترش سؤال‌های پرسشنامه‌های پس‌زمینه‌ای TUS و متغیرهای متنی که در یادداشت‌های روزانه گنجانده می‌شوند، اطلاع‌رسانی شود.

۲۴- نسخه حاصل از ICATUS میان کارشناسان کشورها، سازمان‌های بین‌المللی و سایر نهادها برای انعکاس بازخوردها و نظرات آن‌ها در طول نیمه اول سال ۲۰۱۶ منتشر شد. در نتیجه این فرایند مشاوره مجازی، نظرات ۱۹ کشور عضو (ارمنستان، کانادا، چین، کلمبیا، فنلاند، غنا، ایتالیا، قزاقستان، مکزیک، مولداوی، مراکش، نیوزیلند، نیجریه، آفریقای جنوبی، تایلند، ترکیه، انگلستان، آمریکا و فلسطین)، چهار سازمان بین‌المللی و یک کمیسیون مذهبی (سازمان بین‌المللی کار، اتحادیه بین‌المللی مخابرات (ITU)، اداره آمار اروپا، شورای اجتماعی و اقتصادی سازمان ملل (UN-ECLAC) و مؤسسه آمار یونسکو (UNESCO-UIS))، چهار کارشناس از سایر نهادها (CDA, CTUR, IATUR, WIEGO) و خانم دبورا بولدندر (کارشناس بین‌المللی گذران وقت) دریافت شد. کارشناسان برای ارائه این نظرات، قردادانی و در تدوین آخرین نسخه ICATUS از این نظرات استفاده کردند. نظرات دریافت شده در حوزه‌های زیر، جمع‌بندی شده‌اند:

الف) کارشناسان در مورد مسائلی ابراز نگرانی کردند: ۱) فعالیت‌های محدود تعریف شده در بخش ۱۲ «اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها» با فعالیت‌های تفضیلی در بخش‌های اصلی ۲ و ۳ مقایسه شده‌اند، ۲) تعیین تمایز بین تولید برای فروش و تولید برای استفاده نهایی خود، باید امکان‌پذیر باشد.

ب) کارشناسان خاطر نشان کردند که در بخش اصلی مربوط به کار مراقبت، فعالیت‌های تفضیلی تری مورد نیاز است با توجه به اینکه این اطلاعات برای ساخت حساب‌های اقماری استفاده می‌شود، نگرانی‌هایی در مورد فهرست تفضیلی فعالیت‌های داوطلبانه وجود دارد و امکان جمع‌آوری داده‌ها برای هر یک از رده‌ها، مورد پرسش قرار گرفت.

ج) کارشناسان در خصوص ارتباط برخی از رده‌های بخش‌های اصلی اختصاص داده شده به «فعالیت‌های شخصی»، سؤال کردند.

## ۱۶ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

د) کارشناسان همچنین دیدگاه‌های متفاوتی در مورد فعالیت‌های متقاطع<sup>۱۳</sup> (سفر) و سایر جنبه‌های طبقه‌بندی (استفاده از ICT)، داشتند.

۲۵- پس از آن، نظرات دریافت شده در خصوص نسخه ICATUS که در چهارمین نشست گروه تخصصی در ژوئن ۲۰۱۶ مورد بازبینی قرار گرفت، گنجانده شد و برای بحث و توافق در مورد زمینه‌های اصلی مشخص شده در طول همفکری مجازی، سازمان‌دهی شد. تصمیمات اصلی اتخاذ شده در طول چهارمین جلسه EGM به شرح زیر خلاصه می‌شوند:<sup>۱۴</sup>

الف) کارشناسان مجدداً بر اهمیت آمارگیری‌های گذران وقت برای جمع‌آوری اطلاعات در بسیاری از موضوعات به‌ویژه در مورد کار بدون مزد، شامل فعالیت‌های اقتصادی بدون مزد برای تولید خدماتی که فراتر از مرز تولید سیستم حساب‌های ملی (SNA) هستند، تأکید کردند و بر اهمیت هماهنگی ICATUS با SNA و قطعنامه مربوط به آمار کار، اشتغال و کم‌بهره‌گیری از نیروی کار پذیرفته شده در سال ۲۰۱۳ توسط نوزدهمین کنفرانس بین‌المللی آمار کار (ICLS)، توافق کردند.

ب) کارشناسان بر اهمیت ثبت زمان صرف شده برای فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی در آمارگیری‌های گذران وقت تأکید کردند و آن‌ها را از طریق گروه‌های جزئی‌تر در بخش اصلی ۱ که اشتغال را پوشش می‌دهد، قرار دادند.

ج) بسیاری از گروه‌های جزئی فعالیت در بخش‌های ۱۲ و ۱۳<sup>۱۵</sup> با رده‌های مربوط در طبقه‌بندی استاندارد بین‌المللی تمام رشته فعالیت‌های اقتصادی (ISIC rev۴) مطابقت داده شده است. کارشناسان پذیرفتند که این امر باعث ایجاد ارتباط بین آمارهای گذران وقت و آمارهای اشتغال و تولید صنعتی طبقه‌بندی شده توسط فعالیت اقتصادی می‌شود. با این حال، در مورد سردرگمی بالقوه حاصل از این واقعیت که فعالیت اقتصادی فرد در یک زمان خاص، ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند متفاوت باشد، هشدار دادند. با توجه به اینکه واحد طبقه‌بندی شده در آمارهای گذران وقت (زمان صرف شده توسط افراد در یک

۱۳- Cross-cutting activities

۱۴- نگاه کنید به: United Nations (۲۰۱۶), "Report of the ۴th Expert Group Meeting on

the revision and finalization of the International Classification of Activities for Time Use Statistics (ICATUS)" (ESA/STAT/AC.۳۲۱/L۳), available from [http://unstats.un.org/unsd/gender/Events/۲۸-۳۰\\_June\\_۲۰۱۶/default.html](http://unstats.un.org/unsd/gender/Events/۲۸-۳۰_June_۲۰۱۶/default.html)

۱۵- به پاراگراف ۴۶ در این سند نگاه کنید.

## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۱۷

فعالیت مشخص) همانند واحدهای اقتصادی طبقه‌بندی شده در آمارهای اشتغال و تولید، برای مثال کارگاه نیست، توافق شد که این موضوع در تمام مدارک ICATUS تأکید شود.

د) کارشناسان خاطر نشان کردند که با توجه به این واقعیت که آمارگیری‌های گذران وقت نمی‌توانند به‌طور صحیح، رسمی یا غیررسمی بودن کار و همچنین قانونی بودن واحد تولیدی و هر گونه تمایز بر اساس «رسمی یا غیررسمی» یا «ثبت شده یا ثبت نشده» را جمع‌آوری کند، در خصوص وضعیت واحدهای اقتصادی در ICATUS، هیچ‌گونه اظهارنظری صورت نگیرد.

ه) کارشناسان موافقت کردند که آمارگیری‌های گذران وقت، ابزار مناسبی برای جمع‌آوری اطلاعات موضوع استفاده از فن‌آوری اطلاعات و ارتباطات (ICT) هستند، به‌ویژه اگر اطلاعات اضافی در مورد هدف استفاده از آن‌ها در دسترس باشد. در نتیجه، گروه توصیه کرد یک متغیر متنی در مورد استفاده از ICT اضافه شود. در حالی که فعالیت‌های مربوط در یک دوره ۲۴ ساعته انجام می‌شود. از نظر کارشناسان ابزارهای روزانه می‌توانند برای تشخیص میان فعالیت‌های اینترنتی از غیراینترنتی مناسب باشند و کافی است فقط یک متغیر متنی برای شناسایی استفاده از «دستگاه ICT» در نظر گرفته شود. کارشناسان پذیرفتند که فعالیت‌ها باید بر اساس فعالیتی (هدفی) که برای آن، زمان صرف می‌شود، طبقه‌بندی شود. برای مثال، اگر شخصی از طریق رسانه اجتماعی خرید می‌کند فعالیت او باید به‌عنوان خرید در نظر گرفته شود. علاوه بر این، گروه از استفاده از یک کد فعالیت خاص در ICATUS پشتیبان شد و خواستار حذف رده ۸۴۴ (استفاده از ICT) شد و احتمالاً فقط شامل زمان باقی‌مانده صرف شده برای استفاده از ICT است که نمی‌تواند به‌درستی در جاهای دیگر طبقه‌بندی شود.

و) با توجه به ثبت زمان سفر، کارشناسان اهمیت جمع‌آوری اطلاعات در مورد هدف از سفر و نحوه حمل و نقل را تذکر دادند و با قرار دادن زمان سفر در هر بخش اصلی، همان‌طور که در ICATUS حاضر، طبقه‌بندی شده است، توافق کردند. زمان «انتظار» باید همراه با فعالیت اصلی مرتبط، کدگذاری شود.

۲۶- نظرات بعدی در مورد ICATUS ۲۰۱۶ و یادداشت‌های توضیحی بیش‌تر آن پس از EGM ژوئن ۲۰۱۶ دریافت شد که شامل مشاوره جهانی در مورد نهایی‌سازی ICATUS ۲۰۱۶ که بین اکتبر و نوامبر ۲۰۱۶ اتفاق افتاد، است. با تمام دفاتر آماری ملی مکاتبه و ۴۳ نظر در مورد طبقه‌بندی، ارائه شد. (آرژانتین، ارمنستان، استرالیا، اتریش، بلاروس، بولیوی، بوتسوانا، کانادا،

## ۱۸ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

کلمبیا، کاستاریکا، کرواسی، مصر، فنلاند، فرانسه، آلمان، غنا، یونان، مجارستان، هند، عراق، ایرلند، ایتالیا، ژاپن، لیتوانی، لوکزامبورگ، مالزی، مکزیک، نیوزیلند، نیجریه، نروژ، پاپوآ گینه نو، لهستان، رومانی، صربستان، اسلواکی، اسلوانی، آفریقای جنوبی، سوئد، سوئیس، ترکیه، ایالات متحده، ویتنام و دولت فلسطین) همراه با ۳ سازمان (ILO، ESCWA و CDA).

۲۷- در طول مشاوره جهانی، کشورهای عضو از فرصت ایجاد شده برای ارائه نظرات در خصوص ICATUS ۲۰۱۶ استقبال کردند و تلاش‌های گسترده و کارهای انجام شده برای انعکاس مشارکت‌ها و بازخوردهای دریافت شده را تأیید کردند. در میان نظرات آن‌ها، چندین کشور به امکان کدگذاری آسان داده‌های ملی موجود گذران وقت بر اساس ICATUS ۲۰۱۶ و آسان‌تر شدن طبقه‌بندی، اشاره کردند.<sup>۱۶</sup>

۲۸- برخی از کشورها (بیش‌تر کشورهای توسعه‌یافته) اشاره کردند که طبقه‌بندی در برخی از موارد، تفضیلی شود. از سوی دیگر، سایر کشورها، شمول رده‌های اضافی و دقیق‌تر، به‌ویژه برای دستیابی به مشارکت یا همکاری و زمان صرف شده توسط مردان و زنان را پیشنهاد دادند. با فرض این‌که ICATUS ۲۰۱۶ به معنای طبقه‌بندی بین‌المللی، مربوط به کشورهای توسعه‌یافته و در حال توسعه است تعادل میان رده‌ها به‌عنوان عنصر کلیدی در بازبینی ICATUS به‌دقت مورد ارزیابی قرار گرفته است. ساختار پیشنهادی ICATUS ۲۰۱۶ نتیجه سال‌هایی است که کارشناسان به بحث در مورد آمارهای گذران وقت و طبقه‌بندی‌های آماری و دریافت نظرات کاربران داده‌ها و سایر ذی‌نفعان، پرداخته‌اند. علاوه بر این، طبقه‌بندی ممکن است با توجه به مسائل و نیازهای ملی، بسط داده شود. (به قسمت یازدهم نگاه کنید).

۲۹- به موازات مشاوره جهانی، از کشورهای منتخب درخواست شد که ICATUS ۲۰۱۶ را با استفاده از داده‌های گذران وقت موجود، آزمایش کنند. به دلیل اینکه داده‌ها بر اساس ICATUS ۲۰۱۶ جمع‌آوری نشده‌اند این آزمایش به شناسایی رده‌های از دست رفته یا نامناسب برای تولید آمارهای گذران وقت در کشورهای منتخب کمک کرد. کشورهای مورد آزمایش عبارتند از: استرالیا، شیلی، مکزیک، آفریقای جنوبی، تایلند و ایالات متحده آمریکا (دفتر آمارهای کار).

---

۱۶- نظرات کشورها در صورت درخواست، در دسترس هستند.



۳۰- تصمیم نهایی پس از بررسی نظرات دریافتی از مشورت‌های جهانی و نتایج حاصل از آزمایش‌های مربوط به رده‌های باقی‌مانده، اتخاذ شد. از نظر برخی از کارشناسان، در طبقه‌بندی، رده‌های باقی‌مانده زیادی وجود دارد که توصیه شده است با توجه به ماهیت آن، در رده مناسب موجود قرار گیرد.

۳۱- علاوه بر این، گروه کارشناسی طبقه‌بندی‌های بین‌المللی سازمان ملل نظرات را در مورد ICATUS، بررسی و ارائه دادند. نظرات دریافت شده در طول مشاوره جهانی و از گروه کارشناسی طبقه‌بندی‌های بین‌المللی سازمان ملل، در ۲۰۱۶ ICATUS گنجانده شده است. آخرین نسخه طبقه‌بندی، توصیه شده توسط گروه کارشناسی طبقه‌بندی‌های بین‌المللی سازمان ملل برای تأیید توسط کمیسیون آمار در انتهای این سند قابل دسترسی است.

#### چهارم- ارتباط میان ۲۰۱۶ ICATUS و سایر طبقه‌بندی‌های آماری و استانداردهای بین‌المللی مرتبط

۳۲- ICATUS به‌منظور هماهنگی با استانداردها و طبقه‌بندی‌های موجود، طراحی شده است. الف) تعریف فعالیت‌ها برحسب وضعیت تولیدی آن‌ها مطابق با سیستم‌های حساب‌های ملی ۲۰۰۸ است.

ب) مصوبه مربوط به آمارهای کار، اشتغال و کم‌بهره‌گیری از کار در نوزدهمین کنفرانس بین‌المللی آمارشناسان کار (ICLS) در اکتبر ۲۰۱۳، تصویب شد، همچنین در طبقه‌بندی فعالیت‌های تولیدی، استفاده شده است.

ج) تعاریف و رده‌بندی‌های فعالیت‌ها با طبقه‌بندی‌های اقتصادی استاندارد مانند طبقه‌بندی استاندارد بین‌المللی تمام رشته فعالیت‌های اقتصادی (ISIC rev۴)، مطابقت دارد.

#### پنجم- سایر طبقه‌بندی‌های آماری، برای آمارهای گذران وقت

۳۳- طبقه‌بندی‌های منطقه‌ای برای آمارهای گذران وقت، در اروپا، آمریکای لاتین و کارائیب، توسعه‌یافته و اجرا شده است.

الف) آمارگیری‌های هماهنگ شده گذران وقت اروپا<sup>۱۷</sup> (HETUS) به‌صورت یک فهرست کدگذاری فعالیت توسعه‌یافته است که دارای طبقه‌بندی سلسله‌مراتبی با سه سطح است.

<sup>۱۷</sup>- Harmonised European time use surveys

## ۲۰ \_\_\_\_\_ طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

اگرچه ساختار استفاده شده در ICATUS و HETUS متفاوت است ولی ارتباط میان آن‌ها با سایر طبقه‌بندی‌ها به راحتی امکان‌پذیر است. در حال حاضر (۲۰۱۶) گروه کاری گذران وقت یورواستات در حال بازنگری فهرست کدگذاری فعالیت‌ها (HETUS) است.

ب) طبقه‌بندی فعالیت‌ها برای گذران وقت در آمریکای لاتین و کارائیب (CAUTAL) برای نخستین بار در سال ۲۰۰۹ طی یک نشست فنی ارائه شد که یک طبقه‌بندی سلسله‌مراتبی ۵ سطحی توسعه‌یافته، برای کشورهای منطقه بود. این طبقه‌بندی توسط گروه کاری آمارهای جنسیت کنفرانس آمار آمریکا در کمیسیون اقتصادی آمریکای لاتین و کارائیب، تجدیدنظر و ارائه شد و طی نشست هشتم خود در سال ۲۰۱۵ به تصویب رسید.

۳۴- علاوه بر این، بسیاری از کشورها، برای مثال، استرالیا، نیوزیلند و ایالات متحده، طبقه‌بندی آمارهای گذران وقت خود را توسعه داده‌اند.

۳۵- در نهایت، با توجه به این که ICATUS ۲۰۱۶، فعالیت‌های تولیدی و شخصی را پوشش می‌دهد، می‌توان فعالیت‌های ICATUS ۲۰۱۶ را با چهار نوع فعالیت‌های تعریف شده توسط Dagfinn Aas (۱۹۷۸) و رده‌بندی سطوح گسترده توصیه شده در دستورالعمل‌های UNECE برای هماهنگی آمارگیری‌های گذران وقت (۲۰۱۴)، مقایسه کرد.

### ششم- خلاصه‌ای از تغییرات نسخه پیشین ICATUS

۳۶- ICATUS ۲۰۱۶ با ICATUS آزمایشی منتشر شده در سال ۲۰۰۵ در موارد زیر متفاوت است:

الف) ساختار آن ساده شده است و آخرین نسخه از طبقه‌بندی فقط دارای ۳ سطح و ۹ بخش اصلی است.

ب) اصطلاحات استفاده شده، با استانداردهای بین‌المللی هماهنگ شده است.

ج) فراداده‌ها به روزرسانی شده‌اند تا تعاریف و استانداردهای بین‌المللی جدید را منعکس کنند و نمونه‌هایی از فعالیت‌ها را در هر رده اضافه کنند.

مرکز آمار ایران

ICATUS ۲۰۱۶	ICATUS ۲۰۰۵ آزمایشی	ساختار
۳	۵	سطوح
۹	۱۵	بخش‌های اصلی
۵۶	۵۴	بخش‌ها
۱۶۵	۹۲	گروه‌ها
-	۲۰۰	طبقات
-	۳۶۳	زیرطبقات

۳۷- به‌طور خاص، بخش اول ICATUS که تمام فعالیت‌های تولیدی را پوشش می‌دهد، از جنبه‌های زیر مورد بازنگری قرار گرفته است:  
 الف) ساده‌سازی ساختار طبقه‌بندی به‌منظور انعکاس نظرات دریافت شده از کارشناسان ملی و بین‌المللی؛ و  
 ب) انطباق آن با مصوبه ICLS در مورد آمار کار، اشتغال و کم‌بهره‌گیری از کار.

#### هفتم- موضوعات، واحد طبقه‌بندی و مفهوم طبقه‌بندی

۳۸- ICATUS به‌عنوان یک طبقه‌بندی استاندارد، فعالیت‌هایی که یک فرد می‌تواند در طول ۲۴ ساعت شبانه‌روز انجام دهد را در بر می‌گیرد. فعالیت‌ها به‌عنوان وظایف انجام شده توسط افراد تعریف می‌شود. واحدهای زمانی برای تولید آمار برای مدت زمان صرف شده در فعالیت‌های معین، استفاده می‌شود.

۳۹- یک فرد می‌تواند هم‌زمان در دو یا چند فعالیت مشغول باشد، که فعالیت‌های هم‌زمان نامیده می‌شود. در استفاده از طبقه‌بندی، کشورها باید تعیین کنند که چگونه این فعالیت‌ها ثبت و کدگذاری شوند.  
 در صورتی که فعالیت‌ها به‌طور هم‌زمان انجام می‌شود، کشورها می‌توانند انتخاب کنند که آیا تنها یکی از فعالیت‌ها (فعالیت اصلی یا اولیه) یا هر دو آن‌ها را بر اساس اهداف آمارگیری، ثبت کنند.

#### هشتم - معیارهای طبقه‌بندی

۴۰- معیار اصلی طبقه‌بندی که در ساختار ICATUS استفاده شده، ماهیت «مولد بودن» یک فعالیت است. فعالیت‌های روزانه را از دیدگاه اقتصادی / SNA می‌توان به «مولد» و «غیرمولد» (فعالیت‌های شخصی) تقسیم کرد. فعالیتی را می‌توان «مولد» نامید یا در «محدوده تولید عمومی» قرار داد که معیار شخص ثالث را رعایت کند. (فعالیت را بتوان به فرد دیگری منتقل کرد و نتایج مشابهی را به دست آورد).

۴۱- فعالیت‌های مولد را می‌توان به دو نوع متفاوت تقسیم کرد:

الف) در محدوده تولید SNA

ب) خارج از محدوده تولید SNA اما در محدوده تولید عمومی (تولید غیر SNA)

۴۲- فعالیت‌های درون محدوده تولید SNA، محدودتر از فعالیت‌ها در محدوده تولید عمومی هستند و تنها شامل موارد زیر می‌شود:

الف) تولید کالاها و خدماتی که به واحدهایی غیر از تولیدکنندگان آن‌ها عرضه می‌شود.  
ب) تولید به حساب خود از تمام کالاهایی که توسط تولیدکنندگان آن‌ها، برای استفاده نهایی خود یا تشکیل سرمایه ناخالص در نظر گرفته می‌شود.

ج) تولید به حساب خود از محصولات دانش محتوا که توسط تولیدکنندگان آن‌ها برای مصرف نهایی یا تشکیل سرمایه ناخالص در نظر گرفته می‌شود، اما (از طریق قرارداد) محصولات تولید شده توسط خانوار برای استفاده شخصی خود، مستثنی می‌شود.

د) تولید به حساب خود از خدمات مسکن، توسط خود ساکنان

ه) تولید خدمات خانگی و شخصی از طریق پرداخت هزینه استخدام کارکنان خانگی  
تولید غیر SNA در محدوده تولید عمومی، شامل تولید خدمات توسط اعضای خانوار برای استفاده نهایی خود آن‌ها می‌شود.

۴۳- علاوه بر این، چارچوب ILO برای آمارهای کار به‌عنوان پایه‌ای برای طبقه‌بندی فعالیت‌های تولیدی، بیش‌تر مورد استفاده قرار می‌گیرد. کار شامل هر فعالیتی است که توسط افراد با هر جنس و سنی به‌منظور تولید کالاها یا ارائه خدمات برای استفاده توسط دیگران یا برای استفاده شخصی خود، انجام می‌شود.

پنج نوع کار، شناسایی شده است:

الف) کار تولید برای استفاده خود (کالاها و خدمات برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است. هدف مورد نظر از محصول بیش‌تر برای استفاده نهایی تولیدکننده در قالب تشکیل سرمایه یا استفاده نهایی توسط اعضای خانوار یا اعضای خانواده که در سایر خانوارها زندگی می‌کنند در مواردی که کشاورزی، ماهیگیری، شکار یا جمع‌آوری کالاهای مورد نظر بیش‌تر برای مصرف خود است، با این اوصاف بخشی یا مازاد آن ممکن است فروخته یا مبادله شود).

ب) اشتغال (تولید کالاها یا ارائه خدمات برای مزد یا سود)

ج) کارآموزی بدون مزد (هر فعالیت بدون مزد برای تولید کالاها یا ارائه خدمات برای دیگران، به‌منظور کسب تجربه در محل کار و یا مهارت در یک تجارت و یا حرفه)

د) کار داوطلبانه (هر فعالیت بدون مزد، غیراجباری برای تولید کالا یا ارائه خدمات برای دیگران)

ه) سایر اشکال کار، مانند خدمات اجتماعی بدون مزد و کار بدون مزد توسط زندانیان، زمانی که در یک دادگاه یا مقامات مشابه دستور داده می‌شود و خدمات بدون مزد نظامی یا خدمات غیرنظامی جایگزین که ممکن است به‌عنوان یک شکل مشخص از کار (مانند کار اجباری بدون مزد برای دیگران) در نظر گرفته شود.

شکل ۱- شکل‌های کار و ارتباط آن با سیستم حساب‌های ملی ۲۰۰۸

برای استفاده دیگران				برای استفاده نهایی خود		هدف تولید
کار داوطلبانه		سایر فعالیت‌های کاری	کارآموزی بدون مزد	اشتغال (کار برای مزد یا سود)	خدمات کالاها	شکل‌های کار
در خانوارها	در واحدهای بازاری و غیربازاری					
خدمات کالاها	فعالیت‌ها در محدوده تولید SNA				ارتباط SNA با ۲۰۰۸	
فعالیت‌های داخل محدوده تولید عمومی SNA						

منبع: (۲۰۱۳) ILO، «مصوبه I: مصوبه مربوط به آمارهای کار، اشتغال و کم بهره‌گیری از کار»، قابل دسترسی از: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms\\_۲۳۰۳۰۴.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms_۲۳۰۳۰۴.pdf)

## ۲۴ \_\_\_\_\_ طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

۴۴- فعالیت‌های شخصی، مانند نسخه آزمایشی، مطابق ماهیت فعالیت، طبقه‌بندی می‌شوند. (به‌عنوان مثال: یادگیری، اجتماعی شدن و رفع نیازهای فیزیولوژیکی)

۴۵- بر اساس این معیارها، فعالیت‌ها به ۹ بخش اصلی تقسیم می‌شوند: ابتدا ۵ بخش، فعالیت‌های تولیدی مختلف و انواع کار و بقیه آن‌ها، ۴ فعالیت شخصی را پوشش می‌دهد.

فعالیت	بخش‌های اصلی
اشتغال و فعالیت‌های مرتبط	۱
تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود	۲
خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده	۳
خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده	۴
کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد	۵
یادگیری	۶
جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت‌های مذهبی	۷
فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی	۸
نگهداری و مراقبت شخصی	۹

### نکات توضیحی بیش‌تر به شرح زیر است:

۴۶- به‌منظور تأکید بر اهمیت ثبت زمان صرف شده برای فعالیت‌ها در بنگاه‌های خانگی/ اشتغال خانگی از طریق آمارگیری‌های گذران وقت و نیاز به نشان دادن این فعالیت‌ها به‌طور شایسته در ICATUS، اشتغال در بخش اصلی ۱، به سه گروه تفصیلی: کارهای انجام شده در شرکت‌ها، مؤسسات دولتی و غیرانتفاعی و کار انجام شده در بنگاه‌های خانگی/ خانوارها، تقسیم شده است.

کار انجام شده در بنگاه‌های خانگی/ خانوارها، بیش‌تر بر اساس تمایز بین تولید کالاها و ارائه خدمات، طبقه‌بندی شده است. این امر منجر به دسته‌بندی زیر شده است:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، مؤسسات دولتی و غیرانتفاعی

۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها

۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات

۴۷- جزئیات گروه‌های فعالیت تحت بخش‌های ۱۲ و ۱۳ با رده‌های مرتبط با طبقه‌بندی استاندارد بین‌المللی تمام رشته فعالیت‌های اقتصادی (ISIC rev۴) مطابقت دارد تا اطمینان حاصل شود که بین آمارهای گذران وقت و آمارهای اشتغال و تولید صنعتی طبقه‌بندی فعالیت اقتصادی، هماهنگی وجود دارد.

۴۸- فعالیت‌های مربوط به بخش اصلی ۲ برای پشتیبانی از حساب‌های ملی و تجزیه و تحلیل کار تولیدی خودمصرفی خانوار، از جمله امرار معاش تولیدکنندگان مواد خوراکی، تعیین شده است.

۴۹- فعالیت‌های تفصیلی تحت بخش اصلی ۴، «خدمات مراقبتی بدون مزد برای اعضای خانوار و خانواده» با هدف شناخت نیازهای مراقبت در خانوارها و اطلاع‌رسانی سیاست‌های حمایتی از این نیازها و برای ارزش‌گذاری کار مراقبت بدون مزد، در نظر گرفته شده است. اهمیت تمایز بین مراقبت ارائه شده برای کودکان بسیار کوچک، به‌عنوان مثال «۵ سال یا کمتر» از مراقبت برای کودکان بزرگ‌تر، «بین ۶ تا ۱۷ سال»، با توجه به درجه و نوع مراقبت مورد نیاز، به رسمیت شناخته شده است.

به‌منظور جمع‌آوری داده‌هایی که این تمایز را نشان می‌دهد، توصیه می‌شود گروه‌های سنی در متغیر متنی «با آن‌ها» مشخص شود، همان‌طور که پیش از این توصیه شده بود از طریق آمارگیری گذران وقت هماهنگ اروپایی (HETUS) در کشورهای منتخب انجام شده است. در ساختار ۲۰۱۶ ICATUS، بین مراقبت از کودکان دارای ناتوانی از سایر کودکان، تمایزی قائل نشده است، چرا که همه کودکان نیاز به مراقبت یا سرپرستی دارند. با این حال، اطلاعات در مورد کودکان دارای ناتوانی ممکن است از طریق پرسش‌های مربوط به پرسشنامه‌های پس‌زمینه آمارگیری گذران وقت، جمع‌آوری شود.

۵۰- کار بدون مزد انجام شده «برای افراد نزدیک خانواده» که در همان خانوار زندگی نمی‌کنند، به‌طور گسترده مورد بحث قرار گرفت، به‌عنوان مثال، زمان صرف شده توسط پدربزرگ‌ها و مادربزرگ‌ها برای مراقبت از نوه‌های خود که در همان خانوار زندگی نمی‌کنند. مطابق ۱۹ ICLS، این نوع کار که برای افراد نزدیک خانواده انجام می‌شود نباید «داوطلبانه» در

## ۲۶ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

نظر گرفته شود و به همین ترتیب در ۲۰۱۶ ICATUS تحت بخش اصلی ۴ (خدمات مراقبتی بدون مزد برای اعضای خانوار و خانواده) در نظر گرفته شده است.

۵۱- مفهوم خانواده (اگر چه تعریف «خانواده» در سطح بین‌المللی مورد توافق قرار نگرفته است) مطابق با ۱۹ ICLS در نظر گرفته شده است. در ICATUS، مراقبت از افراد نزدیک خانواده شامل فعالیت‌هایی است که برای اعضای متعلق به خانواده‌های دیگر انجام می‌شود، یا به منظور رعایت قوانین و یا به واسطه تعهدات عاطفی/ اخلاقی (برای اجتناب از طبقه‌بندی بعضی فعالیت‌های خاص مانند به عهده گرفتن مراقبت از کودکان توسط پدربزرگ‌ها و مادربزرگ‌ها به صورت داوطلبانه) انجام می‌شود.

۵۲- بر اساس فعالیت‌ها و مزایا، کار داوطلبانه بدون مزد می‌تواند درون محدوده تولید SNA یا در محدوده تولید عمومی قرار گیرد. تمام کارهای داوطلبانه مربوط به تولید کالاها (از جمله ساخت و سازهای عمده سازمان‌یافته عمومی، مانند جاده‌ها، سدها، چاه‌ها و غیره) در محدوده تولید SNA طبقه‌بندی می‌شوند. کار داوطلبانه بدون مزد به منظور ارائه خدمات برای فروش نیز در محدوده تولید SNA محاسبه شده است. از سوی دیگر، خدمات داوطلبانه بدون مزد به سایر خانوارها، به جامعه (به جز ساختار اصلی سازمان‌یافته همان‌طور که در بالا ذکر شد)، به انجمن‌های محلی و سایر انجمن‌های غیررسمی، فعالیت‌هایی هستند در محدوده تولید عمومی اما خارج از محدوده تولید SNA قرار دارند. با این حال، کشورها گزارش داده‌اند که داوطلب شدن، فعالیتی است که به دلیل نادر بودن، ثبت آن در آمارگیری‌های گذران وقت دشوار است و در نتیجه، ICATUS امکان تمایز بین فعالیت‌های داوطلبانه را به‌طور کامل در محدوده تولید SNA یا در محدوده تولید عمومی، اما در خارج از محدوده SNA ندارد. با این وجود، کارشناسان توافق دارند که رده‌های مرتبط، آمارهای معنی‌داری در زمینه کل زمان صرف شده داوطلب شدن، ارائه می‌دهند.

۵۳- فعالیت‌های تحت بخش اصلی ۶ «یادگیری»، به‌طور خاص مورد بحث و توافق با یونسکو بوده است. یک دسته‌بندی جدید که «فعالیت‌های فوق برنامه درسی/ آموزشی» را از «حضور در مدرسه/ دانشگاه» متمایز می‌کند، مورد توافق قرار گرفته است. با این حال، فعالیت‌های فوق برنامه درسی/ آموزشی با فعالیت‌های جسمانی و یا ورزش‌های مرتبط تحت بخش اصلی ۸



## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۲۷

«فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی» طبقه‌بندی می‌شود. تمام «دوره‌های مرتبط» که قبلاً تحت بخش اصلی ۸ قرار داشت، در حال حاضر تحت بخش اصلی ۶ «یادگیری»، طبقه‌بندی می‌شوند.

۵۴- تعدادی از رده‌ها به صورت خاص بررسی شده‌اند و از نظر موارد شمول، در طبقه‌بندی تغییراتی ایجاد شده است، از جمله:

الف) «فعالیت‌های غیراجتماعی / ضد اجتماعی / اجتماعی منفی»، «گدایی کردن» و «سیگار کشیدن» جایجا شده است.

ب) «بازدید از کتابخانه» در سطح وسیعی ارائه شده بود در صورتی که فقط به یک مفهوم ارجاع داده شده، بنابراین جایجا شده است.

ج) گروه‌هایی تحت عنوان «فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت، تمدد اعصاب» در یک بخش واحد (بدون گروه‌های بیش‌تر) ادغام شدند و این دسته از بخش اصلی ۹ به بخش اصلی ۸ جایجا شده است.

۵۵- کارشناسان به توافق رسیدند که زمان صرف شده برای استفاده از رسانه‌های جمعی باید تحت عنوان فعالیتی (هدفی) که برای آن زمان صرف شده است، طبقه‌بندی شود. برای مثال، در صورتی که شخصی از طریق پلت‌فرم رسانه‌های اجتماعی خرید می‌کند، این فعالیت باید به عنوان خرید، طبقه‌بندی شود.

۵۶- در خصوص ثبت زمان سفر، اهمیت جمع‌آوری اطلاعات در مورد هدف سفر و نحوه حمل و نقل، به رسمیت شناخته شده است و رده‌بندی‌های مربوط به سفر تحت هر بخش اصلی قرار می‌گیرد.

۵۷- زمان صرف شده برای «انتظار» در فعالیت مربوط به آن، گزارش می‌شود. با این حال، اندازه‌گیری «انتظار» به عنوان یک فعالیت ذاتی تحت شرایط خاص، به‌ویژه در مواردی که کمبود زمان است، اهمیت دارد. در این مورد، کشورها باید یک کد خاص (و یادداشت‌های توضیحی مربوط) را برای «انتظار» در طبقه‌بندی ملی خود، اختصاص دهند.

شکل ۲- ICATUS و ارتباط آن با شکل‌های کار و SNA

برای استفاده دیگران				برای استفاده نهایی خود		هدف تولید
کار داوطلبانه		سایر فعالیت‌های کاری	کارآموزی بدون مزد	اشتغال (کار برای مزد یا سود)		شکل‌های کار
در خانوارها	در واحدهای بازاری و غیربازاری			کالاها	خدمات	
۵- کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد			۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط		۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده	ICATUS ۲۰۱۶
۵۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها	۵۹- سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد	۵۳- کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط	۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات	۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها	۲- تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود	
۵۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان‌محور					۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده	
کار بدون مزد (جامعه‌پذیری، کارآموزی و کار داوطلبانه)					کار بدون مزد (مراقبت بدون مزد و کار خانگی)	نوع کار
فعالیت‌ها در محدوده تولید SNA						ارتباط با SNA ۲۰۰۸
فعالیت‌های داخل محدوده تولید عمومی SNA						

نکته: در متن ICATUS ۲۰۱۶ سطر با دسته‌های (بخش‌های اصلی یا بخش‌های) طبقه‌بندی، مطابقت داده شده است.

### نهم- اطلاعات ضروری برای کدگذاری: متغیرهای متنی

۵۸- برای این که طبقه‌بندی فعالیت‌ها به‌درستی در ICATUS به‌صورت منحصر به فرد انجام شود، داشتن اطلاعات در زمینه‌ای که در آن فعالیت انجام می‌شود، ضروری است. کارشناسان طی EGM در سال ۲۰۱۲ چهار هسته متغیرهای متنی را که باید جمع‌آوری شوند، شناسایی کردند:

الف) فعالیت «برای چه کسی» انجام شده است.

ب) آیا فعالیت «برای مزد یا سود» انجام شده است. (در نظر گرفته شده برای فروش)

ج) فعالیت «همراه با چه کسی» انجام شده است.

د) مکانی که فعالیت در آن مکان انجام شده است. علاوه بر این، در مورد این که آیا در هنگام انجام فعالیت از ابزار فن‌آوری اطلاعات و ارتباطات (ICT) استفاده شده است نیز باید اطلاعاتی جمع‌آوری شود. (نگاه کنید به بند ۲۵)

۵۹- برای چه کسی: متغیر متنی «برای چه کسی»، به‌عنوان مثال، برای شناسایی کار بدون مزد در داخل خانواده (ارائه خدمات برای استفاده خود/ خانواده) و کار بدون مزد در خارج از خانواده، مانند داوطلب شدن، مورد نیاز است. به‌عنوان مثال، کارهای خانگی و فعالیت‌های مراقبتی بدون مزد تحت بخش‌های اصلی مختلف با توجه به این که آیا فعالیت برای اعضای خانواده خود یا برای دیگران انجام می‌شود، تقسیم‌بندی می‌شود.

۶۰- با مزد/ بدون مزد<sup>۱۸</sup>: برای تمایز قائل شدن میان اشتغال و کار داوطلبانه، به‌عنوان مثال، به یک متغیر متنی نیاز است که هدف اقتصادی آن فعالیت را مشخص کند. (اگر فعالیت با مزد یا بدون مزد است.)

۶۱- همراه با چه کسی: غذا خوردن در یک رستوران با یک دوست باید به‌عنوان یک فعالیت اجتماعی، طبقه‌بندی شود، اما غذا خوردن با یک شریک تجاری ممکن است فعالیت کاری باشد. (مانند، یک جلسه ناهار)

۶۲- مکان: مکان، یک توصیف کلی از این که پاسخ‌دهندگان کجا هستند (خانه، محل کار، مدرسه و غیره) را ارائه می‌دهد. اگر آن‌ها در حال سفر باشند، مکان از لحاظ نحوه سفر (با خودرو، پیاده و یا با اتوبوس) تعریف می‌شود.

۶۳- جزئیات بیش‌تر در مورد استفاده از این متغیرهای متنی را می‌توان در «راهنمای تولید آمارهای گذران وقت»<sup>۱۹</sup>: اندازه‌گیری کار بامزد و بدون مزد، یافت.

---

۱۸- بدون مزد به‌عنوان عدم پرداخت حقوق و دستمزد به‌صورت نقدی و یا هر شکل دیگری برای کار انجام شده یا ساعات کاری، تعریف شده است. با این وجود، کارکنان ممکن است برخی از انواع حمایت، مانند انتقال دانش، کمک‌هزینه تحصیلی یا دستمزد نقدی کمتر از یک‌سوم دستمزد معمول (به‌عنوان مثال، هزینه‌های خارج از جیب یا پوشش هزینه‌های زندگی) و یا هر نوع حمایتی (مانند غذا، نوشیدنی، حمل و نقل) را دریافت کنند.

۱۹- نگاه کنید به سازمان ملل (۲۰۰۵)، «راهنمای تولید آمارهای گذران وقت: اندازه‌گیری کار بامزد و بدون مزد»، نیویورک: سازمان ملل

### ۳۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

۶۴- در نهایت، اطلاعات اضافی باید در یک پرسشنامه پس‌زمینه گذران وقت، جمع‌آوری شوند تا فعالیت‌ها به‌طور صحیح در رده مناسب، طبقه‌بندی شوند؛ بنابراین، توجه ویژه به طراحی پرسشنامه‌های پس‌زمینه باید صورت گیرد.<sup>۲۰</sup> برنامه‌ریزی بخش آمار این است که تا سال ۲۰۲۰ مجموعه‌ای از دستورالعمل‌های تولید آمارهای گذران وقت را در کشورهای منتخب، به‌روز کند. دستورالعمل‌ها بر اساس راهنمای تولید آمارهای گذران وقت در سال ۲۰۰۵ خواهد بود: اندازه‌گیری کار بامزد و بدون مزد؛ دستورالعمل‌های هماهنگی آمارگیری‌های هماهنگ گذران وقت که توسط کمیسیون اقتصادی اروپا (ECE) در سال ۲۰۱۳ تهیه شده است؛ دستورالعمل‌های ILO برای عملی کردن ICLS ۱۹ (در آینده منتشر می‌شود) و سایر موارد مربوط. قسمت دوازدهم در این سند را ببینید.

#### دهم - نحوه استفاده از ICATUS در قوانین کدگذاری و طبقه‌بندی

۶۵- ۲۰۱۶ ICATUS فعالیت‌ها را به سه سطح زیر تقسیم کرده است:

الف) سطح اول، کد یک‌رقمی یا «بخش اصلی» که نشان‌دهنده کمترین جزئیات سطح یا گسترده‌ترین گروه فعالیت‌ها است.

ب) سطح دوم، کد دورقمی یا «بخش» که نشان‌دهنده جزئیات بیش‌تر فعالیت‌ها نسبت به قبل است.

ج) سطح سوم، کد سه‌رقمی یا «گروه» که جزئی‌ترین سطح طبقه‌بندی را برای فعالیت‌های جزئی خاص، ارائه می‌دهد.

۶۶- فعالیت‌ها باید در جزئی‌ترین سطح طبقه‌بندی (گروه) کدگذاری شوند. برای بخش‌ها که به گروه‌های سه‌رقمی مشخص، تقسیم نمی‌شوند، کدهای دورقمی با اضافه کردن یک صفر (۰) به کدهای سه‌رقمی تبدیل می‌شوند.

---

۲۰- اطلاعات لازم در مورد بخش واحدهای تولیدی (شرکت‌ها، مؤسسات غیرانتفاعی، دولت، شرکت‌های غیرمجاز و خانوارها) به‌منظور طبقه‌بندی مناسب، انواع کار، نیاز به جمع‌آوری دارند.

طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۳۱

جدول ۱- قوانینی که کشورها باید برای فعالیت‌های کدگذاری پیروی کنند

قانون اول	کد تا سه رقم مطابق پیوست کدگذاری فعالیت انجام شود.
قانون دوم	اگر یک فعالیت به اندازه کافی در سطح سه‌رقمی کدگذاری توصیف شده باشد، اما مشابه کد سه‌رقمی توصیف فعالیت در پیوست کدگذاری یافت نشده باشد، از کد سه‌رقمی «طبقه‌بندی نشده در جای دیگر» (n.e.c.) استفاده می‌شود که معمولاً به عدد «۹» ختم می‌شود. اگر این فعالیت خاص، زیاد گزارش شود، ممکن است لازم باشد برای انطباق با ICATUS، یک کد جدید را در کشور، اضافه کنید.
قانون سوم	اگر اطلاعات کافی برای کدگذاری در سطح دورقمی وجود داشته باشد، آنگاه یک کد سه‌رقمی را با یک «x» در انتها، اضافه کنید که مطابق رده‌بندی «به‌طور کامل تعریف نشده (n.f.d.)» در سطح گروه است.
	اگر اطلاعات کافی برای کدگذاری حتی در سطح دورقمی یا بخش وجود نداشته باشد، از رده «به‌طور کامل تعریف نشده (n.f.d.)» در سطح بخش، استفاده کنید.
	اگر اطلاعات کافی برای کدگذاری حتی به یکی از رده‌های جدول وجود نداشته باشد، کد «۹۹۹» را استفاده کنید.

یازدهم- انطباق با ICATUS

۶۷- ICATUS پیشنهاد شده، برای استفاده در برنامه‌ریزی و جمع‌آوری داده‌های گذران وقت و همچنین پردازش و تجزیه و تحلیل داده‌های به دست آمده، بسط داده شده است. کشورها می‌توانند ICATUS را به‌عنوان یک راهنمای در حال توسعه طبقه‌بندی فعالیت برای اولین بار یا برای تجدید نظر وضع موجود، استفاده کنند.

۶۸- ICATUS جایگزین طبقه‌بندی ملی نیست، بلکه چارچوبی برای مقایسه بین‌المللی آمار ملی گذران وقت را تدارک می‌بیند. در جایی که طبقه‌بندی‌های ملی با طبقه‌بندی بین‌المللی

## ۳۲ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

متفاوت است، این قابلیت مقایسه ممکن است با جمع‌آوری ارقام حاصل از طبقه‌بندی ملی، به دست آید.

۶۹- ICATUS ممکن است با توجه به وضعیت اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی یک کشور، بسط یافته و یا محدود شود. ICATUS ممکن است با ترکیب گروه‌های بخش‌های انتخاب شده به گروه‌های معدود یا گروه‌هایی با جزئیات کمتر و یا به‌طور کامل ادغام گروه‌ها به بخش‌ها، محدود شود. از سوی دیگر، کشورها می‌توانند گروه‌های فعالیت‌ها را تحت بخش‌های سهرقمی با افزودن سطوح اضافی برای جزئیات بیشتر، توسعه دهند.

۷۰- اگرچه انتظار می‌رود که کشورها، طبقه‌بندی بین‌المللی پیشنهاد شده را با واقعیت‌های اجتماعی و اقتصادی ملی خود تطبیق دهند، باید هرگونه تلاش برای حفظ قابلیت مقایسه بین‌المللی در سطوح مختلف انجام شود.

### دوازدهم - پیاده‌سازی، حفظ و انتشار ۲۰۱۶ ICATUS

۷۱- طی چندین جلسه مشاوره، کارشناسان خواستار تهیه یک پرسشنامه یا ابزار استاندارد و مواد اضافی برای کمک به کشورها به‌عنوان راهنمایی در جمع‌آوری داده‌های گذران وقت شدند.

۷۲- در پاسخ به این درخواست‌ها، بخش آمار، در نظر دارد که تا سال ۲۰۲۰، مجموعه دستورالعمل‌های تولید آمارهای گذران وقت را در کشورهای منتخب، به‌روزرسانی و آزمایش کند. دستورالعمل‌ها بر اساس راهنمای تولید آمارهای گذران وقت در سال ۲۰۰۵ خواهد بود: اندازه‌گیری کار بامزد و بدون مزد؛ دستورالعمل‌های هماهنگی آمارگیری‌های هماهنگ گذران وقت که توسط کمیسیون اقتصادی اروپا (ECE) در سال ۲۰۱۳ تهیه شده است؛ دستورالعمل‌های ILO برای عملی کردن ICLS ۱۹ (در آینده منتشر می‌شود) و سایر موارد مربوط. دستورالعمل‌ها باید به‌طور خاص بر روش‌های تولید زمان داده‌های گذران وقت با استفاده از رویکردهای ابتکاری و جدیدترین فن‌آوری‌ها، تمرکز داشته باشند. بخش آمار به‌عنوان متولی ۲۰۱۶ ICATUS، باید کشورهایی که برای پذیرش یا تطبیق طبقه‌بندی برای تولید آمارهای گذران وقت خود تلاش می‌کنند را کمک کند.

### طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۳۳

۷۳- ICATUS مطابق با آخرین مفاهیم و استانداردهای آماری توسعه یافته است. اعتقاد بر این است که رده‌بندی‌های فعلی، بدون تغییر باقی می‌ماند مگر این‌که پیشرفت‌های روش‌شناختی عمده‌ای صورت گیرد. با این حال، آزمایش‌ها در کشورهای منتخب، همان‌طور که در بند قبلی توضیح داده شده، به تعیین یک چارچوب زمانی برای بازنگری‌های آینده، کمک خواهند کرد.

۷۴- ICATUS ۲۰۱۶ در وبسایت طبقه‌بندی‌های بین‌المللی آماری UNSD قابل دسترسی است. همچنین در وبسایت آمارهای جنسیتی UNSD نیز قابل دسترسی است.

سیزدهم - ساختار طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

بخش‌های اصلی

فعالیت	بخش اصلی
اشتغال و فعالیت‌های مرتبط	۱
تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود	۲
خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده	۳
خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده	۴
کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد	۵
یادگیری	۶
جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی	۷
فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی	۸
نگهداری و مراقبت شخصی	۹



بخش‌های اصلی و بخش‌ها

بخش اصلی	بخش	فعالیت
<b>۱</b>		<b>اشتغال و فعالیت‌های مرتبط</b>
	۱۱	اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
	۱۲	اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها
	۱۳	اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات
	۱۴	فعالیت‌های فرعی و وقفه‌های مرتبط با اشتغال
	۱۵	آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال
	۱۶	جستجوی شغل
	۱۷	راه‌اندازی کسب و کار
	۱۸	سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال
<b>۲</b>		<b>تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود</b>
	۲۱	کشاورزی، جنگل‌داری، ماهیگیری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود
	۲۲	تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود
	۲۳	فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود
	۲۴	تأمین آب و سوخت، برای خانوار خود یا استفاده نهایی خود
	۲۵	سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها
<b>۳</b>		<b>خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده</b>
	۳۱	مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی
	۳۲	تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف
	۳۳	ترئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود
	۳۴	مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش
	۳۵	مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود
	۳۶	مراقبت از حیوانات خانگی
	۳۷	خرید برای اعضای خانوار و خانواده
	۳۸	سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

(ادامه)

بخش‌های اصلی و بخش‌ها

بخش اصلی	بخش	فعالیت
	۳۹	سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
<b>۴</b>		<b>خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده</b>
	۴۱	مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها
	۴۲	مراقبت از بزرگسالان نیازمند
	۴۳	کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده
	۴۴	سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
	۴۹	سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
<b>۵</b>		<b>کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد</b>
	۵۱	فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها
	۵۲	فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان‌محور
	۵۳	کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط
	۵۴	سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد
	۵۹	سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد
<b>۶</b>		<b>یادگیری</b>
	۶۱	آموزش رسمی
	۶۲	انجام تکلیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش و فعالیت‌های مربوط به آموزش رسمی
	۶۳	مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی
	۶۴	سفر مرتبط با یادگیری
	۶۹	سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری
<b>۷</b>		<b>جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی</b>
	۷۱	جامعه‌پذیری و ارتباطات
	۷۲	مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه
	۷۳	مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط

(ادامه)

بخش‌های اصلی و بخش‌ها

فعالیت	بخش	بخش اصلی
فعالیت‌های مذهبی	۷۴	
سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی	۷۵	
سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی	۷۹	
<b>فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی</b>		<b>۸</b>
شرکت در/ بازدید از، رویدادها/ مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی	۸۱	
مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی	۸۲	
مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط	۸۳	
استفاده از رسانه‌های جمعی	۸۴	
فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب	۸۵	
سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی	۸۶	
سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی	۸۹	
<b>نگهداری و مراقبت شخصی</b>		<b>۹</b>
خواب و فعالیت‌های مرتبط	۹۱	
خوردن و آشامیدن	۹۲	
مراقبت و بهداشت شخصی	۹۳	
دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی از دیگران	۹۴	
سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی	۹۵	
سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی	۹۹	

کل طبقه‌بندی

فعالیت	گروه	بخش	بخش اصلی
<b>اشتغال و فعالیت‌های مرتبط</b>			<b>۱</b>
اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی		۱۱	
اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی	۱۱۰		
اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها		۱۲	
کاشت محصولات کشاورزی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی	۱۲۱		
پرورش حیوانات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی	۱۲۲		
جنگل‌داری و بریدن درختان، برای فروش در بنگاه‌های خانگی	۱۲۳		
ماهگیری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی	۱۲۴		
آبزی‌پروری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی	۱۲۵		
معدن‌کاری و استخراج معدن، برای فروش در بنگاه‌های خانگی	۱۲۶		
تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی	۱۲۷		
فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی	۱۲۸		
سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها	۱۲۹		
اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات		۱۳	
داد و ستد کالاها در بنگاه‌های خانگی	۱۳۱		
ارائه خدمات بامزد تعمیر، نصب، نگهداری و دفع در بنگاه‌های خانگی و خانوارها	۱۳۲		
ارائه خدمات تخصصی و کسب و کار بامزد در بنگاه‌های خانگی و خانوارها	۱۳۳		
حمل و نقل کالاها و مسافران، برای کسب مزد و سود در بنگاه‌های خانگی و خانوارها	۱۳۴		
ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در بنگاه‌های خانگی و خانوارها	۱۳۵		
ارائه خدمات خانگی بامزد	۱۳۶		
سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات	۱۳۹		
فعالیت‌های فرعی و وقفه‌های مرتبط با اشتغال		۱۴	
فعالیت‌های فرعی اشتغال	۱۴۱		

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

بخش اصلی	بخش	گروه	فعالیت
		۱۴۲	وقفه‌های زمان کاری در محل اشتغال
	۱۵		آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال
		۱۵۰	آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال
	۱۶		جستجوی شغل
		۱۶۰	جستجوی شغل
	۱۷		راه‌اندازی کسب و کار
		۱۷۰	راه‌اندازی کسب و کار
	۱۸		سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال
		۱۸۱	سفر مرتبط با اشتغال
		۱۸۲	تردد
۲			<b>تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود</b>
	۲۱		کشاورزی، جنگل‌داری، ماهیگیری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود
		۲۱۱	کاشت محصولات باغچه خانگی، برای استفاده نهایی خود
		۲۱۲	پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی، برای استفاده نهایی خود
		۲۱۳	شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود
		۲۱۴	جنگل‌داری و بریدن درختان، برای استفاده نهایی خود
		۲۱۵	جمع‌آوری محصولات وحشی (خودرو)، برای استفاده نهایی خود
		۲۱۶	ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود
		۲۱۷	آبزی‌پروری، برای استفاده نهایی خود
		۲۱۸	معدن‌کاری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود
	۲۲		<b>تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود</b>
		۲۲۱	تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
		۲۲۲	تولید و فرآوری منسوجات، پوشاک، چرم و محصولات مرتبط، برای استفاده نهایی خود

۴۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

بخش اصلی	بخش	گروه	فعالیت
		۲۲۳	تولید و فرآوری محصولات چوب و پوست درختان، برای استفاده نهایی خود
		۲۲۴	تولید و فرآوری آجر، بلوک‌های بتونی، بلوک‌های توخالی و کاشی، برای استفاده نهایی خود
		۲۲۵	تولید و فرآوری فرآورده‌های گیاهی و دارویی، برای استفاده نهایی خود
		۲۲۶	تولید و فرآوری فلزات و محصولات فلزی، برای استفاده نهایی خود
		۲۲۷	تولید و فرآوری محصولات با استفاده از سایر مواد، برای استفاده نهایی خود
		۲۲۹	تهیه ملزومات و رد کردن محصولات و سایر فعالیت‌های مرتبط با تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود
	۲۳		فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود
		۲۳۰	فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود
	۲۴		تأمین آب و سوخت، برای خانوار خود یا استفاده نهایی خود
		۲۴۱	جمع‌آوری هیزم و سایر فرآورده‌های طبیعی مورد استفاده به‌عنوان سوخت، برای استفاده نهایی خود
		۲۴۲	تهیه آب از منابع طبیعی و سایر منابع، برای استفاده نهایی خود
	۲۵		سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها
		۲۵۰	سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها و افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها
	۳		<b>خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده</b>
			مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی
	۳۱		مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی
		۳۱۱	آماده‌سازی وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها
		۳۱۲	ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها
		۳۱۳	تمیز کردن پس از آماده‌سازی غذا / مواد غذایی / میان‌وعده‌ها
		۳۱۴	ذخیره کردن، مرتب کردن و نگهداری مواد غذایی
		۳۱۹	سایر فعالیت‌های مرتبط با مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ \_\_\_\_\_ ۴۱

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

فعالیت	گروه	بخش	بخش اصلی
تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف		۳۲	
تمیز کردن داخل خانه	۳۲۱		
تمیز کردن بیرون خانه	۳۲۲		
باز یافت و دفع پسماند (زباله)	۳۲۳		
نگهداری از گیاهان در فضای داخل خانه/ فضای خارج از خانه، پرچین‌ها، باغچه، حیاط، چشم‌انداز (منظره) و غیره	۳۲۴		
مراقبت از کوره، دیگ بخار و شومینه، برای گرمایش و تأمین آب	۳۲۵		
سایر فعالیت‌های مرتبط با تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف	۳۲۹		
تزیین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود		۳۳	
بهسازی، نگهداری و مرمت محل سکونت شخصی توسط خود	۳۳۱		
نصب، سرویس و تعمیر کالاهای شخصی و خانگی از جمله تجهیزات ICT	۳۳۲		
تعمیر و نگهداری وسایل نقلیه	۳۳۳		
سایر فعالیت‌های مرتبط با تزیین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود	۳۳۹		
مراقبت و نگهداری از منسوجات و پوشش		۳۴	
شست‌وشوی لباس‌ها با دست/ ماشین لباسشویی	۳۴۱		
خشک کردن؛ آویزان کردن، جمع کردن لباس‌های شسته شده	۳۴۲		
اتو کردن/ پرس کردن/ تا کردن لباس‌ها	۳۴۳		
تعمیر و مراقبت از لباس‌ها و کفش‌ها؛ تمیز کردن و واکس زدن کفش‌ها	۳۴۴		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت و نگهداری از منسوجات و پوشش	۳۴۹		
مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود		۳۵	
پرداخت صورتحساب‌های خانوار	۳۵۱		
بودجه‌بندی، برنامه‌ریزی، سازمان‌دهی وظایف و فعالیت‌ها در خانوار	۳۵۲		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مدیریت خانوار	۳۵۹		
مراقبت از حیوانات خانگی		۳۶	
مراقبت روزانه از حیوانات خانگی	۳۶۱		

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

فعالیت	گروه	بخش	بخش اصلی
استفاده از مراقبت‌های دامپزشکی یا سایر خدمات مراقبتی از حیوانات خانگی (آراستن، محل نگهداری، مراقبت روزانه یا در تعطیلات)	۳۶۲		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از حیوانات خانگی	۳۶۹		
خرید برای اعضای خانوار و خانواده		۳۷	
خرید رفتن/ خریدن کالاها و فعالیت‌های مرتبط	۳۷۱		
خرید خدمات/ استفاده از خدمات و فعالیت‌های مرتبط	۳۷۲		
سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده		۳۸	
سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده	۳۸۰		
سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده		۳۹	
سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانواده و خانواده	۳۹۰		
<b>خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده</b>			<b>۴</b>
مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها		۴۱	
مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی	۴۱۱		
ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان	۴۱۲		
آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان	۴۱۳		
صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها	۴۱۴		
بازی و ورزش با کودکان	۴۱۵		
مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)	۴۱۶		
جلسات و قرارهایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان	۴۱۷		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها	۴۱۹		
مراقبت از بزرگسالان نیازمند		۴۲	
کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت خدمات زندگی روزانه	۴۲۱		
کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی	۴۲۲		
کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها	۴۲۳		
حمایت عاطفی/ احساسی از بزرگسالان نیازمند	۴۲۴		



طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۴۳

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

فعالیت	گروه	بخش	بخش اصلی
مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند	۴۲۵		
جلسات و قراردایی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان	۴۲۶		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از بزرگسالان نیازمند	۴۲۹		
کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده		۴۳	
غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی برای بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده از جمله برای بیماری‌های زودگذر	۴۳۱		
حمایت عاطفی/ احساسی از بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده	۴۳۲		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده	۴۳۹		
سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده		۴۴	
سفر مرتبط با خدمات مراقبتی، برای اعضای خانوار و خانواده	۴۴۱		
همراهی کردن فرزندان خود	۴۴۲		
همراهی کردن بزرگسالان نیازمند	۴۴۳		
همراهی کردن بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده	۴۴۴		
سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده		۴۹	
سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده	۴۹۰		
<b>کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد</b>			<b>۵</b>
فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها		۵۱	
فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار	۵۱۱		
فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد خرید کالاها و خدمات	۵۱۲		
فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آنها	۵۱۳		
فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان	۵۱۴		
فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد در بنگاه‌های با مالکیت سایر خانوارها، به‌عنوان کمک	۵۱۵		
سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد برای سایر خانوارها	۵۱۹		

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

فعالیت	گروه	بخش	بخش اصلی
<b>فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان‌محور</b>		<b>۵۲</b>	
کار داوطلبانه بدون مزد تعمیر جاده یا ساختمان، تسطیح و آماده‌سازی زمین، پاک‌سازی (خیابان‌ها، بازارها و غیره) و ساخت و ساز	۵۲۱		
فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد آماده‌سازی / سرو غذا و تمیزکاری	۵۲۲		
فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد فرهنگی، تفریحی و ورزشی	۵۲۳		
کار داوطلبانه بدون مزد دفتری و اداری	۵۲۴		
سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان‌محور	۵۲۹		
<b>کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط</b>		<b>۵۳</b>	
کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط	۵۳۰		
<b>سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد</b>		<b>۵۴</b>	
سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد	۵۴۰		
<b>سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد</b>		<b>۵۹</b>	
سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد	۵۹۰		
<b>یادگیری</b>			<b>۶</b>
<b>آموزش رسمی</b>		<b>۶۱</b>	
حضور در مدرسه یا دانشگاه	۶۱۱		
فعالیت‌های فوق برنامه	۶۱۲		
وقفه‌ها در مکان آموزش رسمی	۶۱۳		
خودآموزی برای دوره‌های آموزشی از راه دور (تصویری، صوتی یا آنلاین)	۶۱۴		
سایر فعالیت‌های مرتبط با آموزش رسمی	۶۱۹		
<b>انجام تکلیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش و فعالیت‌های مربوط به آموزش رسمی</b>		<b>۶۲</b>	
انجام تکلیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش و فعالیت‌های مربوط به آموزش رسمی	۶۲۰		
<b>مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی</b>		<b>۶۳</b>	
مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی	۶۳۰		

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

فعالیت	گروه	بخش	بخش اصلی
سفر مرتبط با یادگیری		۶۴	
سفر مرتبط با یادگیری	۶۴۰		
سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری		۶۹	
سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری	۶۹۰		
جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی			۷
جامعه‌پذیری و ارتباطات		۷۱	
صحبت کردن، مکالمه، گفتگو کردن	۷۱۱		
فعالیت‌های جامعه‌پذیری، با هم بودن یا دور هم جمع شدن	۷۱۲		
خواندن و نوشتن نامه (شامل نامه الکترونیکی)	۷۱۳		
سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری و ارتباطات	۷۱۹		
مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه		۷۲	
مشارکت در مراسم و رویدادهای فرهنگی یا تاریخی جامعه	۷۲۱		
مشارکت در مراسم و رویدادهای (غیرمذهبی) ازدواج، خاکسپاری، تولد و آداب و رسوم مشابه	۷۲۲		
مشارکت در مراسم اجتماعی (موسیقی، رقص و غیره)	۷۲۳		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مشارکت اجتماعی	۷۲۹		
مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط		۷۳	
مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط	۷۳۰		
فعالیت‌های مذهبی		۷۴	
عبادت فردی، مراقبه و سایر فعالیت‌های معنوی	۷۴۱		
مشارکت در فعالیت‌های مذهبی جمعی	۷۴۲		
سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های مذهبی	۷۴۹		
سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی		۷۵	
سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی	۷۵۰		
سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی		۷۹	

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

فعالیت	گروه	بخش	بخش اصلی
سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی	۷۹۰		
<b>فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی</b>			<b>۸</b>
شرکت در/ بازدید از، رویدادها/ مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی		۸۱	
شرکت در رویدادهای فرهنگی جمعی یا سازمان‌یافته و نمایش‌ها	۸۱۱		
حضور در پارک‌ها یا بوستان‌ها	۸۱۲		
شرکت در رویدادهای ورزشی	۸۱۳		
سایر فعالیت‌های مرتبط با شرکت در رویدادهای فرهنگی، تفریحی و ورزشی	۸۱۹		
مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی		۸۲	
هنرهای تجسمی، ادبی و نمایشی (به‌عنوان سرگرمی)	۸۲۱		
سرگرمی‌ها	۸۲۲		
بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی	۸۲۳		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها و بازی‌ها	۸۲۹		
مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط		۸۳	
شرکت در ورزش‌ها	۸۳۱		
ورزش کردن	۸۳۲		
استفاده از رسانه‌های جمعی		۸۴	
خواندن در اوقات فراغت	۸۴۱		
تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون و ویدئو	۸۴۲		
گوش دادن به رادیو و دستگاه‌های صوتی	۸۴۳		
سایر فعالیت‌های مرتبط با استفاده از رسانه‌های جمعی	۸۴۹		
فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب		۸۵	
فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب	۸۵۰		
سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی		۸۶	
سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی	۸۶۰		
سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی		۸۹	

(ادامه)

کل طبقه‌بندی

فعالیت	گروه	بخش	بخش اصلی
سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی	۸۹۰		
<b>نگهداری و مراقبت شخصی</b>			<b>۹</b>
خواب و فعالیت‌های مرتبط		۹۱	
خواب شب/ خواب ضروری	۹۱۱		
خواب کوتاه/ چرت	۹۱۲		
بی‌خوابی	۹۱۳		
سایر خواب‌ها و فعالیت‌های مرتبط	۹۱۹		
خوردن و آشامیدن		۹۲	
خوردن وعده‌های غذایی/ میان‌وعده‌ها	۹۲۱		
آشامیدن بدون خوردن وعده‌های غذایی/ میان‌وعده‌ها	۹۲۲		
مراقبت و بهداشت شخصی		۹۳	
مراقبت و بهداشت شخصی	۹۳۱		
مراقبت بهداشتی/ پزشکی از خود	۹۳۲		
سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت و بهداشت شخصی	۹۳۹		
دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی از دیگران		۹۴	
دریافت مراقبت شخصی از دیگران	۹۴۱		
دریافت مراقبت بهداشتی/ پزشکی از دیگران	۹۴۲		
سایر فعالیت‌های مرتبط با دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی	۹۴۹		
سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی		۹۵	
سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی	۹۵۰		
سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی		۹۹	
سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی	۹۹۰		

چهاردهم- نکات توضیحی طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط

تعریف: به اشتغال، به‌عنوان فعالیت‌هایی برای تولید کالاها یا ارائه خدمات با هدف مزد یا سود و سایر فعالیت‌های که به‌طور مستقیم با اشتغال ارتباط دارند، اشاره دارد.

- «با هدف مزد یا سود»، به کار انجام شده به‌عنوان بخشی از یک معامله در مقابل حق‌الزحمه قابل پرداخت به شکل دستمزد یا حقوق برای زمان صرف شده برای کار یا کار انجام شده، یا به‌صورت سود حاصل از کالاها و خدمات تولید شده از طریق معامله بازاری، در جدیدترین استانداردهای بین‌المللی آماری مربوط به اشتغال- درآمد، اشاره می‌کند.

- الف) حق‌الزحمه ممکن است به‌صورت نقدی یا غیرنقدی باشد، دریافت شود یا نشود و همچنین ممکن است، انواع درآمدهای نقدی یا غیرنقدی را شامل شود.

- ب) حق‌الزحمه ممکن است مستقیماً به شخص انجام دهنده کار، پرداخت شود یا به‌طور غیرمستقیم به یکی از اعضای خانوار یا خانواده پرداخت شود. (منبع: نوزدهمین ICLS پاراگراف ۲۷، ۲۸ و ۲۷b)

- فعالیت‌های مرتبط شامل، سفر و تردد برای اشتغال، وقفه‌های حین کار، آموزش و مطالعات مربوط به اشتغال، جستجوی کار و دیگر فعالیت‌های مرتبط در خارج از زمان کار است.

- فعالیت‌های بخش‌های ۱۱، ۱۲ و ۱۳ مربوط به زمان صرف شده برای انجام وظایف و تکالیف کار است و به‌عنوان «ساعات مستقیم» در پاراگراف ۱۱. (۲) الف) از قطعنامه مربوط به اندازه‌گیری زمان کار تصویب شده توسط هجدهمین کنفرانس بین‌المللی آمارهای کار (۲۰۰۸)، تعریف شده است.

موارد شمول:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها

۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات

۱۴- فعالیت‌های فرعی و وقفه‌های مرتبط با اشتغال

۱۵- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال

۱۶- جستجوی شغل

۱۷- راه‌اندازی کسب و کار

۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال

- تمام شاخه‌های فعالیت‌های اقتصادی به‌صورت خوداشتغالی و مزد و حقوق‌بگیری

استثناها:

- ۲- تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود
- ۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۵- کار داوطلبانه و کارآموزی بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

#### ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

تعریف: نگاه کنید به گروه ۱۱۰

#### ۱۱۰- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

تعریف: به زمان صرف شده مربوط به فعالیت‌های مستقیم برای تولید کالاها یا ارائه خدمات با هدف مزد یا سود در تمام مشاغل ارائه شده به خانوارها در شرکت‌ها، نهادهای دولتی و غیرانتفاعی (NPISHs)<sup>۲۱</sup> اشاره می‌کند.

- شرکت‌ها، نهادهای دولتی و غیرانتفاعی در SNA تعریف شده‌اند. نهادهای حقوقی ایجاد شده با هدف تولید، بیش‌تر شامل شرکت‌ها و مؤسسات غیرانتفاعی در خدمت خانواده‌ها (NPISHs) یا نهادهای ایجاد شده توسط فرایندهای سیاسی به‌ویژه واحدهای دولتی هستند.

- شرکت‌ها، واحدهای نهادی هستند که بیش‌تر به تولید کالاها و خدمات بازاری می‌پردازند.

- دولت شامل واحدهای نهادی است که علاوه بر انجام مسئولیت‌های سیاسی و نقش آن‌ها در تنظیم اقتصاد، به تولید خدمات (و احتمالاً کالاها) برای مصرف فردی یا جمعی، به‌طور عمده بر اساس روش‌های غیربازاری و بازتوزیع درآمد و ثروت، می‌پردازد.

- نهادهای غیرانتفاعی در خدمت خانوارها (NPISHs) مؤسسات حقوقی هستند که به‌طور عمده مشغول تولید خدمات غیربازاری برای خانوارها و یا جامعه بزرگی که منابع اصلی آن همکاری‌های داوطلبانه است. (منبع: SNA ۲۰۰۸، پاراگراف ۲،۱۷)

موارد شمول:

- فعالیت‌های تولید کالاها یا ارائه خدمات با هدف مزد یا سود در تمام مشاغل ارائه شده به خانوارها در شرکت‌ها، نهادهای دولتی و غیرانتفاعی (NPISHs)

۲۱- non-profit institutions serving households

## ۵۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

- فعالیت‌هایی برای تولید کالاها یا ارائه خدمات در تعاونی‌ها، شرکت‌های تولیدکننده کوچک، بنگاه‌های کوچک و غیره که به صورت «بنگاه‌های ثبت شده» هستند.
  - کارآموزی یا دوره کار آزمایشی کارکنان جدید
  - اضافه‌کاری
  - کار آورده شده به خانه
- استثناها:

- ۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها
  - ۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات
  - ۱۴- فعالیت‌های فرعی و وقفه‌های مرتبط با اشتغال
  - ۱۵- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال
  - ۱۶- جستجوی شغل
  - ۱۷- راه‌اندازی کسب و کار
  - ۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال
- تمام شاخه‌های فعالیت‌های اقتصادی به صورت خوداشتغالی و مزد و حقوق‌بگیری
- مثال‌ها:

- جلسه کاری در طول وقت ناهار
- جلسه با شریک تجاری بعد از ساعات کار
- ناهار کاری با همکاران
- تماس کنفرانسی مرتبط با اشتغال انجام‌شده در خانه
- کار دانشجویی یا کار قراردادی، با هدف مزد یا سود
- حادثه در محل کار
- کار انجام شده در خانه برای یک شرکت
- تولید کالا در کارخانه توسط کارکنان
- تولید شیر و فراورده‌های لبنی در تعاونی توسط کارکنان

### ۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها

- تعریف: به زمان صرف شده برای فعالیت‌های مستقیم تولید کالاها برای مزد یا سود در بنگاه‌های ثبت‌نشده خانگی، اشاره می‌کند.



- بنگاه‌های ثبت نشده خانگی با هدف تولید کالاها یا خدمات برای فروش یا مبادله در بازار ایجاد می‌شوند. آن‌ها می‌توانند در عمل هر نوع فعالیت تولیدی را شامل شوند: کشاورزی، استخراج معدن، تولید، ساخت و ساز (۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها)، خرده‌فروشی، توزیع یا تولید سایر خدمات (۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات). آن‌ها می‌توانند در رده افراد تک‌نفره‌ای که به‌عنوان معامله‌گران خیابانی و یا پاک‌کننده‌های کفش (واکسی‌ها) که تقریباً هیچ سرمایه‌ای ندارند تا صنایع بزرگ، ساخت و ساز و یا بنگاه‌های خدماتی با تعداد زیادی از کارکنان، قرار گیرند. (منبع: SNA ۲۰۰۸، پاراگراف ۴,۱۵۵)

- بنگاه‌های ثبت نشده خانگی همچنین شامل شرکت‌های ثبت نشده‌ای هستند که به تولید کالاها یا خدمات برای فروش یا مبادله در بازار می‌پردازند. شرکا ممکن است متعلق به خانوارهای مختلف باشند. (منبع: SNA ۲۰۰۸ پاراگراف ۴,۱۵۶)

در این بخش، افرادی که برای مزد یا سود قابل پرداخت به خانوار یا خانواده کار می‌کنند، در نظر گرفته می‌شوند:

الف) واحدهای تجاری که توسط یک عضو خانواده که در همان خانوار یا در خانوار دیگری زندگی می‌کند، اداره می‌شود.

ب) انجام کارها یا وظایف یک کارکن که توسط یک عضو خانواده که در همان خانوار یا در خانوار دیگری زندگی می‌کند، انجام می‌شود. (منبع: نوزدهمین جلسه ICLS، پاراگراف f ۳۰)

- این بخش تنها تولید کالاها را برای فروش، پوشش می‌دهد.  
- این بخش به فعالیت‌های انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.  
موارد شمول:

تمام فعالیت‌های انجام شده در بنگاه‌های خانگی برای تولید کالاها که بیش‌تر برای فروش در نظر گرفته شده است مانند:

۱۲۱- کاشت محصولات کشاورزی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۲۲- پرورش حیوانات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۲۳- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۲۴- ماهیگیری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۲۵- آبی‌پروری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

## ۵۲ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

- ۱۲۶- معدن‌کاری و استخراج معدن، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۱۲۷- تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۱۲۸- فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۱۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها

استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات
- ۱۴- فعالیت‌های فرعی و وقفه‌های مرتبط با اشتغال
- ۱۵- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال
- ۱۶- جستجوی شغل
- ۱۷- راه‌اندازی کسب‌وکار
- ۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال
- ۲- تولید کالاها برای استفاده نهایی خود

### ۱۲۱- کاشت محصولات کشاورزی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های تولید (کاشت و برداشت) محصولات کشاورزی که بیش‌تر برای فروش در تمام مشاغل در بنگاه‌های خانگی در نظر گرفته شده است. این گروه، همچنین فعالیت‌های خدماتی مرتبط با کاشت محصولات کشاورزی، مانند فعالیت‌های حمایت از کشاورزی و فعالیت‌های پس از برداشت محصول مانند آماده‌سازی زمین، هرس درختان، برداشت، آماده‌سازی محصولات برای بازارهای اولیه (تمیز کردن، مرتب کردن، درجه‌بندی، ضدعفونی) و غیره را در نظر می‌گیرد. دربرگیرنده مزرعه، باغ، باغچه یا باغچه خانگی است.

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش

۰۱، گروه‌های ۰۱۱-۰۱۳ و طبقات ۰۱۶۱، ۰۱۶۳ و ۰۱۶۴ ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- کاشت غلات و سایر گیاهان، سبزی‌ها، میوه‌ها، میوه‌های آجیلی، محصولات ادویه‌ای، گل‌ها، قارچ‌ها و انواع میوه‌های توت‌مانند و سایر تخصص‌های وابسته به باغبانی و گل‌کاری و غیره.

## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۵۳

(شامل مزرعه، باغ، باغچه یا باغچه خانگی)؛ فرآوری برای ذخیره‌سازی یا استفاده (برای مزد یا سود)

- آماده‌سازی زمین شامل شخم زدن، استفاده از کودال، صاف کردن زمین با چنگک، کلوخ‌کوبی، بریدن و سوزاندن (برای مزد یا سود)

- فعالیت‌های بذرکاری و کاشتن شامل آماده‌سازی محل رشد و نمو، بذرکاری، نشاکاری (برای مزد یا سود)

- جمع‌آوری و تهیه کود آلی، حمل و پخش کود آلی یا شیمیایی (برای مزد یا سود)

- نگهداری زمین/باغ شامل وجین کردن، آبیاری، هرس کردن (برای مزد یا سود)

- برداشت شامل دسته کردن، خرمن‌کوبی و تمیز کردن غلات، خشک کردن باقی‌مانده محصول (برای مزد یا سود)

- فعالیت‌های پس از برداشت شامل خشک شدن، انتخاب بذر، بسته‌بندی و ذخیره‌سازی (برای مزد یا سود)

- سایر فعالیت‌های خدمات کشاورزی شامل مرمت همیشگی کانال‌های آبیاری، مراقبت/حفاظت از محصول، نگهداری و مرمت همیشگی ابزار و تجهیزات (برای مزد یا سود)

- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با کاشت گیاهان (برای مزد یا سود)

- این گروه شامل کاشت درختان کریسمس و اداره قلمستان‌های درختان است. (برای مزد یا سود)

استثناها:

- هرگونه فرآوری بعدی محصولات کشاورزی (۱۲۷ یا ۲۲) که فراتر از آماده‌سازی محصولات برای بازارهای اولیه است. با این حال، آماده‌سازی محصولات برای بازارهای اولیه در اینجا گنجانده شده است.

- ساخت مزرعه (به‌عنوان مثال، تراس‌بندی زمین کشاورزی، زهکشی، آماده‌سازی شالیزارها و غیره) (۱۲۸ یا ۲۳)

۲۱۱- کاشت محصولات باغچه خانگی، برای استفاده نهایی خود

۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود

- ارائه خدمات تخصصی کشاورزی (۱۳۳)

- ارائه خدمات محوطه‌سازی (۱۳۳)

- حضور در نمایشگاه یا بازار روز کشاورزی (۸۱۱)

مثال‌ها:

- آبیاری مزارع (برای مزد یا سود)
- جمع‌آوری سیب‌ها برای فروش
- آماده‌سازی زمین (برای مزد یا سود)
- مرتب کردن محصولات کشاورزی (برای مزد یا سود)
- سم‌پاشی محصولات (از جمله از طریق هوا) (برای مزد یا سود)
- هرس درختان میوه و درختان مو (برای مزد یا سود)
- نشاکاری برنج (برای مزد یا سود)
- تنک‌کاری چغندر (برای مزد یا سود)
- برداشت محصول (برای مزد یا سود)
- کار در مزرعه (برای مزد یا سود)
- کاشت گیاه لوف/ کاوا (برای مزد یا سود)

#### ۱۲۲- پرورش حیوانات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی که بیش‌تر برای فروش در بنگاه‌های خانگی در نظر گرفته شده است. این گروه، همچنین فعالیت‌های خدماتی مرتبط با پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی را، مانند فعالیت‌های حمایت از تولید فرآورده‌های حیوانی از جمله فعالیت‌های پشتیبانی برای تولید حیوانی مانند فعالیت‌هایی به‌منظور توسعه زاد و ولد، افزایش محصولات حیوانی و همچنین شکار، تله‌گذاری و فعالیت‌های مرتبط برای به دست آوردن گوشت، مو، پوست و یا سایر محصولات برای فروش را در بر می‌گیرد.

- تولیدات حیوانی تحت عنوان پرورش (دامداری) و تولید مثل تمام حیوانات، به‌جز حیوانات آبی، مانند پرورش گله گاو و بوفالو (گاو وحشی)؛ پرورش اسب و سایر اسب‌سانان؛ پرورش شتر و شترسانان؛ پرورش گوسفند و بز؛ پرورش گراز یا خوک؛ پرورش ماکیان و غیره تعریف می‌شود. - این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش

۰۱، گروه‌های ۰۱۴ و ۰۱۷ و طبقه ۰۱۶۲ ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- دامداری یا پرورش حیوانات اهلی و نیمه‌اهلی (برای مزد یا سود)
- شیردوشی و تولید شیر خام (برای مزد یا سود)
- پشم‌چینی؛ تولید پوست‌های خز، پوست حیوانات خزنده و پرنده از طریق دامداری (برای مزد یا سود)
- تولید فرآورده‌های حیوان زنده مانند تخم‌مرغ، عسل (برای مزد یا سود)
- عملیات جوجه‌کشی ماکیان (برای مزد یا سود)
- شکار و تله‌گذاری حیوانات (برای مزد یا سود)
- جمع‌آوری علوفه، تهیه خوراک، غذا دادن، سیراب کردن و چراندن (برای مزد یا سود)
- تیمار کردن، نعل زدن، تمیز کردن (برای مزد یا سود)
- شستن طویل، تمیزکردن مرغدانی (برای مزد یا سود)
- عملیات مرتبط با تولید مثل و تخم‌گذاری حیوانات غیرآبزی (برای مزد یا سود)
- جمع‌آوری، ذخیره‌سازی، درجه‌بندی تخم‌مرغ (برای مزد یا سود)
- پشم‌چینی، تولید چرم و پوست از طریق دامداری (برای مزد یا سود)
- جمع‌آوری مدفوع حیوانات و تولید مدفوع قالبی شده (برای مزد یا سود)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با پرورش حیوانات، تولید فرآورده‌های حیوانی، خدمات دامداری (برای مزد یا سود)

استثناها:

- ۱۲۷- تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۲۱۲- پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۱- تولید، فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
- فرآوری شیر (۱۲۷ یا ۲۲۱)
- تولید حیوانات آبزی (۱۲۴، ۱۲۵ یا ۲۱۶، ۲۱۷)

مثال‌ها:

- آزمایش گله (جمع‌آوری نمونه‌ها برای اندازه‌گیری بازده و ترکیب تولید شیر) (برای مزد یا سود)
- راندن گله گاو (برای مزد یا سود)

- گاوچرانی (مراقبت و غذا دادن گله گاو برای مزد)
- اخته کردن ماکیان (برای مزد یا سود)
- تمیز کردن مرغدانی (برای مزد یا سود)
- لقاح مصنوعی گاو ماده (برای مزد یا سود)
- دوشیدن گاو ماده (برای مزد یا سود)
- پشم‌چینی گوسفند (برای مزد یا سود)
- جمع‌آوری مدفوع و تولید مدفوع قالبی شده (برای مزد یا سود)

### ۱۲۳- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به تولید چوب‌گرد و همچنین استخراج و جمع‌آوری محصولات وحشی (خودرو) و محصولات جنگلی غیرچوبی که بیش‌تر برای فروش در بنگاه‌های خانگی در نظر گرفته شده است. علاوه بر تولید الوار، فعالیت‌های جنگل‌داری به فرآورده‌هایی می‌انجامد که فرآوری کمی بر روی آن‌ها انجام می‌شود، مانند هیزم، زغال چوب، تراشه‌های چوب و چوب‌گرد مورد استفاده به شکل فرآوری نشده (مانند شمع معدن، خمیر چوب مخصوص کاغذسازی و غیره). این فعالیت‌ها را می‌توان در جنگل‌های طبیعی یا مصنوعی انجام داد. این گروه، همچنین فعالیت‌های خدماتی مرتبط با جنگل‌داری و بریدن درختان را در بر می‌گیرد.

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.
- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش ۰۲ جنگل‌داری و بریدن درختان، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- احداث جنگل و سایر فعالیت‌های جنگل‌داری: پرورش درختان جنگلی سرپا (درختان الواری) (کاشت، کاشت مجدد، نشاکاری، هرس کردن (تنک‌کاری) و محافظت جنگل‌ها و ناحیه‌های دارای درختان جنگلی (درختان الواری))، پرورش بیشه‌زار، خمیر چوب مخصوص کاغذسازی و هیزم، اداره قلمستان‌های درختان جنگلی (برای مزد یا سود)
- بریدن درختان: تولید چوب‌گرد برای صنایع تولیدی مبتنی بر جنگل، تولید چوب‌گرد مورد استفاده در حالت فرآوری نشده مانند شمع معدن، تیرک‌های پرچین (حصار) و تیرک‌های

## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۵۷

چندمنظوره، جمع‌آوری و تولید هیزم برای فروش، تولید زغال چوب در جنگل (با استفاده از روش‌های سنتی) (برای مزد یا سود)

- جمع‌آوری محصولات غیرچوبی جنگلی و سایر گیاهان پرورش یافته به‌صورت وحشی (خودرو): قارچ‌های چتری یا قارچ‌های دنبان، میوه‌های توت‌مانند، میوه‌های آجیلی، بالاتا و سایر صمغ‌های کائوچو مانند، چوب‌پنبه، لاک و رزین‌ها، درختان گل حنا، کرک گیاهی، علف مارماهی، دانه‌های بلوط، شاه‌بلوط، خزه‌ها، گل‌سنگ‌ها و غیره (برای مزد یا سود)

- خدمات پشتیبانی جنگل‌داری برای انجام عملیات جنگل‌داری: فهرست موجودی (سیاهه‌های جنگل‌داری، خدمات مشاوره مدیریت جنگل، ارزشیابی الوار، محافظت و مبارزه با آتش‌سوزی جنگل، کنترل آفت جنگل، حمل و نقل کنده‌های درخت (گرده بینه) در جنگل (برای مزد یا سود)

استثناها:

۲۱۴- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای استفاده نهایی خود

۲۱۵- جمع‌آوری محصولات وحشی (خودرو)، برای استفاده نهایی خود

۲۴۱- جمع‌آوری هیزم و سایر فرآورده‌های طبیعی مورد استفاده به‌عنوان سوخت، برای استفاده نهایی خود

- پرورش درختان کریسمس، برای فروش (۱۲۱)

- اداره قلمستان‌های درختان (۱۲۱)

- پرورش قارچ‌های چتری یا قارچ‌های دنبان، پرورش میوه‌های توت مانند یا میوه‌های آجیلی (۱۲۱)

مثال‌ها:

- برش چوب (برای مزد یا سود)

- تعیین درختان برای بریدن (برای مزد یا سود)

- کمک به احیای جنگل در یک منطقه، پرورش درختان جنگلی، کاشت مجدد درختان جنگلی (برای مزد یا سود)

### ۱۲۴- ماهیگیری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های ماهیگیری که بیش‌تر برای فروش در بنگاه‌های خانگی در نظر گرفته شده است مانند شکار، فعالیت‌های جمع‌آوری و گردآوری معطوف به برداشت یا

جمع‌آوری موجودات زنده آبی وحشی (به‌طور ویژه ماهی، نرم‌تنان و سخت‌پوستان) از جمله گیاهان آب‌های اقیانوسی، آب‌های ساحلی یا آب‌های داخلی که با دست یا به شکل معمول‌تر به‌وسیله ابزارهای مختلف ماهیگیری مانند تورها، قلاب ماهیگیری و تله‌های ثابت که برای استفاده انسانی و سایر اهداف است. چنین فعالیت‌هایی می‌تواند بر روی خطوط ساحلی جزر و مدی (برای مثال جمع‌آوری نرم‌تنانی مانند صدف‌های دوکفه‌ای و صدف‌های خوراکی) و یا تور انداختن از ساحل، یا از طریق گودال‌های دست‌ساز یا به شکل متداول‌تر با استفاده از قایق‌های تجاری در آب‌های ساحلی، آب‌های نزدیک ساحل یا دور از ساحل، انجام شود.

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در بخش A، قسمت ۰۳، گروه ۰۳۱ ماهیگیری، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- ماهیگیری دریایی و ماهیگیری آب شیرین (برای مزد یا سود)

- صید ماهی و سایر اشکال موجودات آبی (برای مزد یا سود)

- جمع‌آوری مواد دریایی مانند مروارید طبیعی، اسفنج، مرجان، جلبک و صدف حلزونی (برای مزد یا سود)

- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با ماهیگیری (برای مزد یا سود)  
استثناها:

۱۲۲- پرورش حیوانات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۲۵- آبی‌پروری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۲۷- تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود

۲۱۶- ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود

۲۱۷- آبی‌پروری، برای استفاده نهایی خود

۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود

- صید پستانداران دریایی، به‌جز نهنگ‌ها، به‌عنوان مثال فیل‌های دریایی و فک‌ها (۱۲۲ یا ۲۱۳)



- فرآوری ماهی، سخت‌پوستان و نرم‌تنان در کشتی‌های کارخانه‌ای یا در کارخانه‌های واقع در ساحل (۱۲۷)
  - تعمیر، مراقبت و نگهداری از قایق‌ها و تجهیزات ماهیگیری (۱۳۲)
  - ساخت و تعمیر کشتی‌ها و قایق‌ها (۱۲۷ یا ۲۲)
  - فرآوری ماهی، سخت‌پوستان و نرم‌تنان (۱۲۷ یا ۲۲۷)
- مثال‌ها:
- ماهیگیری بر مبنای فروش در اقیانوس و آب‌های ساحلی (برای مزد یا سود)
  - جمع‌آوری سخت‌پوستان و نرم‌تنان دریایی (برای مزد یا سود)
  - جمع‌آوری حیوانات آبی دریایی: لاک‌پشت‌ها، آب‌دزدک دریایی، نیام‌داران، توتیای دریایی و غیره (برای مزد یا سود)

#### ۱۲۵- آبی‌پروری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌هایی برای فرایند تولید که دربرگیرنده کشت و پرورش (شامل برداشت) موجودات آبی (ماهی‌ها، نرم‌تنان، سخت‌پوستان، گیاهان، سوسمارها، تمساح‌ها و دوزیستان) با استفاده از روش‌های فنی طراحی شده برای افزایش تولید موجودات مورد نظر، فراتر از ظرفیت طبیعی محیط زیست (برای مثال ذخیره کردن منظم، تغذیه و محافظت از جانوران شکارچی) است که بیش‌تر برای فروش در بنگاه‌های خانگی در نظر گرفته شده است. کشت و پرورش، به پروراندن موجودات ذکر شده در بالا تا مرحله جوانی و یا بلوغ در شرایط اسارت اشاره دارد.

- آبی‌پروری یا آبکاشت
  - این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.
  - (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش ۰۳، گروه ۰۳۲ آبی‌پروری، ویرایش چهارم ISIC)
- موارد شمول:

- پرورش ماهی (برای مزد یا سود)
- آبی‌پروری دریایی و آبی‌پروری آب شیرین (برای مزد یا سود)
- پرورش ماهی / آبزیان: تولید مثل (تخم‌کشی)، پروراندن (برای مزد یا سود)

## ۶۰ \_\_\_\_\_ طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

- پرورش ماهی/ آبزیان: تمیز کردن بستر پرورش، تغذیه (برای مزد یا سود)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با پرورش ماهی/ آبزیان (برای مزد یا سود)
- استثناها:
  - ۱۲۲- پرورش حیوانات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
  - ۱۲۴- ماهیگیری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
  - ۱۲۵- آبی‌پروری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
  - ۱۲۷- تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
  - ۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود
  - ۲۱۶- ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود
  - ۲۱۷- آبی‌پروری، برای استفاده نهایی خود
  - ۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
- صید پستانداران دریایی، به‌جز نهنگ‌ها، به‌عنوان مثال فیل‌های دریایی و فک‌ها (۱۲۲) یا (۲۱۳)
- فرآوری ماهی، سخت‌پوستان و نرم‌تنان در کشتی‌های کارخانه‌ای یا در کارخانه‌های واقع در ساحل (۱۲۷)
- تعمیر، مراقبت و نگهداری از قایق‌ها و تجهیزات ماهیگیری (۱۳۲)
- ساخت و تعمیر کشتی‌ها و قایق‌ها (۱۲۷ یا ۲۲)
- فرآوری ماهی، قارچ‌های خوراکی یا قارچ دنبلان (۱۲۷ یا ۲۲۷)
- مثال‌ها:
  - محل‌های بررسی شده تخم‌ریزی ماهی (برای مزد یا سود)
  - محل بررسی شده پرورش ماهی (برای مزد یا سود)
  - قورباغه‌های پرورش یافته (برای مزد یا سود)

## ۱۲۶- معدن‌کاری و استخراج معدن، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به استخراج مواد معدنی طبیعی، به‌طور عمده مواد جامد (زغال‌سنگ، کانه‌ها و صخره‌ها) که بیش‌تر برای فروش در بنگاه‌های خانگی در نظر گرفته شده است. استخراج می‌تواند با روش‌های مختلف مانند معدن‌کاری در زیر زمین یا روی زمین، حفر چاه، معدن‌کاری در بستر دریا (اقیانوس) و غیره به دست آید. این گروه، همچنین

فعالیت‌های تکمیلی با هدف تهیه مواد خام برای استفاده یا ذخیره‌سازی، برای مثال: خرد کردن، آسیاب کردن، تمیز کردن، خشک کردن، دانه‌بندی، تغلیظ کانه‌ها و کلوخه کردن (انباشتگی) سوخت‌های جامد را در بر می‌گیرد. این عملیات، اغلب توسط واحدهایی انجام می‌شود که ذخایر و یا سایر مناطق مکان‌یابی شده نزدیک به آن را استخراج می‌کنند.

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت B، معدن‌کاری و استخراج معدن، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- معدن‌کاری / استخراج نمک (برای مزد یا سود)
- حفر چاه، حفاری گودال‌ها و غیره (برای مزد یا سود)
- استخراج بلوک‌های سنگی (برای مزد یا سود)
- خرد کردن و شکستن سنگ‌ها (برای مزد یا سود)
- استخراج خاک رس، شن و ماسه (برای مزد یا سود)
- استخراج تورب (زغال‌سنگ نارس) (برای مزد یا سود)
- استخراج طلا، معدن‌کاری سنگ‌های قیمتی و غیره (برای مزد یا سود)
- حمل و نقل، ذخیره‌سازی و انبار کردن (برای مزد یا سود)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با معدن‌کاری و استخراج معدن (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

۲۱۸- معدن‌کاری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود

- تولید یا فرآوری فلزات برای فروش (۱۲۷)

مثال‌ها:

- جمع‌آوری نمک فرآوری نشده برای فروش
- حفاری / شمع زدن معدن آپال، نودلینگ (جستجو آپال از میان پسماندهای معدنی کنار گذاشته شده)

- استخراج تورب (زغال‌سنگ نارس) (برای مزد یا سود)

### ۱۲۷- تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

تعریف: اشاره دارد به تولید محصولات/ کالاها که بیش‌تر برای فروش در بنگاه‌های خانگی در نظر گرفته شده است.

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت C، تولید صنعتی (ساخت) به‌جز بخش ۳۳، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو (برای مزد یا سود)
  - تولید و فرآوری منسوجات، پوشاک، چرم و فرآورده‌ها و صنایع مرتبط (برای مزد یا سود)
  - تولید و فرآوری محصولات چوب و پوست درختان (برای مزد یا سود)
  - تولید و فرآوری آجر، قطعات بتونی، بلوک‌های توخالی، کاشی و غیره (برای مزد یا سود)
  - تولید و فرآوری فرآورده‌های گیاهی و دارویی (برای مزد یا سود)
  - تولید و فرآوری فلزات و محصولات فلزی، ابزار، تعمیر و نصب ماشین‌آلات، وسایل نقلیه موتوری و غیره (برای مزد یا سود)
  - تولید و فرآوری محصولات با استفاده از سایر مواد (برای مزد یا سود)
- استثناها:

۲۲- تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود

۱۲۸- فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود

مثال‌ها:

- فرآوری شیر برای فروش
- تولید صابون برای فروش
- تولید شمع برای فروش
- تولید آثار هنری برای فروش
- تولید داروهای گیاهی سنتی در بنگاه‌های خانگی برای فروش
- تولید اقلام کوچک مبلمان در خانه برای فروش
- دوزندگی لباس در خانه برای فروش

### ۱۲۸- فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

تعریف: اشاره دارد به ساخت و ساز و فعالیت‌های تخصصی ساختمانی برای بناها و کارهای مهندسی عمران که بیش‌تر برای فروش در بنگاه‌های خانگی در نظر گرفته شده است و شامل: کار جدید، تعمیر ساختمان‌ها، افزایش و تغییر، برپا کردن ساختمان‌ها یا سازه‌های پیش‌ساخته در محل و همچنین ساخت و ساز موقت و کارهای مهندسی است.

- ساخت و ساز کلی عبارت است از ساختن کل خانه‌ها، ساختمان‌های اداری، فروشگاه‌ها و سایر ساختمان‌های عمومی، تأسیساتی و کشاورزی و غیره، یا ساختن کارهای مهندسی راه و ساختمان مانند بزرگراه، خیابان، پل، تونل، راه‌آهن، فرودگاه، بندر و سایر پروژه‌های آبی، سیستم‌های آبیاری، سیستم‌های فاضلاب، تسهیلات صنعتی، خط لوله و خط نیروی برق، تسهیلات ورزشی و غیره است.

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت F، ساختمان، ویرایش چهارم ISIC) موارد شمول:

- ساخت و ساز و تعمیر ساختمان‌ها، جاده‌ها، سدها و سایر سازه‌ها از جمله آماده‌سازی محوطه ساختمان (برای مزد یا سود)

- تخریب یا انهدام ساختمان‌ها و سایر سازه‌ها (برای مزد یا سود)

- ساختن کامل ساختمان‌ها، نصب و تکمیل (برای مزد یا سود) استثنایها:

۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود  
مثال‌ها:

- کار در محوطه ساخت و ساز (برای مزد یا سود)

- تخریب ساختمان قدیمی (برای مزد یا سود)

- ساخت پل (برای مزد یا سود)

### ۱۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها

تعریف: به سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی برای تولید کالاهایی که بیش‌تر برای فروش در نظر گرفته شده است، مانند خرید ملزومات و فروش محصولات اشاره دارد.

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.  
موارد شمول:

- خرید یا تهیه مواد یا ملزومات (برای مزد یا سود)

- فروش / رد کردن محصولات (برای مزد یا سود)

استثناها:

۱۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات

۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- خرید کود برای مزارع (برای مزد یا سود)

### ۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات

تعریف: به زمان صرف شده برای فعالیت‌های مستقیم ارائه خدمات به‌منظور مزد یا سود در بنگاه‌های ثبت نشده خانواری و خانوارها، اشاره می‌کند.

- خانوار، گروهی از افرادی هستند که محل اقامت و زندگی یکسانی دارند، در قسمتی از درآمد و ثروت خود یا همه آن، شریک هستند و نوع خاصی از کالاها و خدمات (به‌ویژه مسکن و غذا) را مصرف می‌کنند. به‌طور کلی، هر عضو خانوار باید نسبت به منابع مشترک خانوار، مطالبه داشته باشد. حداقل برخی از تصمیمات مؤثر بر مصرف یا سایر فعالیت‌های اقتصادی باید برای کل خانواده انجام شود. (منبع: SNA۲۰۰۸، پاراگراف ۴,۱۴۹)

- بنگاه‌های ثبت نشده خانگی با هدف تولید کالاها یا خدمات برای فروش یا مبادله در بازار ایجاد می‌شوند. آن‌ها می‌توانند در عمل هر نوع فعالیت تولیدی را شامل شوند: کشاورزی، استخراج معدن، تولید، ساخت و ساز (۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها)، خرده‌فروشی، توزیع یا تولید سایر خدمات (۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه

خدمات). آن‌ها می‌توانند در رده افراد تک‌نفره‌ای که به‌عنوان معامله‌گران خیابانی و یا پاک‌کننده‌های کفش (واکسی‌ها) که تقریباً هیچ سرمایه‌ای ندارند تا صنایع بزرگ، ساخت و ساز و یا بنگاه‌های خدماتی با تعداد زیادی از کارکنان، قرار گیرند. (منبع: SNA ۲۰۰۸، پاراگراف ۴,۱۵۵)

- بنگاه‌های تجاری ثبت‌نشده خانگی همچنین شامل شرکت‌های ثبت‌نشده‌ای هستند که به تولید کالاها یا خدمات برای فروش یا مبادله در بازار می‌پردازند. شرکا ممکن است متعلق به خانوارهای مختلف باشند. (منبع: SNA ۲۰۰۸ پاراگراف ۴,۱۵۶)

در این بخش، افرادی که برای مزد یا سود قابل پرداخت به خانوار یا خانواده کار می‌کنند، در نظر گرفته می‌شوند:

الف) واحدهای تجاری که توسط یک عضو خانواده که در همان خانوار یا در خانوار دیگری زندگی می‌کند، اداره می‌شود.

ب) انجام کارها یا وظایف یک کارکن که توسط یک عضو خانواده که در همان خانوار یا در خانوار دیگری زندگی می‌کند، انجام می‌شود. (منبع: نوزدهمین جلسه ICLS، پاراگراف f ۳۰)

- این بخش تنها تولید کالاها را برای فروش، پوشش می‌دهد.

- این بخش به فعالیت‌های انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

موارد شمول:

- فعالیت‌های انجام شده در خانوارها و بنگاه‌های خانگی به‌منظور ارائه خدمات برای مزد یا سود، مانند:

۱۳۱- داد و ستد کالاها در بنگاه‌های خانگی

۱۳۲- ارائه خدمات بامزد تعمیر، نصب، نگهداری و دفع در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

۱۳۳- ارائه خدمات تخصصی و کسب و کار بامزد در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

۱۳۴- حمل و نقل کالاها و مسافران، برای کسب مزد و سود در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۱۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات

استثناها:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

- ۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها
- ۱۴- فعالیت‌های فرعی و وقفه‌های مرتبط با اشتغال
- ۱۵- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال
- ۱۶- جستجوی شغل
- ۱۷- راه‌اندازی کسب و کار
- ۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال

### ۱۳۱- داد و ستد کالاها در بنگاه‌های خانگی

تعریف: به داد و ستد کالاها در بنگاه‌های خانگی، اشاره می‌کند. مانند:

- داد و ستد غذا
- خرده‌فروشی، فروش خانه به خانه، فروش خیابانی، دوره‌گردی
- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت G، عمده‌فروشی و خرده‌فروشی، به‌استثنای تعمیر وسایل نقلیه موتوری و موتورسیکلت، طبقه‌های ۴۵۲ و ۴۵۴، ویرایش چهارم ISIC)
- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.
- موارد شمول:
- فروش غذا و نوشیدنی شامل غذا و نوشیدنی بسته‌بندی‌شده؛ فروش غذاها و نوشیدنی‌های آماده برای مصرف فوری (برای مزد یا سود)
- تهیه غذا و نوشیدنی بسته‌بندی شده (برای مزد یا سود)
- فروش/ تحویل غذا و نوشیدنی (برای مزد یا سود)
- برپا کردن، تمیز کردن و نگهداری غرفه‌های غذا (برای مزد یا سود)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با تهیه و فروش غذا و نوشیدنی (برای مزد یا سود)
- خرده‌فروشی، فروش خانه به خانه، فروش خیابانی، دوره‌گردی شامل فروش مجدد کالاهای نو و دست دوم در مکان‌های ثابت، فضاها، باز، فضاها بسته و خرید کالاها برای فروش مجدد (برای مزد یا سود)
- توضیح: فروش کالاهای تولید شده توسط خود، تحت بخش ۱۲ در گروه ۱۲۹ طبقه‌بندی می‌شود.



## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۶۷

- توضیح: برای فروش خانه به خانه، خیابانی و دوره‌گردی، مسافرت به منطقه‌ای که داد و ستد در آن انجام می‌شود، در گروه ۱۸۲- تردد، طبقه‌بندی می‌شود. با این حال، مسافرت درون منطقه عمومی که داد و ستد و دوره‌گردی در آن انجام می‌شود به صورت ذاتی در این گروه در نظر گرفته می‌شود.

- خرده‌فروشی شامل خرید و فروش در یک محل منظم یا محل ثابت (برای مزد یا سود) داد و ستد خانه به خانه شامل فروش از طریق رفتن از خانه‌ای به خانه‌ای، از ساختمانی به ساختمانی، از اتاقی به اتاقی (برای مزد یا سود)

- داد و ستد خیابانی، دوره‌گردی و سایر تجارت‌های سیار (برای مزد یا سود)  
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با معاملات خرده‌فروشی و فعالیت‌های فروش (برای مزد یا سود)

استثناها:

۱۸۲- تردد

مثال‌ها:

- کار در غرفه غذا (برای مزد یا سود)  
- خرید روزنامه‌های قدیمی، حلبی‌های استفاده شده، پلاستیک‌های استفاده شده و سایر اقلام دور ریخته شده برای فروش به منظور بازیافت (برای مزد یا سود)  
- فروش خانه به خانه سبزی‌ها و میوه‌ها (برای مزد یا سود)

### ۱۳۲- ارائه خدمات با مزد تعمیر، نصب، نگهداری و دفع در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

تعریف: به خدمات تعمیر، نصب، نگهداری و دفع برای مزد یا سود در بنگاه‌های خانگی و خانوارها، اشاره می‌کند.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در بخش‌های ۳۳،

۳۸، ۳۹، ۹۵ و گروه‌های ۴۵۲ و ۴۵۴، ویرایش چهارم ISIC)

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

موارد شمول:

- تجهیز، نصب، تنظیم ابزار، نگهداری و تعمیر ابزار و ماشین‌آلات (برای مزد یا سود)

- تعمیر وسایل نقلیه (برای مزد یا سود)

- تعمیر پوشاک شامل تعمیر لباس، کفش، کیف (برای مزد یا سود)
- تعمیر کالاهای خانگی شامل تعمیر لوازم خانگی، مبلمان، رومیزی (برای مزد یا سود)
- فعالیت‌های انجام شده توسط جمع‌کننده‌های ضایعات و افراد مشغول به فعالیت بازیافت (برای مزد یا سود)

استثناها:

- ۱۳۳- ارائه خدمات تخصصی و کسب و کار بامزد در بنگاه‌های خانگی و خانوارها
- ۱۳۴- حمل و نقل کالاها و مسافران، برای کسب مزد و سود در بنگاه‌های خانگی و خانوارها
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در بنگاه‌های خانگی و خانوارها
- ۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

مثال‌ها:

- کار در گاراژ اتومبیل (برای مزد یا سود)
- کار در مغازه تعمیر کفش (برای مزد یا سود)
- جدا کردن بطری‌ها از پسماند (زباله) (برای مزد یا سود)

### ۱۳۳- ارائه خدمات تخصصی و کسب و کار بامزد در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

تعریف: به ارائه خدمات تخصصی و کسب و کار بامزد یا سود در بنگاه‌های خانگی و خانوارها، اشاره می‌کند.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت‌های J، K، L، M و P، Q (به‌استثنای ۸۶۹)، ویرایش چهارم ISIC)
  - این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.
- موارد شمول:

- وام دادن و بازپرداخت وام؛ مبادله ارز (برای مزد یا سود)
- تایپ کردن، واژه‌پردازی، برنامه‌نویسی، کدگذاری (برای مزد یا سود)
- حسابداری، دفترداری، خدمات حقوقی و خدمات مرتبط (برای مزد یا سود)
- تدریس خصوصی (برای مزد یا سود)
- ارائه خدمات پزشکی و دندانپزشکی (برای مزد یا سود)

استثناها:

- ۱۳۲- ارائه خدمات بامزد تعمیر، نصب، نگهداری و دفع، در بنگاه‌های خانگی و خانوارها
- ۱۳۴- حمل و نقل کالاها و مسافران، برای کسب مزد و سود در بنگاه‌های خانگی و خانوارها
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در بنگاه‌های خانگی و خانوارها
- ۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

مثال‌ها:

- بررسی مالیات مشتری (برای مزد یا سود)
- نواختن موسیقی برای پول (به‌عنوان شغل) (برای مزد یا سود)
- ارائه خدمات دامپزشکی (برای مزد یا سود)

#### ۱۳۴- حمل و نقل کالاها و مسافران، برای کسب مزد و سود در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

تعریف: به ارائه خدمات حمل و نقل مسافر یا کالا، برنامه‌ریزی شده یا نشده، از طریق راه‌آهن، خط لوله، جاده‌ای، آبی یا هوایی و فعالیت‌های مرتبط مانند به‌کارگیری تسهیلات ترمینال و پارکینگ، تحویل کالا، انبار و غیره اشاره می‌کند. این گروه، اجاره ماشین‌آلات حمل و نقل با راننده یا اپراتور و همچنین فعالیت‌های پیک را نیز در بر می‌گیرد.

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت H، حمل و نقل و انبارداری (به استثنای ۵۳۱- فعالیت‌های پستی)، ویرایش چهارم ISIC)

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

موارد شمول:

- رانندگی وسایل نقلیه موتوری، وسایل نقلیه دستی و پدالی، گاری‌های دستی که توسط حیوانات کشیده می‌شود و غیره؛ قایق‌های بادبانی یا پارویی، لنج‌ها و غیره؛ خلبانی هواپیما (برای مزد یا سود)
- حمل و نقل، بارگیری و حمل کالا (برای مزد یا سود)
- انتظار برای مسافر، بار (برای مزد یا سود)
- حمل و نقل مسافران (برای مزد یا سود)

## ۷۰ \_\_\_\_\_ طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

استثناها:

۱۸۱- سفر مرتبط با اشتغال

۱۸۲- تردد

- نگهداری و تعمیر وسایل نقلیه موتوری، قایق‌ها و غیره، استفاده شده برای حمل و نقل کالاها و مسافران (۱۳۲)

مثال‌ها:

- رانندگی مینی‌ون برای رساندن مسافر به شهر دیگر (برای مزد یا سود)

- رانندگی تاکسی یا اجاره خودرو (برای مزد یا سود)

### ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

تعریف: به ارائه خدمات مراقبت شخصی برای مزد یا سود در خانوارها و بنگاه‌های خانگی، اشاره می‌کند.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت Q، بخش‌های ۸۷ و ۸۸، گروه ۸۶۹، ویرایش چهارم ISIC)

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

موارد شمول:

- ارائه خدمات مراقبت شخصی شامل کوتاه کردن مو، آرایش مو، مراقبت‌های آرایشی، مانیکور/پدیکور، ماساژ، روسپی‌گری (برای مزد یا سود)

- ارائه مراقبت‌های بهداشتی غیرحرفه‌ای (برای مزد یا سود)

- ارائه خدمات بهداشت و مراقبت شخصی (برای مزد یا سود)

- ارائه خدمات پرستاری (برای مزد یا سود)

استثناها:

۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۹۳۱- مراقبت و بهداشت شخصی

۹۳۲- مراقبت بهداشتی / پزشکی از خود

۹۴۱- دریافت مراقبت شخصی از دیگران

۹۴۲- دریافت مراقبت بهداشتی / پزشکی از دیگران

مثال‌ها:

- ماساژ دادن به مشتری (برای مزد یا سود)
- اپیلاسیون پاهای مشتری (برای مزد یا سود)
- آماده کردن اتاقی در خانه برای آرایش مو و فر کردن مو (برای مزد یا سود)
- کوتاه کردن موی مشتری (برای مزد یا سود)
- ارائه خدمات در زمان تولد فرزند در خانه مشتری (به‌عنوان ماما) (برای مزد یا سود)

### ۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

تعریف: به ارائه خدمات خانگی برای مزد یا سود، اشاره می‌کند.

- (اطلاعات در مورد استخدام کارکنان خانگی توسط خانوارها با استفاده از بخش ۹۷ در ISIC قابل شناسایی است.)

- این گروه، به فعالیت انجام شده توسط پاسخ‌دهنده در طول دوره زمانی خاص اشاره می‌کند که ممکن است با فعالیت اصلی کارگاهی که در آن کار می‌کند، متفاوت باشد.

موارد شمول:

- ارائه خدمات خانگی بامزد شامل تمام کارهای انجام شده توسط کارکنان خانگی برای حقوق و دستمزد به‌صورت نقدی و یا به هر صورت دیگری در بخش‌های اصلی ۳ و ۴، تعریف شده است.

استثناها:

۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- تمیز کردن خانه کارفرما

- باغبانی خانه کارفرما

### ۱۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات

تعریف: به سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی برای ارائه خدمات، طبقه‌بندی نشده در جای دیگر و سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی مانند تهیه ملزومات یا رد کردن محصولات، اشاره دارد.

موارد شمول:

- ارائه خدمات غذا و اقامت (شامل اجاره اتاق‌ها، فضای خواب و کار و تهیه غذا) (قسمت I، ویرایش چهارم ISIC) (برای مزد یا سود)
  - خرید یا تهیه مواد یا ملزومات (برای مزد یا سود)
  - رد کردن محصولات (برای مزد یا سود)
- استثناها:

۱۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانوار تولید کالاها

۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- خرید شمع و لوسیون برای ماساژ مشتری‌ها

#### ۱۴- فعالیت‌های فرعی و وقفه‌های مرتبط با اشتغال

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌هایی که به‌طور مستقیم برای تولید کالاها یا خدمات در نظر گرفته نشده‌اند اما برای تولید این‌گونه محصولات، لازم هستند و همچنین درنگ‌های کوتاه/ وقفه در تولید که برای سازمان‌دهی فعالیت‌های کاری یا استفاده از نیروی کار ضروری است، مانند استراحت‌های کوتاه‌مدت.

موارد شمول:

۱۴۱- فعالیت‌های فرعی اشتغال

۱۴۲- وقفه‌های زمان کاری در محل اشتغال

استثناها:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها

۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات

۱۵- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال

۱۶- جستجوی شغل

۱۷- راه‌اندازی کسب و کار

۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال

#### ۱۴۱- فعالیت‌های فرعی اشتغال

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های جانبی که برای تسهیل فعالیت‌های اصلی اشتغال، انجام می‌شود اما به‌طور معمول نتیجه آن، کالاها و خدماتی که بتواند به بازار عرضه شود، نیست. - این فعالیت‌ها با «ساعات مرتبط» تعریف شده در پاراگراف (ب)(۲).۱۱ قطعنامه مربوط به اندازه‌گیری زمان کار تصویب شده توسط هجدهمین کنفرانس بین‌المللی آمارهای نیروی کار، یکسان در نظر گرفته شده است. موارد شمول:

- تمام فعالیت‌های مشاغل استخدامی که به‌طور مستقیم برای تولید کالاها یا ارائه خدمات با هدف مزد یا سود نیستند.
- زمان بیکاری که شامل انتظار برای شروع کار، انتظار برای کسب و کار یا مشتریان است.
- نگهداری ابزار
- تعویض لباس کار
- استثناها:

#### ۱۴۲- وقفه‌های زمان کاری در محل اشتغال

۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال  
مثال‌ها:

- تعویض لباس
- انتظار برای دستگاه گرم‌کن
- انتظار برای مواد یا برای خشک شدن رنگ (در نقاشی دیواری)
- مصاحبه با دستیار کسب و کار (خانه)
- رفتن به دفتر پست برای ارسال اقلام فروخته شده شرکت ای بی
- انتظار برای کارکن شیفت بعدی

#### ۱۴۲- وقفه‌های زمان کاری در محل اشتغال

تعریف: به زمانی که در طول مدت کار برای تولید کالاها یا خدمات صرف نمی‌شود مانند وقفه‌های کوتاه و زمان بیکاری به دلیل از کارافتادگی تجهیزات یا فرایند، اشاره دارد.

## ۷۴ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

- این فعالیت‌ها با «زمان بیکاری» و «زمان استراحت» تعریف شده در پاراگراف (c) و (d) ۱۱.(۲) قطعنامه مربوط به اندازه‌گیری زمان کار تصویب شده توسط هجدهمین کنفرانس بین‌المللی آمارهای نیروی کار، یکسان در نظر گرفته شده است.

- کاربرد: شیوه طبقه‌بندی فعالیت‌هایی مانند صحبت کردن، سیگار کشیدن و فعالیت‌های مذهبی که در زمان وقفه انجام می‌شوند به این صورت است که اگر مقرر شود فعالیت‌های همزمان ثبت شوند، همه فعالیت باید ثبت شود ولی اگر بخواهیم فعالیت‌ها را به‌عنوان اصلی، ثانویه و غیره اولویت‌بندی کنیم، فعالیت‌های خاصی که در زمان وقفه انجام می‌شوند، باید به‌عنوان فعالیت اولیه در نظر گرفته شوند و کد ۱۴۲ برای فعالیت‌های ثانویه درج شود. اگر فعالیت‌های همزمان ثبت نشده باشند، قانون اولویت‌بندی لازم است که تعریف شود.

موارد شمول:

- وقفه برای سیگار کشیدن

- وقفه برای قهوه خوردن

استثناها:

۱۴۱- فعالیت‌های فرعی اشتغال

مثال‌ها:

- صرف زمان برای قهوه خوردن

- زمان بیکاری به دلیل قطع برق

### ۱۵- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال

تعریف: نگاه کنید به گروه ۱۵۰

### ۱۵۰- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال

تعریف: به آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال، اشاره دارد.

- برای کارکنان، حضور در کلاس آموزشی باید توسط کارفرما تأیید شود؛ به همین دلیل، حضور در کلاس، بخشی از زمان کار یا زمان رسمی، در نظر گرفته می‌شود.
- کارفرما ممکن است هزینه واقعی آموزش یا مطالعات را پوشش دهد یا ندهد.
- حضور ممکن است در طول ساعات کاری معمول یا خارج از ساعات کاری باشد.
- برای خوداشتغالی، آموزش و مطالعات باید به‌طور مستقیم به کار شخص، مرتبط باشد.



موارد شمول:

- حضور در دوره‌های کوتاه‌مدت مانند دوره‌های زبان، نرم‌افزارهای کاربردی و غیره، سمینارهای مدیریت زمان، فواید اشتغال، همایش‌های فنی/کسب و کار
- حضور در دوره‌های پاره‌وقت آموزشی
- آموزش به‌عنوان آمادگی قبل از شروع به کار جدید، در صورت دریافت مزد استثناها:
- به دست آوردن مهارت یا تجربه کاری از طریق کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط
- ۶- یادگیری
- مثال‌ها:
- آموزش در خانه
- حضور در دوره‌های آموزشی، سمینارها، همایش‌ها و مطالعه در ساعت رسمی کار
- حضور در کلاس‌های پاره‌وقت در ساعت رسمی کار

#### ۱۶- جستجوی شغل

تعریف: نگاه کنید به گروه ۱۶۰

#### ۱۶۰- جستجوی شغل

تعریف: به فعالیت‌های پیدا کردن شغل در یک اشتغال بامزد، اشاره می‌کند. همچنین، اشتغال‌های پاره‌وقت، غیررسمی، موقت، فصلی یا نامنظم در داخل یا خارج از کشور را در بر می‌گیرد. (منبع: نوزدهمین جلسه، پاراگراف ۴۷ب)

موارد شمول:

- جستجو برای فرصت‌های اشتغال
- امتحان‌ها و مصاحبه‌ها برای شغل (با کمک و معرفی دوستان، بستگان و یا سایر واسطه‌ها)، درخواست مستقیم به کارفرمایان، محک زدن در محل کار، مزارع، کارخانه‌ها، بازارها و سایر مکان‌های تولید
- ارائه درخواست شغل یا جستجوی شغل در روزنامه یا تبلیغات شغلی آنلاین
- قرار دادن یا به‌روزرسانی رزومه‌ها در سایت‌های تخصصی یا شبکه‌های اجتماعی آنلاین

استثناها:

- امتحانات مرتبط با یادگیری (۶)
  - مصاحبه برای دوره انترنی بدون مزد (۵۳)
- مثال‌ها:
- تماس تلفنی یا بازدید دفتر یا آژانس کاریابی
  - خواندن و پاسخ دادن تبلیغات شغلی آنلاین
  - رفتن برای ملاقات کارفرمای جدید
  - بازدید محل کار آینده
  - مصاحبه دادن برای شغل جدید

#### ۱۷- راه‌اندازی کسب و کار

تعریف: نگاه کنید به گروه ۱۷۰

#### ۱۷۰- راه‌اندازی کسب و کار

تعریف: به فعالیت‌های راه‌اندازی کسب و کار یا کشاورزی، اشاره می‌کند. همچنین، اشتغال‌های پاره‌وقت، غیررسمی، موقت، فصلی یا نامنظم در داخل یا خارج از کشور را در بر می‌گیرد.

(منبع: نوزدهمین جلسه، پاراگراف ۴۷ب)

موارد شمول:

- راه‌اندازی کسب و کار برای اشتغال
- بررسی فرصت‌ها برای ایجاد یک کسب و کار
- تنظیم منابع مالی، درخواست مجوز، پروانه
- جستجوی زمین، مکان، ماشین‌آلات، تجهیزات، مواد اولیه کشاورزی
- جستجوی با کمک دوستان، بستگان یا سایر واسطه‌ها
- ثبت نام یا تماس با دفاتر خدمات استخدام عمومی یا خصوصی

استثناها:

- امتحانات مرتبط با یادگیری (۶)
- مصاحبه برای دوره انترنی بدون مزد (۵۳)

مثال‌ها:

- ملاقات بانکی برای وام کسب و کار
- جستجو برای اجاره مغازه

#### ۱۸- سفرهای درون‌شهری و برون‌شهری، برای اشتغال

تعریف: اشاره دارد به سفر به/ از مکان اشتغال و سفر مرتبط با اشتغال در صورتی که فعالیت‌های کاری در آن زمان انجام نمی‌شود.

- هنگامی که سفر ذاتاً به‌عنوان شغل محسوب می‌شود (برای مثال، راننده، خلبان، مهماندار هواپیما، جمع‌کننده پسماند (زباله)، دریانورد و غیره)، فعالیت متناظر، تحت کدهای ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی، ۱۲- اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها یا ۱۳- اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات، طبقه‌بندی می‌شوند.

موارد شمول:

۱۸۱- سفر مرتبط با اشتغال

۱۸۲- تردد

#### ۱۸۱- سفر مرتبط با اشتغال

تعریف: به هر سفر مرتبط با اشتغال به‌جز تردد به/ از محل اشتغال، اشاره می‌کند.

موارد شمول:

- سفر، تردد، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها و اشخاص مرتبط با اشتغال، در صورتی که فعالیت‌های کاری در آن زمان انجام نمی‌شود.

- سفر بین محل‌های اشتغال برای رسیدن به محل پروژه، مناطق ماهیگیری، مأموریت‌ها، همایش‌ها یا ملاقات با مشتری‌ها

استثناها:

۱۸۲- تردد (سفر به/ از محل اشتغال)

مثال‌ها:

- رانندگی از دفتر به واحد صنعتی

- گرفتن اتوبوس برای ملاقات مشتری از دفتر

- پیاده‌روی به کارخانه از دفتر

- دوچرخه‌سواری بین مکان‌های کار

#### ۱۸۲- تردد

تعریف: اشاره دارد به سفر به/ از محل اشتغال در صورتی که فعالیت‌های کاری در آن زمان انجام نمی‌شود.

موارد شمول:

- سفر به/ از محل اشتغال

استثناها:

- سفر به جز به/ از محل اشتغال

مثال‌ها:

- رانندگی به دفتر کار

- پیاده برگشتن به خانه از کارخانه

- گرفتن اتوبوس برای رفتن به شرکت

- پیاده رفتن به روستای بعدی برای کار

## ۲- تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به تولید کالاها برای استفاده نهایی خود، در جایی که محصول، بیش‌تر برای استفاده نهایی توسط تولیدکننده به‌صورت تشکیل سرمایه یا مصرف نهایی توسط اعضای خانوار، یا توسط اعضای خانواده که در خانوارهای دیگر زندگی می‌کنند، در نظر گرفته شده است.

- تولید «کالاها» در محدوده و تحت پوشش تولید در SNA ۲۰۰۸ تعریف شده است:

الف) تولید و یا فرآوری برای ذخیره‌سازی و جمع‌آوری محصولات کشاورزی، ماهیگیری و شکار  
ب) جمع‌آوری و یا فرآوری برای ذخیره‌سازی محصولات معدنی و جنگلی، شامل هیزم و سایر سوخت‌ها

ج) تهیه آب از منابع طبیعی و سایر منابع

د) تولید کالاهای خانگی (مانند مبلمان، منسوجات، پوشاک، پاپوش، سفال یا سایر کالاهای بادوام، به انضمام قایق‌ها و کانونها)

ه) ساخت و ساز، یا انجام تعمیرات اساسی، محل سکونت خود، بناهای مزرعه و غیره

- منظور از عبارت «برای استفاده نهایی خود» تولیدی است که محصول آن، بیش‌تر برای استفاده نهایی توسط تولیدکننده، به‌صورت تشکیل سرمایه یا مصرف نهایی توسط اعضای خانوار یا اعضای خانواده که در خانوارهای دیگر زندگی می‌کنند، است:

الف) منظور از محصول، کالاهای تولید شده یا خدمات ارائه شده خاص، که به‌صورت خوداظهاری گزارش شده‌اند، است. (بیش‌تر برای استفاده نهایی خود)

ب) در مورد کالاهای کشاورزی، ماهیگیری، شکار یا جمع‌آوری محصولات که بیش‌تر برای استفاده خود در نظر گرفته شده است، با این وجود بخشی یا مازاد آن می‌تواند فروخته یا مبادله شود.

توضیح: در این بخش از فعالیت‌ها، در مقایسه با بخش اصلی ۱، فرض بر این است که زمان‌بندی کار، غیررسمی‌تر و انعطاف‌پذیرتر است؛ بنابراین، این بخش اصلی شامل گروه‌های خاص برای وقفه‌های کوتاه و وقت ناهار نمی‌شود. فعالیت‌های مرتبط با این‌گونه وقفه‌های کار در طبقه مرتبط، طبقه‌بندی می‌شوند؛ برای مثال، خوردن میان وعده تحت کد ۹۲۱- خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها، طبقه‌بندی شده است.

- کاربرد: تولید کالاهای مورد نظر برای مصرف خود و برای فروش و یا مبادله، در صورتی که هدف اصلی مورد نظر برای فروش باشد باید در بخش اصلی ۱، طبقه‌بندی شود و اگر هدف

## ۸۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

اصلی مورد نظر، استفاده خود باشد، در بخش اصلی ۲، طبقه‌بندی شود. در صورتی که برخی از کالاهای تولید شده در یک بنگاه اقتصادی خانگی، بیش‌تر برای فروش و بقیه برای استفاده خود باشد، تولید این محصولات برای فروش باید در بخش اصلی ۱، اشتغال و فعالیت‌های مرتبط با آن، طبقه‌بندی شود.

موارد شمول:

- ۲۱- کشاورزی، جنگل‌داری، ماهیگیری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲- تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود
- ۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۴- تأمین آب و سوخت، برای خانوار خود یا استفاده نهایی خود
- ۲۵- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها

استثناها:

- ۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط
- ۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۵- کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد
- فعالیت‌هایی برای اهداف کاملاً تفریحی (۸)

### ۲۱- کشاورزی، جنگل‌داری، ماهیگیری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود

تعریف:

اشاره دارد به تولید کالاهای کشاورزی، جنگل‌داری، ماهیگیری و استخراج معدن که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

موارد شمول:

- ۲۱۱- کاشت محصولات باغچه خانگی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۱۲- پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود
- ۲۱۴- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای استفاده نهایی خود
- ۲۱۵- جمع‌آوری محصولات وحشی (خودرو)، برای استفاده نهایی خود
- ۲۱۶- ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود

۲۱۷- آبی‌پروری، برای استفاده نهایی خود

۲۱۸- معدن‌کاری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود

استثناها:

۲۲- تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود

۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود

۲۴- تأمین آب و سوخت، برای خانوار خود یا استفاده نهایی خود

۲۵- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها

- فعالیت‌هایی برای اهداف کاملاً تفریحی (۸)

#### ۲۱۱- کاشت محصولات باغچه خانگی، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های تولید (کاشت و برداشت) محصولات گیاهی که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است. این گروه، همچنین فعالیت‌های خدماتی مرتبط با کشاورزی، مانند فعالیت‌های حمایت از کشاورزی و فعالیت‌های پس از برداشت محصول، مانند آماده‌سازی زمین، هرس درختان، برداشت، آماده‌سازی محصولات برای مصرف یا فرآوری (تمیز کردن، مرتب کردن، درجه‌بندی، ضدعفونی) و غیره را در نظر می‌گیرد. دربرگیرنده مزرعه، باغ، باغچه یا باغچه خانگی است.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش

۰۱، گروه‌های ۰۱۱-۰۱۳ و طبقات ۰۱۶۱، ۰۱۶۳ و ۰۱۶۴، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- کاشت غلات و سایر گیاهان، سبزی‌ها، میوه‌ها، میوه‌های آجیلی، محصولات ادویه‌ای، گل‌ها، قارچ‌ها و انواع میوه‌های توت‌مانند و سایر تخصص‌های وابسته به باغبانی و گل‌کاری و غیره. (شامل مزرعه، باغ، باغچه یا باغچه خانگی)؛ فرآوری برای ذخیره‌سازی/ استفاده (برای استفاده نهایی خود)

- آماده‌سازی زمین شامل شخم زدن، استفاده از کودال، صاف کردن زمین با چنگک،

کلوخ‌کوبی، بریدن و سوزاندن (برای استفاده نهایی خود)

- فعالیت‌های بذرکاری و کاشتن شامل آماده‌سازی محل رشد و نمو، بذرکاری، نشاکاری (برای

استفاده نهایی خود)

- جمع‌آوری و تهیه کود آلی، حمل و پخش کود آلی/ شیمیایی (برای استفاده نهایی خود)

## ۸۲ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

- نگهداری زمین/باغ، شامل وجین کردن، آبیاری، هرس کردن (برای استفاده نهایی خود)
- برداشت شامل دسته کردن، خرمن‌کوبی و تمیز کردن غلات، خشک کردن باقی‌مانده محصول (برای استفاده نهایی خود)
- فعالیت‌های پس از برداشت شامل خشک شدن، انتخاب بذر، بسته‌بندی و ذخیره‌سازی (برای استفاده نهایی خود)
- سایر فعالیت‌های خدمات کشاورزی شامل مرمت همیشگی کانال‌های آبیاری، مراقبت/حفاظت از محصول، نگهداری و مرمت همیشگی ابزار و تجهیزات (برای استفاده نهایی خود)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با کاشت گیاهان (برای استفاده نهایی خود)  
استثناها:
- ساخت مزرعه (به‌عنوان مثال، تراس‌بندی زمین کشاورزی، زهکشی، آماده‌سازی شالیزارها و غیره) (۱۲۸ یا ۲۳)
- ۲۱۲- پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
- ارائه خدمات تخصصی کشاورزی (۱۳۳)
- ارائه خدمات محوطه‌سازی (۱۳۳)
- حضور در نمایشگاه/بازار روز کشاورزی (۸۱۱)
- نگهداری میوه‌ها و سبزی‌ها، شامل آگیری با استفاده از روش مصنوعی برای فروش (۱۲۷)
- فعالیت‌های تولید محصول گیاهی، برای فروش (۱۲۱)
- هر گونه فرآوری بعدی محصولات کشاورزی (۱۲۷ یا ۲۲)  
مثال‌ها:
- آبیاری مزارع (برای استفاده نهایی خود)
- جمع‌آوری سیب‌ها (برای استفاده نهایی خود)
- آماده‌سازی زمین‌ها (برای استفاده نهایی خود)
- مرتب کردن محصولات (برای استفاده نهایی خود)
- سم‌پاشی محصولات (از جمله از طریق هوا) (برای استفاده نهایی خود)
- هرس درختان میوه و درختان مو (برای استفاده نهایی خود)
- نشاکاری برنج (برای استفاده نهایی خود)
- تنک‌کاری چغندر (برای استفاده نهایی خود)
- برداشت محصول (برای استفاده نهایی خود)
- کاشت گیاه لوف/کاوا (برای استفاده نهایی خود)



### ۲۱۲- پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است. این گروه، همچنین فعالیت‌های خدماتی مرتبط با پرورش حیوانات و تولید فرآورده‌های حیوانی، مانند فعالیت‌های حمایت از تولید فرآورده‌های حیوانی از جمله فعالیت‌های پشتیبانی برای تولید حیوانی مانند فعالیت‌هایی به‌منظور توسعه زاد و ولد و افزایش محصولات حیوانی را در بر می‌گیرد.

- تولیدات حیوانی تحت عنوان پرورش (دامداری) و تولید مثل تمام حیوانات، به‌جز حیوانات آبی، مانند پرورش گله گاو و بوفالو (گاو وحشی)؛ پرورش اسب و سایر اسب‌سانان؛ پرورش شتر و شترسانان؛ پرورش گوسفند و بز؛ پرورش گراز یا خوک؛ پرورش ماکیان و غیره تعریف می‌شود. - (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش ۰۱، گروه ۰۱۴ و طبقه ۰۱۶۲، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- دامداری یا پرورش حیوانات اهلی و نیمه‌اهلی (برای استفاده نهایی خود)
- پشم‌چینی؛ تولید پوست‌های خز، پوست حیوانات خزنده و پرنده از طریق دامداری (برای استفاده نهایی خود)
- تولید فرآورده‌های حیوان زنده مانند تخم‌مرغ، عسل (برای استفاده نهایی خود)
- عملیات جوجه‌کشی ماکیان (برای استفاده نهایی خود)
- جمع‌آوری علوفه، تهیه خوراک، غذا دادن، سیراب کردن و چراندن (برای استفاده نهایی خود)
- تیمار کردن، نعل زدن، تمیز کردن (برای استفاده نهایی خود)
- شستن طویله، تمیز کردن مرغدانی (برای استفاده نهایی خود)
- عملیات مرتبط با تولید مثل و تخم‌گذاری حیوانات غیرآبی (برای استفاده نهایی خود)
- شیردوشی و تولید شیر خام (برای استفاده نهایی خود)
- جمع‌آوری، ذخیره‌سازی، درجه‌بندی تخم‌مرغ (برای استفاده نهایی خود)
- پشم‌چینی (برای استفاده نهایی خود)
- جمع‌آوری مدفوع حیوانات و تولید مدفوع قالبی شده (برای استفاده نهایی خود)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با پرورش حیوانات، تولید فرآورده‌های حیوانی، خدمات دامداری (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

- ۱۲۲- پرورش حیوانات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۱۲۷- تولید و فرآوری کالاهای، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
- ۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی
- فرآوری شیر (۱۲۷ یا ۲۲۱)
- تولید حیوانات آبی (۱۲۴، ۱۲۵ یا ۲۱۶، ۲۱۷)

مثال‌ها:

- آزمایش گله (جمع‌آوری نمونه‌ها برای اندازه‌گیری بازده و ترکیب تولید شیر) (برای استفاده نهایی خود)
- راندن گله گاو (برای استفاده نهایی خود)
- اخته کردن ماکیان (برای استفاده نهایی خود)
- تمیز کردن مرغدانی (برای استفاده نهایی خود)
- لقاح مصنوعی گاو ماده (برای استفاده نهایی خود)
- دوشیدن گاو ماده (برای استفاده نهایی خود)
- پشم‌چینی گوسفند (برای استفاده نهایی خود)
- تولید مدفوع قالبی شده برای سوخت خود (برای استفاده نهایی خود)
- غذا دادن و سیراب کردن حیوانات (برای استفاده نهایی خود)

**۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود**

- تعریف: اشاره دارد به شکار، تله‌گذاری حیوانات برای به دست آوردن گوشت، مو، پوست و سایر فرآورده‌هایی که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.
- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش ۰۱، گروه ۰۱۷، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- شکار و تله‌گذاری حیوانات وحشی: حفر گودال، کارگذاری تله، پاییدن و غیره (برای استفاده نهایی خود)

- شکار پرندگان (برای استفاده نهایی خود)
- گرفتن حیوانات (مرده یا زنده) برای خوراک، خز، پوست، تولید پوست‌های خز (برای استفاده نهایی خود)
- تولید پوست‌های خز حیوانات خزنده یا پرندگان از طریق شکار و تله‌گذاری (برای استفاده نهایی خود)
- صید پستانداران دریایی خشکی‌زی مانند فیل دریایی و فک (برای استفاده نهایی خود)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با شکار و تولید پوست حیوانات (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

- صید پستانداران دریایی خشکی‌زی، به جز فیل دریایی و فک (۲۱۶)
- شکار برای اهداف کاملاً تفریحی (۸)

مثال‌ها:

- شکار غاز (برای استفاده نهایی خود)
- فرآوری پوست خرس (برای استفاده نهایی خود)

#### ۲۱۴- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به تولید چوب‌گرد که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است. علاوه بر تولید الوار، فعالیت‌های جنگل‌داری به فرآورده‌هایی می‌انجامد که فرآوری کمی بر روی آن‌ها انجام می‌شود، مانند زغال چوب، تراشه‌های چوب و چوب‌گرد مورد استفاده به شکل فرآوری نشده (مانند شمع معدن، خمیر چوب مخصوص کاغذسازی و غیره). این فعالیت‌ها را می‌توان در جنگل‌های طبیعی یا مصنوعی انجام داد. این گروه، همچنین فعالیت‌های خدماتی مرتبط با جنگل‌داری و بریدن درختان را در بر می‌گیرد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش ۰۲ جنگل‌داری و بریدن درختان، به جز ۰۲۳ جمع‌آوری محصولات غیرچوبی جنگل، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- احداث جنگل و سایر فعالیت‌های جنگل‌داری: پرورش درختان جنگلی سرپا (درختان الواری)
- کاشت، کاشت مجدد، نشاکاری، هرس کردن (تنک‌کاری) و محافظت جنگل‌ها و ناحیه‌های

دارای درختان جنگلی (درختان الواری))، پرورش بیشه‌زار و خمیر چوب مخصوص کاغذسازی، اداره قلمستان‌های درختان جنگلی (برای استفاده نهایی خود)

- بریدن درختان: تولید چوب‌گرد برای صنایع تولیدی مبتنی بر جنگل، تولید چوب‌گرد مورد استفاده در حالت فرآوری نشده مانند شمع معدن، تیرک‌های پرچین (حصار) و تیرک‌های چندمنظوره، جمع‌آوری و تولید هیزم برای فروش، تولید زغال چوب در جنگل (با استفاده از روش‌های سنتی) (برای استفاده نهایی خود)

- خدمات پشتیبانی جنگل‌داری برای انجام عملیات جنگل‌داری: فهرست موجودی (سیاهه‌های جنگل‌داری، خدمات مشاوره مدیریت جنگل، ارزشیابی الوار، محافظت و مبارزه با آتش‌سوزی جنگل، کنترل آفت جنگل، حمل و نقل گرده بینه در جنگل (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

۱۲۳- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۲۱۵- جمع‌آوری محصولات وحشی (خودرو)، برای استفاده نهایی خود

۲۴۱- جمع‌آوری هیزم و سایر فرآورده‌های طبیعی مورد استفاده به‌عنوان سوخت، برای استفاده نهایی خود

- پرورش درختان کریسمس برای فروش (۱۲۱)

- اداره قلمستان‌های درختان (۱۲۱)

- پرورش قارچ‌های چتری یا قارچ‌های دنبان، پرورش میوه‌های توت‌مانند یا میوه‌های آجیلی (۱۲۱)

مثال‌ها:

- برش چوب (برای استفاده نهایی خود)

- تعیین درختان برای بریدن (برای استفاده نهایی خود)

- کمک به احیای جنگل در یک منطقه، پرورش درختان جنگلی و کاشت مجدد درختان جنگلی (برای استفاده نهایی خود)

۲۱۵- جمع‌آوری محصولات وحشی (خودرو)، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به جمع‌آوری میوه‌ها، میوه‌های وحشی (خودرو)، قارچ‌های وحشی (خودرو) و میوه‌های توت‌مانند، گیاهان دارویی و سایر گیاهان؛ جمع‌آوری محصولات فرعی جنگلی، برگ‌ها، بامبو و غیره که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود، در نظر گرفته شده است.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش ۰۲ جنگل‌داری و بریدن درختان، ۰۲۳ محصولات غیرچوبی جنگلی، ویرایش چهارم ISIC) موارد شمول:

- جمع‌آوری محصولات غیرچوبی جنگلی و سایر گیاهان پرورش یافته به‌صورت وحشی (خودرو): قارچ‌های چتری یا قارچ‌های دنبان، میوه‌های توت‌مانند، میوه‌های آجیلی، بالاتا و سایر صمغ‌های کائوچو مانند، چوب‌پنبه، لاک و رزین‌ها، درختان گل حنا، کرک گیاهی، علف مارماهی، دانه‌های بلوط، شاه‌بلوط، خزه‌ها، گل‌سنگ‌ها و غیره (برای استفاده نهایی خود)

- جمع‌آوری گیاهان دارویی و سایر گیاهان برای تولید صنایع‌دستی شامل: کنف، گیاه فوفل، بامبو، برگ‌ها و غیره (برای استفاده نهایی خود)

- جمع‌آوری میوه‌های وحشی (خودرو)، میوه‌های توت‌مانند یا سایر محصولات کشت نشده، سایر مواد خوراکی (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

۱۲۳- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۲۱۴- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای استفاده نهایی خود

۲۴۱- جمع‌آوری هیزم و سایر محصولات طبیعی مورد استفاده به‌عنوان سوخت، برای استفاده نهایی خود

- برش خاک پیت (۱۲۶ یا ۲۱۸)

- پرورش قارچ‌های چتری، میوه‌های توت‌مانند (۱۲۱ یا ۲۱۱) مثال‌ها:

- جمع‌آوری میوه‌های توت‌مانند برای تارت خانگی (برای استفاده نهایی خود)

- جمع‌آوری برگ‌ها و سبزی‌ها برای استفاده خود (برای استفاده نهایی خود)

#### ۲۱۶- ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های ماهیگیری که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است مانند شکار، فعالیت‌های جمع‌آوری و گردآوری معطوف به برداشت یا جمع‌آوری موجودات زنده آبی وحشی (به‌طور ویژه ماهی، نرم‌تنان و سخت‌پوستان) از جمله گیاهان آب‌های اقیانوسی، آب‌های ساحلی یا آب‌های داخلی که با دست یا به شکل معمول‌تر به‌وسیله ابزارهای مختلف ماهیگیری مانند تورها، قلاب ماهیگیری و تله‌های ثابت که برای استفاده

انسانی و سایر اهداف است. چنین فعالیت‌هایی می‌تواند بر روی خطوط ساحلی جزر و مدی (برای مثال جمع‌آوری نرم‌تنانی مانند صدف‌های دوکفه‌ای و صدف‌های خوراکی) و یا تور انداختن از ساحل، یا از طریق گودال‌های دست‌ساز یا به شکل متداول‌تر با استفاده از قایق‌های تجاری در آب‌های ساحلی، آب‌های نزدیک ساحل یا دور از ساحل، انجام شود.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش ۰۳، گروه ۰۳۱ ماهیگیری، ویرایش چهارم ISIC) موارد شمول:

- ماهیگیری دریایی و ماهیگیری آب شیرین (برای استفاده نهایی خود)
  - صید ماهی و سایر اشکال موجودات آبی (برای استفاده نهایی خود)
  - جمع‌آوری مواد دریایی مانند مروارید طبیعی، اسفنج، مرجان، جلبک و صدف حلزونی (برای استفاده نهایی خود)
  - مرمت، مراقبت و نگهداری قایق‌های ماهیگیری و تجهیزات، ابزار و تورهای ماهیگیری (برای استفاده نهایی خود)
  - سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با ماهیگیری (برای استفاده نهایی خود)
- استثناها:

- ۱۲۲- پرورش حیوانات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۱۲۴- ماهیگیری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۱۲۵- آبی‌پروری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۱۲۷- تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
- ۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود
- ۲۱۷- آبی‌پروری، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
- صید پستانداران دریایی، به‌جز نهنگ‌ها، به‌عنوان مثال فیل‌های دریایی و فک‌ها (۱۲۲ یا ۲۱۳)
- فرآوری ماهی، سخت‌پوستان و نرم‌تنان در کشتی‌های کارخانه‌ای یا در کارخانه‌های واقع در ساحل (۱۲۷)
- ساخت کشتی‌ها و قایق‌ها (۱۲۷ یا ۲۲)
- فرآوری ماهی، سخت‌پوستان و نرم‌تنان (۱۲۷ یا ۲۲۷)
- ماهیگیری برای اهداف کاملاً تفریحی (۸)

مثال‌ها:

- ماهیگیری در اقیانوس و آب‌های ساحلی (برای استفاده نهایی خود)
- جمع‌آوری سخت‌پوستان و نرم‌تنان دریایی (برای استفاده نهایی خود)
- جمع‌آوری حیوانات آبی دریایی: لاک‌پشت‌ها، آبدزدک دریایی، نیام‌داران، توتیای دریایی و غیره (برای استفاده نهایی خود)

#### ۲۱۷- آبی‌پروری، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌هایی برای فرایند تولید که دربرگیرنده کشت و پرورش (شامل برداشت) موجودات آبی (ماهی‌ها، نرم‌تنان، سخت‌پوستان، گیاهان، سوسمارها، تمساح‌ها و دوزیستان) با استفاده از روش‌های فنی طراحی شده برای افزایش تولید موجودات مورد نظر، فراتر از ظرفیت طبیعی محیط زیست (برای مثال ذخیره کردن منظم، تغذیه و محافظت از جانوران شکارچی) است که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است. کشت و پرورش، به پروراندن موجودات ذکر شده در بالا تا مرحله جوانی و یا بلوغ در شرایط اسارت اشاره دارد.

- آبی‌پروری یا آبکاشت
  - (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت A، بخش ۰۳، گروه ۰۳۲ آبی‌پروری، ویرایش چهارم ISIC)
- موارد شمول:

- پرورش ماهی (برای استفاده نهایی خود)
  - آبی‌پروری دریایی و آبی‌پروری آب شیرین (برای استفاده نهایی خود)
  - پرورش ماهی / آبیان: تولید مثل (تخم‌کشی) و پروراندن (برای استفاده نهایی خود)
  - پرورش ماهی / آبیان: تمیز کردن بستر پرورش و غذا دادن (برای استفاده نهایی خود)
  - مرمت، مراقبت و نگهداری قایق‌های ماهیگیری و تجهیزات، ابزار و تورهای ماهیگیری (برای استفاده نهایی خود)
  - سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با پرورش ماهی / آبیان (برای استفاده نهایی خود)
- استثناها:

۱۲۲- پرورش حیوانات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۲۴- ماهیگیری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

## ۹۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

- ۱۲۵- آبی‌پروری، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
  - ۱۲۷- تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی
  - ۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود
  - ۲۱۶- ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود
  - ۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
  - صید پستانداران دریایی، به‌جز نهنگ‌ها، به‌عنوان مثال فیل‌های دریایی و فک‌ها (۱۲۲ یا ۲۱۳)
  - فرآوری ماهی، سخت‌پوستان و نرم‌تنان در کشتی‌های کارخانه‌ای یا در کارخانه‌های واقع در ساحل (۱۲۷)
  - ساخت کشتی‌ها و قایق‌ها (۱۲۷ یا ۲۲)
  - فرآوری ماهی، قارچ‌های خوراکی یا قارچ دنبلان (۱۲۷ یا ۲۲۷)
  - ماهیگیری برای اهداف کاملاً تفریحی (۸)
- مثال‌ها:
- بررسی محل‌های تخم‌ریزی ماهی (برای استفاده نهایی خود)
  - بررسی محل پرورش ماهی (برای استفاده نهایی خود)
  - پرورش قورباغه (برای استفاده نهایی خود)

## ۲۱۸- معدن‌کاری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به استخراج مواد معدنی طبیعی، به‌طور عمده مواد جامد (زغال‌سنگ، کانه‌ها و صخره‌ها) که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است. این گروه، همچنین فعالیت‌های تکمیلی با هدف تهیه مواد خام برای استفاده یا ذخیره‌سازی، برای مثال: خرد کردن، آسیاب کردن، تمیز کردن، خشک کردن، دانه‌بندی، تغلیظ کانه‌ها و کلوخه کردن (انباشتگی) سوخت‌های جامد را در بر می‌گیرد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت B، معدن‌کاری و استخراج معدن، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- معدن‌کاری/ استخراج نمک (برای استفاده نهایی خود)
- استخراج بلوک‌های سنگی (برای استفاده نهایی خود)



- استخراج زغال سنگ (برای استفاده نهایی خود)
- خرد کردن و شکستن سنگ‌ها (برای استفاده نهایی خود)
- استخراج خاک رس، شن و ماسه (برای استفاده نهایی خود)
- استخراج تورب (زغال سنگ نارس) (برای استفاده نهایی خود)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با معدن کاری و استخراج معدن (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

۱۲۶- معدن کاری و استخراج معدن، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

مثال‌ها:

- جمع‌آوری نمک فرآوری نشده برای استفاده خود (برای استفاده نهایی خود)
- استخراج سنگ‌ها از معدن سنگ (برای استفاده نهایی خود)
- استخراج تورب (زغال سنگ نارس) (برای استفاده نهایی خود)

## ۲۲- تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به تولید محصولات/ کالاها که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

موارد شمول:

- ۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۲- تولید و فرآوری منسوجات، پوشاک، چرم و محصولات مرتبط، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۳- تولید و فرآوری محصولات چوب و پوست درختان، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۴- تولید و فرآوری آجر، بلوک‌های بتونی، بلوک‌های توخالی و کاشی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۵- تولید و فرآوری فرآورده‌های گیاهی و دارویی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۶- تولید و فرآوری فلزات و محصولات فلزی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۷- تولید و فرآوری محصولات با استفاده از سایر مواد، برای استفاده نهایی خود
- ۲۲۹- تهیه ملزومات و رد کردن محصولات و سایر فعالیت‌های مرتبط با تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود

استثناها:

- ۲۱- کشاورزی، جنگل‌داری، ماهیگیری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود
- ۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود
- ۲۴- تأمین آب و سوخت، برای خانوار خود یا برای استفاده نهایی خود
- ۲۵- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها

### ۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی

خود

تعریف: اشاره دارد به تمام فعالیت‌های مربوط به تولید محصولات خوراکی، آشامیدنی و فرآورده‌های تنباکو که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

- تولید محصولات خوراکی، در برگیرنده فرآوری و نگهداری گوشت، ماهی، سخت‌پوستان و نرم‌تنان، میوه و سبزی‌ها؛ تولید روغن‌ها و چربی‌های گیاهی و حیوانی، فرآورده‌های لبنی، فرآورده‌های آسیاب غلات، نشاسته‌ها و فرآورده‌های نشاسته‌ای، فرآورده‌های نانوائی، شکر، کاکائو، شکلات و شکر قنادی، ماکارونی، نودل، کوسکوس (بلغور آب‌پز) و فرآورده‌های نشاسته‌ای مشابه، خوراکی‌های آماده و بشقاب خوراک آماده و تولید خوراک آماده حیوانات است.

- تولید انواع آشامیدنی شامل تقطیر، تصفیه و ترکیب مشروبات؛ تولید انواع شراب، مالت و مشروب از مالت؛ نوشیدنی بدون الکل؛ تولید آب‌های معدنی و سایر آب‌های پر شده در بطری.  
- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت C، بخش‌های ۱۰، ۱۱ و ۱۲، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- تولید، فرآوری و نگهداری گوشت و فرآورده‌های گوشتی: کشتار، پاک کردن، فرآوری، دودی کردن، خشک کردن، نمک سود کردن و غیره گوشت (برای استفاده نهایی خود)
- تولید فرآورده‌های لبنی: فرآوری شیر، تولید کره، روغن حیوانی، پنیر، کشک، آب پنیر، خامه و غیره (برای استفاده نهایی خود)
- فرآوری و نگهداری ماهی و فرآورده‌های ماهی: خشک کردن، دودی کردن، نمک سود کردن، نگهداری در آب نمک و غیره؛ تولید پودر ماهی (برای استفاده نهایی خود)

- فرآوری و نگهداری میوه‌ها و سبزی‌ها: ترشی انداختن، شور کردن، خشک کردن، برشته کردن (بو دادن)، آسیاب کردن، گرفتن یا تهیه کردن روغن، تولید مربا و ژله؛ کنسرو کردن و بطری کردن و تمام فعالیت‌های مرتبط با آن‌ها، برای مثال، تمیز کردن میوه‌های توت‌مانند، جوشاندن مربا یا آبمیوه (برای استفاده نهایی خود)

- فرآوری غلات: پوست‌گیری (غلاف‌گیری)، خشک کردن، خرمن‌کوبی غلات، بوجاری کردن (برای استفاده نهایی خود)

- تولید آرد، فرآورده‌های آسیاب غلات، نشاسته‌ها و فرآورده‌های نشاسته‌ای و خوراک آماده حیوانات (برای استفاده نهایی خود)

- آبجوسازی و تولید سایر آشامیدنی‌ها، انواع شراب یا مشروبات الکلی (برای استفاده نهایی خود)

- پخت نان، کیک‌ها، کیک‌های برنج، پخت شیرینی‌ها، پای‌ها، تارت‌ها، بیسکویت‌ها (برای استفاده نهایی خود)

- تولید نودل، پاستا و فرآورده‌های مشابه (برای استفاده نهایی خود)

- تولید نقل و نبات، آب‌نبات، کارامل، شکلات و سایر فرآورده‌های شیرینی‌های قنادی (برای استفاده نهایی خود)

- برشته کردن (بو دادن) دانه‌ها و میوه‌های آجیلی (برای استفاده نهایی خود)

- برشته کردن (بو دادن) و آسیاب کردن دانه‌های قهوه (برای استفاده نهایی خود)

- سایر فعالیت‌های مشخص شده مربوط به فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای فروش (۱۲۷)

- تولید شیر خام (۱۲۳ یا ۲۱۲)

- تهیه خوراک برای مصرف سریع (۳۱)

مثال‌ها:

- پختن کیک (برای استفاده نهایی خود)

- آماده کردن مربا (برای استفاده نهایی خود)

- ساقه‌کنی و خشک کردن دوباره تنباکو (برای استفاده نهایی خود)

- درست کردن ترشی‌ها (برای استفاده نهایی خود)

- خشک کردن ماهی (برای استفاده نهایی خود)

**۲۲۲- تولید و فرآوری منسوجات، پوشاک، چرم و محصولات مرتبط، برای استفاده نهایی خود**

تعریف: اشاره دارد به تولید و فرآوری منسوجات، پوشاک، چرم و فرآورده‌های مرتبط، که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

- تولید منسوجات، شامل آماده‌سازی و ریسندگی، بافندگی و تکمیل منسوجات؛ تولید پارچه‌های کشف و قلاب‌بافی و کالاهای نساجی آماده است.

- تولید پوشاک، دربرگیرنده تولید پوشاک شامل جامه‌های خردار و کالاهای خردار؛ لباس کشف و قلاب‌بافی است.

- تولید چرم و محصولات مرتبط با آن شامل دباغی و پرداخت چرم؛ تولید چمدان، کیف‌دستی، زین و یراق؛ پرداخت و رنگرزی خز و تولید کفش و پاپوش است.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت C، بخش‌های ۱۳، ۱۴ و ۱۵، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- ریسندگی، بافندگی و تکمیل منسوجات (برای استفاده نهایی خود)

- تولید کالاهای نساجی مانند تولید پتو، قالیچه، بالش، کهنه یا دستمال گردگیری، تولید قالی یا پادری از طریق بافندگی، بافتن ریشه، قیطان‌دوزی (حاشیه‌دوزی) و غیره، کالاهای کشف یا قلاب‌بافی؛ گل‌دوزی و سوزن‌دوزی (برای استفاده نهایی خود)

- تولید پوشاک (برای استفاده نهایی خود)

- فرآوری (پاک کردن) پوست و تولید چرم، دباغی و پرداخت چرم (برای استفاده نهایی خود)

- تولید کفش، پاپوش، کیف‌دستی و چمدان (برای استفاده نهایی خود)

- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با تولید منسوجات، پوشاک، چرم و محصولات مرتبط (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

- صنایع تولید، فرآوری منسوجات، پوشاک، چرم و محصولات مرتبط برای فروش (۱۲۷)

مثال‌ها:

- تولید لباس مناسب برای همسرم (برای استفاده نهایی خود)

- بافتن ژاکت (برای استفاده نهایی خود)

- تولید فرش کنفی برای استفاده خود (برای استفاده نهایی خود)

### ۲۲۳- تولید و فرآوری محصولات چوب و پوست درختان، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به تولید و فرآوری محصولات چوبی و پوست درختان که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

- این گروه شامل اره‌کشی و رنده کردن چوب؛ تولید فرآورده‌های چوب، چوب‌پنبه، حصیر و مواد حصیربافی (لیفی)؛ تولید ورقه‌های روکش و صفحه‌هایی با مبنای چوب؛ تولید کالاهای نجاری و درودگری ساختمان؛ تولید ظروف و محفظه‌های چوبی؛ تولید سایر فرآورده‌ها از چوب؛ تولید کالاهایی از چوب‌پنبه، مواد حصیربافی (لیفی) و تولید مبلمان است.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت C، بخش‌های ۱۶ و ۳۱، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- تولید فرآورده‌های چوبی شامل مبلمان، اثاث ثابت یا غیرثابت، مجسمه‌ها و سایر تزئینات (برای استفاده نهایی خود)

- برش، کنده‌کاری، سمباده زدن، جلا دادن، رنگ‌آمیزی چوب، نصب (سرهم کردن) (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

- صنایع تولید، فرآوری چوب و فرآورده‌های پوست درختان، برای فروش (۱۲۷)

- بریدن و فرآوری درختان (۱۲۲ یا ۲۱۴)

مثال‌ها:

- برش چوب برای یک میز (برای استفاده نهایی خود)

- حکاکی قاب (برای استفاده نهایی خود)

- ساخت مبلمان کوچک، برای استفاده خود

### ۲۲۴- تولید و فرآوری آجر، بلوک‌های بتونی، بلوک‌های توخالی و کاشی، برای

#### استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به تولید و فرآوری آجر، بلوک‌های بتونی، بلوک‌های توخالی، کاشی و سایر فرآورده‌های غیرفلزی که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت C، بخش

۲۳ به جز ISIC ۲۳۱، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

تولید آجر، بلوک‌های بتونی، بلوک‌های توخالی، کاشی و سایر فرآورده‌های غیرفلزی، برای استفاده نهایی خود  
استثناها:

- تولید و فرآوری آجر، بلوک‌های بتونی، بلوک‌های توخالی، کاشی و غیره، برای فروش (۱۲۷)  
۱۲۸- فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی  
۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود  
مثال‌ها:

- تولید آجر برای خانه خود (برای استفاده نهایی خود)

#### ۲۲۵- تولید و فرآوری فرآورده‌های گیاهی و دارویی، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به تولید و فرآوری فرآورده‌های گیاهی و دارویی که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

- این گروه، شامل تهیه داروها، فرآورده‌های دارویی، شیمیایی و گیاهی است.  
- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت C، بخش ۲۱، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- تولید فرآورده‌های گیاهی و دارویی، برای استفاده نهایی خود  
استثناها:

- تولید و فرآوری فرآورده‌های گیاهی و دارویی، برای فروش (۱۲۷)

۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان

۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی

۹۳۲- مراقبت بهداشتی/ پزشکی از خود

۹۴۲- دریافت مراقبت‌های بهداشتی/ پزشکی از دیگران

مثال‌ها:

- آماده کردن داروی هومیوپاتی، برای استفاده نهایی خود

- تولید داروهای سنتی، برای استفاده خود

- تولید داروهای گیاهی، برای استفاده خود

### ۲۲۶- تولید و فرآوری فلزات و محصولات فلزی، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به تولید و فرآوری فلزات و فرآورده‌ها و ابزارهای فلزی که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است. فرآوری فلزات، به ذوب و تصفیه؛ ریخته‌گری؛ آهنگری و قالب‌گیری؛ جوشکاری و برش حرارتی؛ تراش‌کاری؛ سمباده زدن و صیقل دادن اشاره دارد.

(منبع: دانش‌نامه سازمان بین‌المللی کار در زمینه بهداشت و ایمنی شغلی، تاریخ ۲۶ سپتامبر ۲۰۱۶ در <http://www.iloencyclopaedia.org/part-xiii-۱۲۳۴۲/metal-processing-andmetal-workingindustry> در دسترس است)

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت C، بخش‌های ۲۴، ۲۵، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۳، ویرایش چهارم ISIC) موارد شمول:

- تولید محصولات فلزی شامل: تولید پنجره کباب‌پز، درهای (دروازه‌های) فلزی و بدنه وسایل نقلیه (برای استفاده نهایی خود)

- تعمیر و نصب ماشین‌آلات و وسایل نقلیه موتوری (برای استفاده نهایی خود) استثناها:

۱۲۷- تولید و فرآوری محصولات، برای فروش در بنگاه‌های خانگی  
مثال‌ها:

- تولید ابزار کوچک فلزی، برای استفاده خود

- تعمیر ماشین‌های خود، برای استفاده خود

### ۲۲۷- تولید و فرآوری محصولات با استفاده از سایر مواد، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به تولید و فرآوری محصولات و کالاها با استفاده از سایر مواد که در جای دیگر مشخص نشده یا طبقه‌بندی نشده که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت C، بخش‌های ۱۷، ۱۸، ۲۰، ۲۲، ۲۶، ۲۷ و ۳۲، گروه ۲۳۱، ویرایش چهارم ISIC) موارد شمول:

- تولید ظروف، ابزارهای برنده، ابزار دستی و سایر محصولات فلزی (برای استفاده نهایی خود)

- تولید سفال، کوره و اجاق خوراک‌پزی، تزئینات و غیره از خاک رس، گچ یا سیمان (برای استفاده نهایی خود)

- تولید کاغذ و فرآورده‌های کاغذی؛ صنایع کاغذی (برای استفاده نهایی خود)

- تولید صابون، عطر، شمع و غیره (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

۲۲۲- تولید و فرآوری منسوجات، پوشاک، چرم و محصولات مرتبط، برای استفاده نهایی خود

۲۲۳- تولید و فرآوری چوب و محصولات پوست درختان، برای استفاده نهایی خود

۲۲۷- تولید و فرآوری محصولات با استفاده از سایر مواد، برای استفاده نهایی خود

- صنایع تولید و فرآوری با استفاده از سایر مواد برای فروش (۱۲۷)

- تولید سبد، سبدهای و سایر محصولات مشابه (بافتندگی، جلا دادن و غیره) (۲۲۳)

مثال‌ها:

- ساخت آیین شیشه‌ای برای حمام خودم (برای استفاده نهایی خود)

- ساخت حیوان اسباب‌بازی برای بچه من (برای استفاده نهایی خود)

- ساخت جواهرات برای خودم (برای استفاده نهایی خود)

- ساخت اجاق با خاک رس (برای استفاده نهایی خود)

۲۲۹- تهیه ملزومات و رد کردن محصولات و سایر فعالیت‌های مرتبط با تولید و

فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با تولید و فرآوری کالاها شامل استفاده از منابع یا رد کردن محصولات که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

موارد شمول:

- خرید یا دریافت ملزومات مورد استفاده برای فعالیت‌های تولیدی، برای استفاده نهایی خود

- رد کردن محصولات حاصل از فعالیت‌های تولیدی، برای استفاده نهایی خود

- شامل: فروش صنایع دستی، محصولات خوراکی و غیره، که در اوقات فراغت و یا به‌صورت

تفریحی تولید شده است، فروش در گاراژ یا حیاط

استثناها:

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده



- تهیه ملزومات و رد کردن محصولات مربوط به فعالیت‌های تولید کالاها یا ارائه خدمات، برای فروش (۱۲۹)

مثال‌ها:

- خرید شیشه برای ساخت یک آئینه برای حمام من (برای استفاده نهایی خود)

- خرید پارچه برای دوختن پرده، برای استفاده خود

### ۲۲- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود

تعریف: نگاه کنید به گروه ۲۳۰

### ۲۳۰- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود

تعریف: به فعالیت‌هایی برای ساخت و ساز به‌منظور تشکیل سرمایه خود، مانند آجرچینی، گچ‌کاری، لعاب‌کاری، پوشال‌کاری (کاه‌اندود کردن)، شیشه‌بری، لوله‌کشی، نجاری، کاشی‌کاری، سیم‌کشی برق، کف‌سابی، نصب کف‌پوش و همچنین ساخت و ساز و تعمیر ساختمان‌ها، جاده‌ها، سدها و سایر سازه‌ها، اشاره دارد.

- (فعالیت‌های انجام شده در ارتباط با فعالیت‌های اقتصادی توصیف شده در قسمت F، ساختمان، ویرایش چهارم ISIC)

موارد شمول:

- ساخت خانه خود، برای تشکیل سرمایه خود

- اصلاح (بهسازی) و مرمت اساسی خانه مانند افزودن، نوسازی و تعمیرات عمده‌ای که در خانه، گاراژ، سقف برای تشکیل سرمایه خود، انجام می‌شود.

- ساخت و مرمت طویل‌ه / پناهگاه‌های حیوانات و ماکیان، محل کسب و کار، دیوارها/ حصارهای

مزرعه، مکان‌های ذخیره‌سازی برای محصولات کشاورزی و آبیاری، برای تشکیل سرمایه خود

- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با ساخت و ساز و مرمت، برای تشکیل سرمایه خود

استثناها:

۱۲۸- فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۳۳۱- بهسازی، نگهداری و مرمت محل سکونت شخصی توسط خود

مثال‌ها:

- ساخت دیوار/ حصار در خانه (برای تشکیل سرمایه خود)

- ساخت خانه/ کلبه خود (برای تشکیل سرمایه خود)
- مرمت اساسی خانه خود (برای تشکیل سرمایه خود)

#### ۲۴- تأمین آب و سوخت، برای خانوار خود یا استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به جمع‌آوری آب و سوخت که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

موارد شمول:

۲۴۱- جمع‌آوری هیزم و سایر فرآورده‌های طبیعی مورد استفاده به‌عنوان سوخت، برای استفاده نهایی خود

۲۴۲- تهیه آب از منابع طبیعی و سایر منابع، برای استفاده نهایی خود  
استثناها:

۲۱- کشاورزی، جنگل‌داری، ماهیگیری و استخراج معدن، برای استفاده نهایی خود

۲۲- تولید و فرآوری محصولات، برای استفاده نهایی خود

۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود

۲۵- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها

۲۴۱- جمع‌آوری هیزم و سایر فرآورده‌های طبیعی مورد استفاده به‌عنوان سوخت،

#### برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به جمع‌آوری هیزم/ شاخه‌ها و سایر فرآورده‌های طبیعی که به‌عنوان سوخت، بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

- سایر فرآورده‌های طبیعی مانند علف خشک، کود خشک، خزه خشک، پوسته (غلاف) نارگیل و غیره که به‌عنوان سوخت، استفاده می‌شود.

موارد شمول:

- چیدن (بریدن) شاخه‌های مرده یا افتاده و غیره (برای استفاده نهایی خود)  
استثناها:

۱۲۳- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۲۱۴- جنگل‌داری و بریدن درختان، برای استفاده نهایی خود

## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۱۰۱

مثال‌ها:

- جمع‌آوری چوب برای آتش به‌منظور گرم کردن خانه (برای استفاده نهایی خود)

### ۲۴۲- تهیه آب از منابع طبیعی و سایر منابع، برای استفاده نهایی خود

تعریف: اشاره دارد به جمع‌آوری، ذخیره، تصفیه و توزیع آب که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.

آب می‌تواند از هر منبعی (طبیعی، لوله‌کشی، آزاد و غیره) به دست آید.

موارد شمول:

- جمع‌آوری آب (برای استفاده نهایی خود)

- تصفیه، ضدعفونی کردن (گندزدایی کردن) و پالایش آب (برای استفاده نهایی خود)

- ذخیره آب (برای استفاده نهایی خود)

- توزیع آب برای استفاده‌های مختلف (برای استفاده نهایی خود)

استثناها:

۳۲۵- مراقبت از کوره، دیگ بخار و شومینه، برای گرمایش و تأمین آب

مثال‌ها:

- آوردن آب برای شستشو (برای استفاده نهایی خود)

- حمل آب (برای استفاده نهایی خود)

- جمع‌آوری آب از رودخانه‌ها، دریاچه‌ها، چاه‌ها و غیره (برای استفاده نهایی خود)

- جمع‌آوری آب باران (برای استفاده نهایی خود)

- تصفیه آب برای اهداف تأمین آب (برای استفاده نهایی خود)

- تصفیه آب برای صنعت و سایر اهداف (برای استفاده نهایی خود)

- نمک‌گیری از آب دریا یا آب زیرزمینی به‌منظور تولید آب، برای استفاده خانوار (برای استفاده نهایی خود)

نهایی خود)

### ۲۵- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خودمصرفی تولید

کالاها

تعریف: نگاه کنید به گروه ۲۵۰

۱۰۲ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

۲۵۰- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها و افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها

تعریف: اشاره دارد به سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها و افراد مرتبط با تولید کالاهایی که بیش‌تر برای استفاده نهایی خود در نظر گرفته شده است.  
موارد شمول:

- رانندگی وسایل نقلیه موتوری، وسایل نقلیه دستی و پدالی، گاری‌های دستی که توسط حیوانات کشیده می‌شود و غیره؛ قایق‌های بادبانی یا پارویی، لنج‌ها و غیره؛ خلبانی هواپیما - بارگیری و حمل کالاها  
- نگهداری و تعمیر وسایل نقلیه موتوری، قایق‌ها و غیره  
- انتظار برای مسافر یا بار  
استثناها:

۱۸۱- سفر مرتبط با اشتغال

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها و افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۴۴- سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- گرفتن تاکسی برای آوردن شیشه‌ای برای آئینه حمام خود  
- انتظار برای خودرو یا اتوبوس یا حمل و نقل عمومی برای رفتن به محل تولید کالا  
- حمل چوب از جنگل برای ساخت در برای خود

مرکز آمار ایران

### ۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌هایی که مربوط به ارائه خدمات برای استفاده نهایی خود (به‌استثنای خدمات مراقبتی بدون مزد برای اعضای خانوار و اعضای خانواده، طبقه‌بندی شده تحت بخش اصلی ۴) است.

- ارائه خدمات، فراتر از محدوده تولید ۲۰۰۸ SNA، اما در داخل و تحت پوشش محدوده تولید عمومی:

(الف) حسابداری و مدیریت خانوار، خرید و یا حمل کالاها

(ب) تهیه و یا ارائه غذا، دفع و بازیافت پسماندهای خانگی

(ج) تمیز کردن، تزئین و نگهداری محل سکونت یا ساختمان خود، کالاهای بادوام و سایر کالاها و باغبانی

(د) مراقبت از حیوانات خانگی یا دست‌آموز

(ه) مراقبت و آموزش کودکان، همراهی و مراقبت از افراد سالمند، اعضای وابسته یا سایر اعضای خانوار و خانواده و غیره (بخش اصلی ۴)

- «خانوارها و اعضای خانواده» اشاره دارد به «اعضای خانوار و اعضای منتسب به خانواده که در خانوارهای دیگر زندگی می‌کنند»، افرادی که بر اساس حد مشخصی، از طریق رابطه خونی، فرزندخواندگی یا ازدواج، منتسب هستند.

- توضیح: در این بخش از فعالیت‌ها، در مقایسه با بخش اصلی ۱، فرض بر این است که زمان‌بندی کار، غیررسمی‌تر و یا انعطاف‌پذیرتر است؛ بنابراین، این بخش اصلی شامل گروه‌های خاص برای وقفه‌های کوتاه و وقت ناهار نمی‌شود. فعالیت‌های مرتبط با این‌گونه وقفه‌های کار، در کلاس مرتبط، طبقه‌بندی می‌شوند؛ برای مثال، خوردن میان وعده تحت کد ۹۲۱- خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها، طبقه‌بندی شده است.

موارد شمول:

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف

۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود

۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش

۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود

۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی

۱۰۴ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده  
۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد،  
برای اعضای خانوار و خانواده

۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده خود  
استثناها:

- ۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط
- ۲- تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود
- ۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۵- کار داوطلبانه، کارآموزی و سایر کارهای بدون مزد

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

تعریف: به تمام فعالیت‌های مرتبط با تهیه غذا و وعده‌های غذایی، برای اعضای خانوار و خانواده  
اشاره دارد.

موارد شمول:

- ۳۱۱- آماده‌سازی وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها
- ۳۱۲- ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها
- ۳۱۳- تمیز کردن پس از آماده‌سازی غذا / وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها
- ۳۱۴- ذخیره کردن، مرتب کردن و نگهداری مواد غذایی
- ۳۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی  
استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

- ۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود
- ۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف
- ۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود
- ۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش
- ۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود
- ۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی
- ۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۱۰۵

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده خود

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار

### ۳۱۱- آماده‌سازی وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

تعریف: به آماده‌سازی غذا (وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها) برای اعضای خانوار و خانواده اشاره دارد.

موارد شمول:

- پخت‌وپز

- گرم کردن غذاها

- تهیه وعده‌های غذایی، میان‌وعده‌ها، نوشیدنی‌های آماده شده برای کودکان خود

- آماده‌سازی قهوه، میان‌وعده‌ها، نوشابه پیش‌غذا، وعده‌های غذایی و غیره

- یک بسته ناهار آماده شده

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۲۲۱- تولید و فرآوری محصولات خوراکی، آشامیدنی و تنباکو، برای استفاده نهایی خود

۳۱۲- ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۳- تمیز کردن پس از آماده‌سازی غذا/ وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۴- ذخیره کردن، مرتب کردن و نگهداری مواد غذایی

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار

مثال‌ها:

- پختن شام

- تهیه ناهار خانواده

مرکز آمار ایران

**۳۱۲- ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها**

تعریف: به ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها اشاره دارد.

موارد شمول:

- ارائه غذا

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱۱- آماده‌سازی وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۳- تمیز کردن پس از آماده‌سازی غذا / وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۴- ذخیره کردن، مرتب کردن و نگهداری مواد غذایی

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

مثال‌ها:

- ارائه غذا برای خانواده خود

**۳۱۳- تمیز کردن پس از آماده‌سازی غذا / وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها**

تعریف: به فعالیت‌های قبل و بعد از ظرف‌شویی، برای مثال خشک کردن، مرتب کردن ظروف و سایر موارد مربوط به آماده‌سازی غذا اشاره دارد.

موارد شمول:

- شست‌وشوی ظروف

- تمیز کردن میز

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱۱- آماده‌سازی وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۲- ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۴- ذخیره کردن، مرتب کردن و نگهداری مواد غذایی

۳۲۱- تمیز کردن داخل خانه

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

مثال‌ها:

- پر کردن / تخلیه ماشین ظرف‌شویی

- جمع کردن میز پس از صبحانه / ناهار / میان‌وعده / شام / شام سبک / قهوه



- شستن ظروف
- شستن آشپزخانه خود پس از وعده‌های غذایی

#### ۳۱۴- ذخیره کردن، مرتب کردن و نگهداری مواد غذایی

تعریف: به ذخیره کردن، مرتب کردن و نگهداری مواد غذایی، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- دسته‌بندی میوه‌های توت‌مانند، برای نگهداری استثنایها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱۱- آماده‌سازی وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۲- ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۳- تمیز کردن پس از آماده‌سازی غذا / وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار

مثال‌ها:

- برگرداندن مواد غذایی جمع شده به یخچال
- تمیز کردن سبزی‌ها / میوه‌ها، کنسرو کردن گوجه‌فرنگی‌ها

#### ۳۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

تعریف: به تمام فعالیت‌های مرتبط با مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی، که در جای دیگر مشخص نشده یا طبقه‌بندی نشده، شامل ریختن سوخت در اجاق / مراقبت از اجاق یا آتش برای پخت‌وپز، اشاره دارد.

موارد شمول:

- درست کردن آتش

استثنایها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱۱- آماده‌سازی وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۲- ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۳- تمیز کردن پس از آماده‌سازی غذا / وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۴- ذخیره کردن، مرتب کردن و نگهداری مواد غذایی  
۳۲۵- مراقبت از کوره، دیگ بخار، شومینه، برای گرمایش و تأمین آب  
۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،  
برای خانوار

مثال‌ها:

- روش کردن آتش

- روش کردن اجاق

### ۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف

تعریف: به تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف، اشاره دارد.

موارد شمول:

۳۲۱- تمیز کردن داخل خانه

۳۲۲- تمیز کردن بیرون خانه

۳۲۳- بازیافت و دفع پسماند (زباله)

۳۲۴- نگهداری از گیاهان در فضای داخل خانه/ فضای خارج از خانه، پرچین‌ها، باغچه، حیاط،

چشم‌انداز (منظره) و غیره

۳۲۵- مراقبت از کوره، دیگ بخار و شومینه، برای گرمایش و تأمین آب

۳۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود

۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش

۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود

۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد،

برای اعضای خانوار و خانواده

۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده  
۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،  
برای خانوار

### ۳۲۱- تمیز کردن داخل خانه

تعریف: به تمیز کردن و نگهداری داخل محل سکونت، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- تمیز کردن روزمره اتاق‌ها، حمام، آشپزخانه و غیره
  - جارو کردن، جاروبرقی کشیدن، شست‌وشو، سابیدن، مرتب کردن تختخواب‌ها، مرتب کردن،  
منظم کردن، گردگیری کردن، شستشوی پنجره‌ها و آراستن (چیدمان) خانه
  - صیقل دادن/ واکس زدن کف و مبلمان
  - تمیز کردن فصلی
  - تمیز کردن پس از بازسازی
  - تمیز کردن قبل یا بعد از پذیرایی مهمان
- استثناها:

- ۱۳۶- ارائه خدمات بامزد خانگی
- ۳۲۲- تمیز کردن بیرون از خانه
- ۳۲۳- بازیافت و دفع پسماند (زباله)
- ۳۲۴- نگهداری از گیاهان در فضای داخل خانه/ فضای خارج از خانه، پرچین‌ها، باغچه، حیاط،  
چشم‌انداز (منظره) و غیره
- ۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،  
برای خانوار

مثال‌ها:

- صیقل زدن کف
- مرتب کردن اتاق بچه‌ها

### ۳۲۲- تمیز کردن بیرون خانه

تعریف: به تمیز کردن و نگهداری فضای بیرون از محل سکونت، اشاره دارد.

## ۱۱۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

موارد شمول:

- تمیز کردن روزمره فضای بیرونی: گاراژ، حیاط، استخر، نمای ساختمان، پیاده‌رو و چمن، سرویس بهداشتی حیاط و غیره

- جمع کردن برگ‌ها، پارو کردن برف و نصب پنجره توفان‌بند (پنجره مضاعف بیرونی)

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۲۱- تمیز کردن داخل خانه

۳۲۳- بازیافت و دفع پسماند (زباله)

۳۲۴- نگهداری از گیاهان در فضای داخل خانه/ فضای خارج از خانه، پرچین‌ها، باغچه، حیاط، چشم‌انداز (منظره) و غیره

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

مثال‌ها:

- جارو کردن ورودی خانه

### ۳۲۳- بازیافت و دفع پسماند (زباله)

تعریف: به دفع و بازیافت پسماند (زباله)، اشاره دارد.

موارد شمول:

- دسته‌بندی پسماند (زباله)

- بیرون بردن پسماند (زباله)

استثناها:

۱۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالا

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۱۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

مثال‌ها:

- دسته‌بندی نخاله‌ها

- جدا کردن کاغذ، بطری‌ها، قوطی‌ها و غیره
- بیرون بردن پسماند (زباله)
- بردن نخاله‌های بزرگ به حیاط (انبار) قراضه‌ها

#### ۳۲۴- نگهداری از گیاهان در فضای داخل خانه / فضای خارج از خانه، پرچین‌ها،

باغچه، حیاط، چشم‌انداز (منظره) و غیره

تعریف: به مراقبت از گیاهان فضای داخل خانه و خارج از خانه، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- مراقبت از گیاهان فضای داخل و خارج خانه
- مراقبت از باغچه، چشم‌انداز (منظره)، هرس کردن درختان، نگهداری از محوطه/حیاط/چمن استنهاها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۱۲۱- کاشت محصولات کشاورزی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۲۱۱- کاشت محصولات باغچه خانگی، برای استفاده نهایی خود

۳۲۲- تمیز کردن بیرون خانه

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

مثال‌ها:

- آبیاری گیاهان

- چمن‌کاری

- کاشتن درختان در باغچه خود یا در پرچین

- کاشتن درختان در خارج از خانه خود به‌عنوان سایه‌بان

#### ۳۲۵- مراقبت از کوره، دیگ بخار و شومینه، برای گرمایش و تأمین آب

تعریف: به فعالیت‌های مرتبط با نگهداری کردن از کوره، دیگ بخار، شومینه برای گرمایش و تأمین آب، اشاره دارد.

موارد شمول:

- نگهداری کردن از کوره، دیگ بخار و شومینه، برای گرمایش

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۲۴۱- جمع‌آوری هیزم و سایر فرآورده‌های طبیعی مورد استفاده به‌عنوان سوخت، برای استفاده نهایی خود

۲۴۲- تهیه آب از منابع طبیعی و سایر منابع، برای استفاده نهایی خود

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار

مثال‌ها:

- بررسی دیگ بخار

- گرم کردن سونا

- روشن کردن دیگ بخار

- آماده کردن مواد گرمایشی

- گرم کردن آب برای حمام

- رفتن به انبار (سرداب) و قرار دادن هیزم در دیگ بخار

۳۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند، از جمله انواع مختلف طبقه‌بندی وظایف در خانه و یا در تعطیلات آخر هفته؛ تماس برای سفارش دادن کالاها را در بر می‌گیرد. با کالاهای مربوط به خود یا کالاهای متعلق به اعضای خانوار مرتبط است.

موارد شمول:

- تنظیم انواع مختلف وظایف در خانه، در تعطیلات آخر هفته

- آویزان کردن پرده‌ها

- بسته‌بندی کردن بار و بنه/ باز کردن بسته‌بندی بار و بنه سفر، رد کردن (فروش)/ اسباب‌کشی

یا انبار کردن

- دریافت ایمیل از صندوق پست الکترونیکی

استثناها:

۳۲۱- تمیز کردن داخل خانه

۳۲۲- تمیز کردن بیرون خانه

۳۲۳- بازیافت و دفع پسماند (زباله)

۳۲۴- نگهداری از گیاهان در فضای داخل خانه/ فضای خارج از خانه، پرچین‌ها، باغچه، حیاط، چشم‌انداز (منظره) و غیره

۳۲۵- مراقبت از کوره، دیگ بخار و شومینه، برای گرمایش و تأمین آب

### ۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود

تعریف: به تزئین، نگهداری و مرمت محل سکونت خود، کالاهای شخصی یا خانوار، اشاره دارد. موارد شمول:

۳۳۱- بهسازی، نگهداری و مرمت محل سکونت شخصی توسط خود

۳۳۲- نصب، سرویس و تعمیر کالاهای شخصی و خانگی از جمله تجهیزات ICT

۳۳۳- تعمیر و نگهداری وسایل نقلیه

۳۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف

۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پوش

۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود

۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار

**۳۳۱- بهسازی، نگهداری و مرمت محل سکونت شخصی توسط خود**

تعریف: به بهسازی، نگهداری و مرمت محل سکونت شخصی توسط خود، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- نقاشی، گچ‌کاری، مرمت جزئی سقف، کف، دیوارها، بام؛ سنگ‌فرش مسیر ورودی اتومبیل، نجاری، لوله‌کشی، سیم‌کشی  
استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۱۲۸- فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار  
مثال‌ها:

- رنگ کردن دیوارهای اتاق نشیمن

- تزئین خانه خود با طرح‌های نقاشی و نصب اشیاء هنری

- تزئین اتاق خواب کودک

- چسباندن مجدد کاغذدیواری

- پوشاندن کف با خاک رس خیس برای نگهداری آن

- استفاده از خاک رس روی دیوارها برای حفظ آنها

- تعمیر دیگ بخار، مخزن نفت و غیره

**۳۳۲- نصب، سرویس و تعمیر کالاهای شخصی و خانگی از جمله تجهیزات ICT**

تعریف: به نصب، سرویس و تعمیر کالاهای شخصی و خانگی شامل فن‌آوری اطلاعات و ارتباطات (ICT) و تجهیزات رسانه‌ای، اشاره دارد.

موارد شمول:

- مونتاژ لوازم و تجهیزات خانگی، تمیز کردن / سرویس / تعمیر لوازم خانگی، مبلمان و سایر کالاهای بادوام

- نصب رایانه‌ها یا سایر دستگاه‌ها

- نصب تجهیزات رسانه‌ای



استثناها:

- ۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد
- ۳۳۳- تعمیر و نگهداری وسایل نقلیه
- ۳۴۴- تعمیر و مراقبت از لباس‌ها و کفش‌ها؛ تمیز کردن و واکس زدن کفش‌ها
- ۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده
- ۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

مثال‌ها:

- نصب دسکتاپ کامپیوتر خود
- نصب ماشین لباسشویی
- تعمیر لپ‌تاپ خود/ نت‌بوک خود
- نصب چاپگر
- نصب پلی‌استیشن/ ایکس باکس

### ۳۳۳- تعمیر و نگهداری وسایل نقلیه

تعریف: به فعالیت‌هایی توسط خود به‌منظور نگهداری و تعمیر وسایل نقلیه برای اعضای خانوار و خانواده خود، اشاره دارد.

موارد شمول:

- تمیز کردن، روغن‌کاری، سایر موارد نگهداری و تعمیر خودرو، موتورسیکلت، دوچرخه و غیره

استثناها:

- ۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد
- ۲۲۷- تولید و فرآوری محصولات با استفاده از سایر مواد، برای استفاده نهایی خود
- ۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

مثال‌ها:

- بررسی هوای لاستیک خودرو (خود/ در خانه)
- سرویس ماشین چمن‌زنی (خود)
- تعویض روغن و فیلتر در موتور خودرو
- تعویض تسمه‌پروانه شکسته

**۳۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود**

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مربوط به تزئین، نگهداری و مرمت انجام شده توسط خود که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
استثناها:

۳۳۱- بهسازی، نگهداری و مرمت محل سکونت شخصی توسط خود

۳۳۲- نصب، سرویس و تعمیر کالاهای شخصی و خانگی از جمله تجهیزات ICT

۳۳۳- تعمیر و نگهداری وسایل نقلیه

**۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش**

تعریف: به مراقبت و نگهداری منسوجات و پاپوش برای اعضای خانوار و خانواده، اشاره دارد.  
موارد شمول:

۳۴۱- شست‌وشوی لباس‌ها با دست/ ماشین لباسشویی

۳۴۲- خشک کردن؛ آویزان کردن، جمع کردن لباس‌های شسته شده

۳۴۳- اتو کردن/ پرس کردن/ تا کردن لباس‌ها

۳۴۴- تعمیر و مراقبت از لباس‌ها و کفش‌ها؛ تمیز کردن و واکس زدن کفش‌ها

۳۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف

۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود

۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود

۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۵۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها

**۳۴۱- شست‌وشوی لباس‌ها با دست / ماشین لباسشویی**

تعریف: به فعالیت‌های مرتبط با تمیز کردن منسوجات و لباس برای اعضای خانوار و خانواده، اشاره دارد.

موارد شمول:

- شست‌وشوی دستی، بارگیری و تخلیه ماشین لباسشویی، دسته‌بندی شست‌وشو استثناءها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۴۲- خشک کردن؛ آویزان کردن، جمع کردن لباس‌های شسته شده

۳۴۳- اتو کردن / پرس کردن / تا کردن لباس‌ها

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار

زمانی که ماشین لباسشویی در حال کار است را شامل نمی‌شود. پاسخ‌دهندگان باید فعالیت‌های به عهده گرفته شده در خلال کار را گزارش دهند.

مثال‌ها:

- شست‌وشوی دستی، خیساندن، آبکشی

- دسته‌بندی رخت‌های شستنی

**۳۴۲- خشک کردن؛ آویزان کردن، جمع کردن لباس‌های شسته شده**

تعریف: به فعالیت‌های مربوط به خشک کردن منسوجات و لباس برای اعضای خانوار و خانواده، اشاره دارد.

موارد شمول:

- آویزان کردن لباس‌های شسته شده

- خشک کردن / آب لباس را گرفتن<sup>۲۲</sup>

- جمع کردن لباس‌های شسته شده

استثناءها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۴۱- شست‌وشوی لباس‌ها با دست / ماشین لباسشویی

۳۴۳- اتو کردن/ پرس کردن/ تا کردن لباس‌ها  
۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،  
برای خانوار  
زمانی که ماشین خشک‌کن در حال کار است را شامل نمی‌شود. پاسخ‌دهندگان باید فعالیت‌های  
به عهده گرفته شده در خلال کار را گزارش دهند.  
مثال‌ها:

- آویزان کردن لباس‌های شسته شده
- قرار دادن لباس در ماشین خشک‌کن
- بارگیری لباس خشک‌کن

**۳۴۳- اتو کردن/ پرس کردن/ تا کردن لباس‌ها**

تعریف: به فعالیت‌های مربوط به اتو کردن، پرس کردن/ تا کردن منسوجات و لباس‌ها، برای  
اعضای خانوار و خانواده، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- اتو کردن و پرس کردن
- وظایف مرتبط با اتو کردن و پرس کردن
- تا کردن و گذاشتن در گنجه

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد  
۳۴۱- شست‌وشوی لباس‌ها با دست/ ماشین لباسشویی  
۳۴۲- خشک کردن؛ آویزان کردن، جمع کردن لباس‌های شسته شده  
۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای  
خانوار  
مثال‌ها:

- قرار دادن لباس در گنجه/ کشو
- دسته‌بندی/ تا کردن لباس‌ها
- اتو کردن پیراهن
- تا کردن ملافه‌ها و قرار دادن آن‌ها در قفسه
- خالی کردن رخت‌آویز<sup>۲۳</sup>

**۳۴۴- تعمیر و مراقبت از لباس‌ها و کفش‌ها؛ تمیز کردن و واکس زدن کفش‌ها**

تعریف: به نگهداری کردن، تعمیر کردن و حفظ لباس‌ها و کفش‌ها برای اعضای خانوار و خانواده، اشاره دارد.

موارد شمول:

- مرمت و تعمیر لباس و کفش

- مرمت و تعمیر سایر منسوجات مانند ملافه‌ها، رومیزی‌ها، پرده‌ها و غیره

- واکس زدن پاپوش

استثناها:

۱۲۷- تولید و فرآوری کالاها، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۲۲- تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

مثال‌ها:

- تعمیر لباس

- تعمیر و واکس زدن کفش

- قرار دادن لباس‌های فصلی در انبار

- تولید و نگهداری مشخص نشده منسوجات

- تغییر لباس‌ها (شامل اتو کردن برای تبدیل به تی‌شرت، رنگرزی لباس)

- تعویض زیپ

- پاک کردن چکمه‌ها

**۳۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش**

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

استثناها:

۳۴۱- شست‌وشوی لباس‌ها با دست / ماشین لباسشویی

۳۴۲- خشک کردن؛ آویزان کردن، جمع کردن لباس‌های شسته شده

## ۱۲۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

۳۴۳- اتو کردن/ پرس کردن/ تا کردن لباس‌ها

۳۴۴- تعمیر و مراقبت از لباس‌ها و کفش‌ها؛ تمیز کردن و واکس زدن کفش‌ها

### ۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود

تعریف: به مدیریت خانوار اشاره دارد. فعالیت‌هایی که می‌توان در خارج یا داخل خانه انجام داد. موارد شمول:

۳۵۱- پرداخت صورتحساب‌های خانوار

۳۵۲- بودجه‌بندی، برنامه‌ریزی، سازمان‌دهی وظایف و فعالیت‌ها در خانوار

۳۵۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مدیریت خانوار

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف

۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود

۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش

۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار

### ۳۵۱- پرداخت صورتحساب‌های خانوار

تعریف: به زمان صرف شده برای پرداخت صورتحساب‌های خانوار خود، اشاره دارد. موارد شمول:

- پرداخت اجاره، تسهیلات، تلویزیون کابلی، اینترنت و غیره

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ \_\_\_\_\_ ۱۲۱

۳۷۲- خرید خدمات/ استفاده از خدمات و فعالیت‌های مرتبط  
۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،  
برای خانوار  
مثال‌ها:

- پرداخت اینترنت آنلاین
- پرداخت قبض برق
- پرداخت صورت گرفته برای سوخت/ گاز پخت‌وپز

**۳۵۲- بودجه‌بندی، برنامه‌ریزی، سازمان‌دهی وظایف و فعالیت‌ها در خانوار**  
تعریف: به بودجه‌بندی، برنامه‌ریزی، سازمان‌دهی وظایف و فعالیت‌ها در خانوار، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- برنامه‌ریزی بودجه ماهانه
- برنامه‌ریزی تعطیلات
- برنامه‌ریزی کارهای عادی و روزمره
- استثناها:  
۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد  
۳۵۱- پرداخت صورتحساب‌های خانوار  
۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،  
برای خانوار  
مثال‌ها:

- برنامه‌ریزی سفر خانوادگی
- قرض گرفتن برای هزینه‌های خانوار
- بازپرداخت‌های سازمان‌یافته

## **۳۵۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مدیریت خانوار**

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مربوط به مدیریت خانوار که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

موارد شمول:

- جابجایی به مکان جدید برای زندگی، زمانی که فعالیت‌های خاص ذکر نشده است.
- فروش، رد کردن دارایی‌های خانوار، شامل ماشین استثنایها:
- ۱۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها
- ۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد
- ۱۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در خانوارها و بنگاه‌های خانگی ارائه خدمات
- ۳۵۱- پرداخت صورتحساب‌های خانوار
- ۳۵۲- بودجه‌بندی، برنامه‌ریزی، سازمان‌دهی وظایف و فعالیت‌ها در خانوار
- ۳۷۱- خرید رفتن/ خریدن کالاها و فعالیت‌های مرتبط
- ۳۷۲- خرید خدمات/ استفاده از خدمات و فعالیت‌های مرتبط
- ۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

- جستجو برای خرید یک ملک (۳۷۱)

مثال‌ها:

- ترکیب‌بندی مجدد مبلمان در اتاق‌ها
- گذاشتن ماشین در گاراژ
- جابجایی به یک مکان جدید برای زندگی
- بسته‌بندی/ باز کردن باروبنه
- فروختن ماشین
- خرید یک تبلیغ برای فروش ماشین
- فروش نرم‌افزار یا تجهیزات
- استفاده از ماشین‌های ظرف‌شویی، اجاق‌های ماکروویو

### ۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی

تعریف: به مراقبت از حیوانات خانگی خود و یا اعضای خانواده خود، اشاره می‌کند.

موارد شمول:

- ۳۶۱- مراقبت روزانه از حیوانات خانگی



## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۱۲۳

۳۶۲- استفاده از مراقبت‌های دامپزشکی یا سایر خدمات مراقبتی حیوانات خانگی (آراستن، محل نگهداری، مراقبت روزانه یا در تعطیلات)

۳۶۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از حیوانات خانگی

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف

۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود

۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش

۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۵۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها

خرید برای حیوانات خانگی (۳۷)

- زمان سفر و انتظار مربوط به مراقبت از حیوان خانگی (۳۸)

### ۳۶۱- مراقبت روزانه از حیوانات خانگی

تعریف: به فعالیت‌های مربوط به مراقبت روزانه از حیوانات خانگی مانند تغذیه، نظافت، آراستن، پیاده‌روی بردن، آموزش و بازی کردن با حیوانات خانگی، اشاره دارد.

موارد شمول:

- تغذیه، نظافت، آراستن، پیاده‌روی بردن، آموزش و بازی کردن با حیوانات خانگی

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات بامزد خانگی

۳۶۲- استفاده از مراقبت‌های دامپزشکی یا سایر خدمات مراقبتی از حیوانات خانگی (آراستن،

محل نگهداری، مراقبت روزانه یا در تعطیلات)

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،  
برای خانوار  
مثال‌ها:

- تمیز کردن آکواریوم
- بردن سگ برای پیاده‌روی
- پختن غذا برای حیوان خانگی
- آموزش حیوان خانگی
- بازی با گربه

۳۶۲- استفاده از مراقبت‌های دامپزشکی یا سایر خدمات مراقبتی از حیوانات خانگی  
(آراستن، محل نگهداری، مراقبت روزانه یا در تعطیلات)

تعریف: به استفاده از مراقبت‌های دامپزشکی یا سایر خدمات مراقبتی از حیوانات خانگی  
(آراستن، محل نگهداری، مراقبت روزانه یا در تعطیلات)، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- استفاده از مراقبت دامپزشکی
  - استفاده از سایر خدمات مراقبت از حیوانات خانگی شامل آراستن، محل نگهداری، مراقبت  
روزانه یا در تعطیلات
- استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۶۱- مراقبت روزانه از حیوانات خانگی

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،  
برای خانوار  
مثال‌ها:

- ویزیت کردن دامپزشک

۳۶۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از حیوانات خانگی

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از حیوانات خانگی که در جای دیگر  
طبقه‌بندی نشده است.

استثناها:

- ۳۶۱- مراقبت روزانه از حیوانات خانگی
- ۳۶۲- استفاده از مراقبت‌های دامپزشکی یا سایر خدمات مراقبتی از حیوانات خانگی (آراستن، محل نگهداری، مراقبت روزانه یا در تعطیلات)

### ۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

تعریف: به خرید کالاهای مصرفی و سرمایه‌ای و خدمات، برای اعضای خانوار و خانواده خود اشاره دارد.

- این گروه، بررسی و مقایسه قیمت‌ها و همچنین خرید آنلاین را در بر می‌گیرد.  
موارد شمول:

- ۳۷۱- خرید رفتن/ خریدن کالاها و فعالیت‌های مرتبط
  - ۳۷۲- خرید خدمات/ استفاده از خدمات و فعالیت‌های مرتبط
- استثناها:
- ۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد
  - ۲۲۹- تهیه ملزومات و رد کردن محصولات و سایر فعالیت‌های مرتبط با تولید و فرآوری کالاها، برای استفاده نهایی خود
  - ۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی
  - ۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف
  - ۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود
  - ۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش
  - ۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود
  - ۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی
  - ۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
  - ۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
  - ۵۱۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد خرید کالاها و خدمات

**۳۷۱- خرید رفتن / خریدن کالاها و فعالیت‌های مرتبط**

تعریف: به خرید کالاهای مصرفی و سرمایه‌ای، بررسی و مقایسه قیمت یک محصول و خرید آنلاین کالاها، اشاره دارد.

موارد شمول:

- خرید رفتن / خریدن کالاهای مصرفی شامل خرید رفتن / خرید کالاهای مصرفی: محصولات خوراکی و مایحتاج خانوار (خوروبار)؛ خرید غذا؛ تجهیزات پزشکی؛ لوازم مدرسه؛ گازوئیل؛ لباس

- خرید رفتن / خرید کالاهای بادوام / کالاهای سرمایه‌ای شامل اتومبیل، لوازم خانگی، کالاها و تجهیزات؛ مبلمان؛ خانه

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۷۲- خرید خدمات / استفاده از خدمات و فعالیت‌های مرتبط

۵۱۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد خرید کالاها و خدمات

- تماشای ویتترین مغازه‌ها (۸۲۹)

مثال‌ها:

- خرید خواروبار

- پر کردن گاز

- خرید ماکروویو

- جستجو در کتاب‌فروشی‌های آنلاین برای یک کتاب خاص

- سفارش لباس / کفش آنلاین

- خرید بلیط یک نمایش

**۳۷۲- خرید خدمات / استفاده از خدمات و فعالیت‌های مرتبط**

تعریف: به خرید خدمات / استفاده از خدمات، اشاره دارد.

- این گروه، تماس‌های تلفنی را در ارتباط با بررسی، تنظیم کردن قرار ملاقات‌ها و غیره، ارائه

دستورالعمل‌ها به تعمیرکارها، سیم‌کش‌های برق و رفتن به محل خدمات، در نظر می‌گیرد.

- استفاده از انواع خدمات دولتی

موارد شمول:

خرید خدمات/ استفاده از خدمات نگهداری و تعمیر  
- خرید خدمات/ استفاده از خدمات اداری شامل کارهای بانکی، حقوقی، اجاره‌ای، استفاده از دستگاه خودپرداز (ATM)، پست کردن نامه (شامل جلسات/ گفتگو با برنامه‌ریزان مالی و مشاوران)

- خرید خدمات/ استفاده از خدمات مراقبت شخصی (نه برای خود)

- خرید خدمات/ استفاده از خدمات پزشکی و بهداشتی (نه برای خود)

- خرید خدمات/ استفاده از خدمات مراقبت از کودکان

- خرید خدمات آموزشی

- استفاده از خدمات دولتی/ عمومی

- سایر خریده‌ها برای خدمات/ استفاده از خدمات مشخص شده

استثناها:

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۳۵۱- پرداخت صورتحساب‌های خانوار

۳۵۲- بودجه‌بندی، برنامه‌ریزی، سازمان‌دهی وظایف و فعالیت‌ها در خانوار

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۴۱۷- جلسات و قراردایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان

۴۲۶- جلسات و قراردایی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان

۵۱۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد خرید کالاها و خدمات

۹۴- دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی از دیگران

- استفاده از خدمات شخصی و بهداشتی/ پزشکی برای خود (۹۴)

- استفاده از آموزش، مهارت‌آموزی، سایر خدمات مرتبط برای خود (۶ یا ۸)

- سفر رفتن یا برگشتن از محل خدمت (۳۸)

مثال‌ها:

- نصب اینترنت در خانه

- خرید بلیط کنسرت

۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده  
تعریف: نگاه کنید به گروه ۳۸۰

۳۸۰- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده  
تعریف: به سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با ارائه خدمات برای استفاده نهایی خود، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- رانندگی وسایل نقلیه موتوری، وسایل نقلیه دستی و پدالی، گاری‌هایی که توسط حیوانات کشیده می‌شود و غیره؛ قایق‌های بادبانی یا پارویی، لنج‌ها و غیره؛ خلبانی هواپیما  
- حمل و بارگیری کالاها  
- حضور یک مسافر در یک وسیله نقلیه موتوری  
- انتظار برای مسافر، بار  
استثناها:

۱۸۱- سفر مرتبط با اشتغال

۲۵- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خودمصرفی تولید کالاها  
۳۳۳- تعمیر و نگهداری وسایل نقلیه  
۴۴- سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده  
مثال‌ها:

- رانندگی کردن به مرکز بازیافت به منظور دفع مواد بازیافتی  
- گرفتن اتوبوس برای بردن سگ نزد دامپزشک  
- حمل لباس‌ها به نزدیک‌ترین منبع آب (مخزن عمومی، برکه و غیره) برای شست‌وشو  
- انتقال لباس‌ها به خانه برای خشک کردن  
- حمل لباس‌ها به نزدیک‌ترین خشک‌شویی  
- جمع‌آوری لباس‌ها از لباسشویی  
- رفتن به فروشگاه‌ها

**۳۹- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده**

تعریف: نگاه کنید به گروه ۳۹۰

**۳۹۰- سایر خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانواده و خانواده**

تعریف: اشاره دارد به سایر خدمات خانگی بدون مزد برای اعضای خانواده و خانواده که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

استثناها:

- ۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی
- ۳۲- تمیز کردن و نگهداری محل سکونت و محیط اطراف
- ۳۳- تزئین، نگهداری و مرمت خانه توسط خود
- ۳۴- مراقبت و نگهداری از منسوجات و پاپوش
- ۳۵- مدیریت خانوار، برای استفاده نهایی خود
- ۳۶- مراقبت از حیوانات خانگی
- ۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده
- ۳۸- سفر، جابجایی، حمل و نقل یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

#### ۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

تعریف: به فعالیت‌های ارائه خدمات مراقبتی برای استفاده نهایی خود، اشاره دارد. (به‌جز خدمات خانگی بدون مزد برای اعضای خانوار و خانواده، طبقه‌بندی شده تحت پوشش بخش اصلی ۳)

- ارائه خدمات، فراتر از محدوده تولید ۲۰۰۸ SNA، اما در داخل و تحت پوشش محدوده تولید عمومی:

(الف) حسابداری و مدیریت خانوار، خرید و یا حمل کالاها (بخش اصلی ۳)

(ب) تهیه و یا ارائه غذا، دفع و بازیافت پسماندهای خانگی (بخش اصلی ۳)

(ج) تمیز کردن، تزئین و نگهداری محل سکونت یا ساختمان خود، کالاهای بادوام و سایر کالاها و باغبانی (طبقه‌بندی شده تحت بخش اصلی ۳)

(د) مراقبت از حیوانات خانگی یا دست‌آموز (طبقه‌بندی شده تحت بخش اصلی ۳)

(ه) مراقبت و آموزش کودکان، همراهی و مراقبت از افراد سالمند، اعضای وابسته یا سایر اعضای خانوار و خانواده و غیره

- کار مراقبتی اشاره دارد به تمام فعالیت‌هایی که برای اعضای خانواده شامل کسانی که متعلق به یک خانواده دیگر هستند یا با پیروی از قانون و یا بدون عشق / تعهدات اخلاقی (تعهد یا در برخی از کشورها به‌موجب قانون) انجام می‌شود.

- «اعضای خانوارها و خانواده» اشاره دارد به «اعضای خانوار و اعضای منتسب به خانواده که در خانوارهای دیگر زندگی می‌کنند» افرادی که بر اساس حد مشخصی، از طریق رابطه خونی، فرزندخواندگی یا ازدواج، منتسب هستند.

- توضیح: در این بخش از فعالیت‌ها، در مقایسه با بخش اصلی ۱، فرض بر این است که زمان‌بندی کار، غیررسمی‌تر و یا انعطاف‌پذیرتر است؛ بنابراین، این بخش اصلی شامل گروه‌های خاص برای وقفه‌های کوتاه و برای وقت ناهار نمی‌شود. فعالیت‌های مرتبط با این‌گونه وقفه‌های کار، در کلاس مرتبط، طبقه‌بندی می‌شوند؛ برای مثال، خوردن میان وعده تحت کد ۹۲۱- خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها، طبقه‌بندی شده است.

موارد شمول:

۴۱- مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

۴۲- مراقبت از بزرگسالان نیازمند

۴۳- کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده



۴۴- سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده  
استثناها:

۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط

۲- تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود

۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده خود

۵- کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

#### ۴۱- مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

تعریف: به ارائه مراقبت (فیزیکی و پزشکی) و آموزش به کودکان، اشاره دارد.

طبق کنوانسیون حقوق کودک، یک کودک به‌عنوان یک فرد کمتر از سن ۱۸ سال تعریف شده است، مگر اینکه قوانین یک کشور خاص، سن قانونی را بزرگسالان جوان‌تر تعیین کند. کمیته حقوق کودک، سازمان نظارت بر کنوانسیون، دولت‌ها را تشویق کرده است در صورتی که سن اکثریت زیر ۱۸ سال تعیین شده است آن را بازنگری کنند و سطح حمایت برای همه کودکان زیر ۱۸ سال، افزایش یابد.

با توجه به اصول و توصیه‌ها برای سرشماری‌های جمعیت و مسکن، نسخه ۳ (پاراگراف ۳،۴۴۱)، برای اهداف آماری، «کودکان» به‌عنوان افراد زیر ۱۵ سال تعریف شده است و «جوانان» به‌عنوان افرادی در سن ۱۵-۲۴، تعریف شده است.

موارد شمول:

۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی

۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان

۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان

۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها

۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان

۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)

۴۱۷- جلسات و قراردایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان

۴۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۲- مراقبت از بزرگسالان نیازمند
- ۴۳- کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده
- ۴۴- سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

#### ۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی

تعریف: به مراقبت از کودکان بسیار کوچک یا کودکانی که نیاز مستمر به مراقبت و سرپرستی دارند شامل: به دوش گرفتن، غذا دادن/ پرستاری، تمیز کردن، حمام کردن و تعویض پوشک، اشاره دارد.

موارد شمول:

- قرار دادن کودکان در رختخواب
- آماده کردن کودکان برای پیش‌دبستانی/ مرکز بازی/ مهدکودک/ مدرسه/ سایر مکان‌های آموزشی
- ارائه مراقبت شخصی به کودکان

استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان
- ۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان
- ۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها
- ۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان
- ۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)
- ۴۱۷- جلسات و قرارهایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان
- ۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

مثال‌ها:

- غذا دادن به کودک
- حمام کردن کودک
- لباس پوشاندن بچه‌ها
- بچه‌داری خواهر و برادر کوچک
- در آغوش گرفتن فرزندم
- بافتن مو و دوختن دکمه لباس به‌منظور آماده کردن کودک برای مدرسه

#### ۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان

تعریف: به ارائه مراقبت‌های پزشکی/ بهداشتی کودکان، اشاره دارد.

موارد شمول:

- ارائه مراقبت‌های پزشکی/ بهداشتی به کودکان

استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی
- ۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان
- ۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها
- ۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان
- ۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)
- ۴۱۷- جلسات و قرارهایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان
- ۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

مثال‌ها:

- مراقبت از کودک مریضم
- دارو دادن به کودکم
- بانداژ کردن زانوی کودکم

#### ۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان

تعریف: به آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان اشاره دارد.  
موارد شمول:

- تعلیم کودکان (در نقش یک مراقب)
  - سایر تعلیم‌های مشخص شده، مهارت‌آموزی، فعالیت‌های کمکی استثنای:
  - ۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
  - ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
  - ۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی
  - ۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان
  - ۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها
  - ۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان
  - ۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)
  - ۴۱۷- جلسات و قراردایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان
  - ۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها
  - اشتغال به‌عنوان یک معلم (۱)
- مثال‌ها:
- کمک کردن در انجام تکالیف فرزندم
  - راهنمایی دادن به کودکم
  - درس دادن خصوصی به فرزندم

#### ۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها

تعریف: به صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها به‌عنوان بخشی از مراقبت از یک کودک، اشاره دارد.

- این گروه، از «۷۱۱- صحبت کردن، مکالمه، گفتگو کردن» که اجتماعی شدن است متمایز است.

موارد شمول:

- صحبت کردن با کودکان

- خواندن برای کودکان

- ارائه حمایت‌های عاطفی (تشویق) به کودکان

استثناها:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی

۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی

۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان

۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان

۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان

۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)

۴۱۷- جلسات و قراردایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان

۷۱۱- صحبت کردن، مکالمه، گفتگو کردن

۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

مثال‌ها:

- کتاب خواندن برای بچه‌ها

- صحبت کردن با بچه‌ها

- داستان خواندن برای بچه‌ها

#### ۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان

تعریف: به بازی و ورزش با کودکان، اشاره دارد.

موارد شمول:

- بازی‌ها

- ورزش‌ها

استثناها:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی

۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی

۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان

۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان

۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آنها

۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)

۴۱۷- جلسات و قراردایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان

۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آنها

مثال‌ها:

- بازی فوتبال با فرزندم

- درست کردن پازل با بچه‌هایم

- انجام بازی‌های شطرنج با نوه‌هایم

- نقاشی کردن با انگشت با بچه‌ها

#### ۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)

تعریف: به مراقبت از کودکان بدون دخالت فعال در کدهای ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴ و ۴۱۵ اشاره دارد.

موارد شمول:

- نظارت بر بازی کودکان در بیرون از خانه یا هنگام خوابیدن، حفظ یک محیط امن

- حضور یک فرد بزرگسال برای این که در صورت نیاز کودکان به او مراجعه کنند

- نظارت بر بازی‌ها

استثناها:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی

۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی

۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان

۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان

۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آنها

۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان

۴۱۷- جلسات و قراردایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان

۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آنها

مثال‌ها:

- نظارت کردن بر بازی بچه‌هایم در باغ

#### ۴۱۷- جلسات و قرارهایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان

تعریف: به جلسات و قرارهایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان، اشاره دارد.

موارد شمول:

- دعوت به مدارس

- بازدید از مدارس

- ملاقات پرستار بچه‌ها

استثناها:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی

۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل تغذیه، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی

۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان

۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان

۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها

۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان

۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)

۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

مثال‌ها:

- بازدید از مدارس

- مصاحبه با پرستار بچه‌ها

- صحبت با معلمان

- ملاقات حضوری والدین و معلم (PTA)

- استخدام کردن پرستار بچه

#### ۴۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
استثناها:

- ۴۱۱- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی
- ۴۱۲- ارائه مراقبت‌های پزشکی به کودکان
- ۴۱۳- آموزش، تعلیم، مهارت‌آموزی، کمک به کودکان
- ۴۱۴- صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها
- ۴۱۵- بازی و ورزش با کودکان
- ۴۱۶- مراقبت ذهنی کودکان (مراقبت‌های غیرفعال)
- ۴۱۷- جلسات و قراردایی با مدارس و ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از کودکان

#### ۴۲- مراقبت از بزرگسالان نیازمند

تعریف: به کمک و مراقبت ارائه شده به بزرگسالان نیازمند، اشاره دارد.  
بزرگسالان نیازمند، به افراد مبتلا به هر گونه بیماری‌های جسمی یا روحی یا هر نوع ناتوانی یا اختلال که نیاز به تقبل مواظبت یا کمک از سایر افراد برای انجام فعالیت‌های روزانه، شامل افراد مسن، اشاره دارد.

این گروه، شامل بزرگسالانی که نیاز به مواظبت موقتی دارند، نمی‌شود.  
موارد شمول:

- ۴۲۱- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت خدمات زندگی روزانه
  - ۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی
  - ۴۲۳- کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها
  - ۴۲۴- حمایت عاطفی / احساسی از بزرگسالان نیازمند
  - ۴۲۵- مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند
  - ۴۲۶- جلسات و قراردایی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان
  - ۴۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از بزرگسالان نیازمند
- استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی



- ۴۱- مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها
- ۴۳- کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده
- ۴۴- سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۵۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها

#### ۴۲۱- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت خدمات زندگی روزانه

تعریف: اشاره دارد به مراقبت از بزرگسالان نیازمند که به مراقبت و سرپرستی مستمر نیاز دارند. موارد شمول:

- ارائه مراقبت شخصی به بزرگسالان
- غذا دادن، شست‌وشو، لباس پوشاندن، آماده کردن آن‌ها برای خواب
- استثناها:
- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی
- ۴۲۳- کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها
- ۴۲۴- حمایت عاطفی / احساسی از بزرگسالان نیازمند
- ۴۲۵- مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند
- ۴۲۶- جلسات و قراردادی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان
- ۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

مثال‌ها:

- غذا دادن به پدر بزرگ مسن
- کمک برای به دوش گرفتن بزرگسالان نیازمند
- مرتب کردن تخت‌خواب و تمیز کردن اتاق برای بزرگسالان نیازمند

#### ۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی

تعریف: به ارائه مراقبت‌های پزشکی یا بهداشتی به بزرگسالان نیازمند، اشاره دارد.

## ۱۴۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

موارد شمول:

- ارائه مراقبت‌های پزشکی/ بهداشتی به بزرگسالان نیازمند  
استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۲۱- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت خدمات زندگی روزانه
- ۴۲۳- کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها
- ۴۲۴- حمایت عاطفی/ احساسی از بزرگسالان نیازمند
- ۴۲۵- مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند
- ۴۲۶- جلسات و قراردادی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان
- ۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

مثال‌ها:

- آماده کردن داروهای مادر مسن

### ۴۲۳- کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها

تعریف: به کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها اشاره دارد. (حساب‌های بانکی)

موارد شمول:

- تکمیل اسناد برای بزرگسالان نیازمند
  - خواندن فرم‌ها برای بزرگسالان نیازمند
- استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۲۱- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت خدمات زندگی روزانه
- ۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی
- ۴۲۴- حمایت عاطفی/ احساسی از بزرگسالان نیازمند
- ۴۲۵- مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند
- ۴۲۶- جلسات و قراردادی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان

۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

مثال‌ها:

- تکمیل فرم‌های بانکی برای مادرم
- تکمیل درخواست فرم حق بیمه برای پدر بزرگم
- وصول حقوق بازنشستگی پدرم
- پرداخت مالیات پدرم

۴۲۴- حمایت عاطفی / احساسی از بزرگسالان نیازمند

تعریف: به مراقبت و ارائه حمایت احساسی به بزرگسالان نیازمند، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- تشویق بزرگسالان نیازمند
  - صحبت کردن و گوش دادن به بزرگسالان نیازمند
- استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۲۱- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت خدمات زندگی روزانه
- ۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی
- ۴۲۳- کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها
- ۴۲۵- مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند
- ۴۲۶- جلسات و قراردادی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان
- ۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

مثال‌ها:

- تشویق مادر بزرگم

۴۲۵- مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند

تعریف: به مراقبت از بزرگسالان نیازمند بدون دخالت فعال در کدهای ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳ و ۴۲۴ اشاره دارد.

موارد شمول:

- نظارت بر بزرگسالان نیازمند در حین فعالیت‌ها و یا خوابیدن، حفظ یک محیط امن
- حضور یک فرد برای مراجعه در صورت نیاز
- نظارت بر فعالیت‌ها

استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۲۱- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت خدمات زندگی روزانه
- ۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی
- ۴۲۳- کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها
- ۴۲۴- حمایت عاطفی/ احساسی از بزرگسالان نیازمند
- ۴۲۶- جلسات و قراردایی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان
- ۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

مثال‌ها:

- تحت نظر گرفتن پدرم

#### ۴۲۶- جلسات و قراردایی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان

تعریف: به جلسات و قراردادهای خدمات مراقبتی برای بزرگسالان وابسته، اشاره دارد.

موارد شمول:

- تماس با مؤسسات
- بازدید از مؤسسات
- جلسه با مراقبت‌کنندگان از بزرگسالان

استثناها:

- ۳۷۲- خرید خدمات/ استفاده از خدمات و فعالیت‌های مرتبط
- ۴۲۱- کمک به بزرگسالان وابسته به دریافت خدمات زندگی روزانه
- ۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی
- ۴۲۳- کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها
- ۴۲۴- حمایت عاطفی/ احساسی از بزرگسالان نیازمند

۴۲۵- مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند

مثال‌ها:

- ملاقات پدربزرگ

۴۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از بزرگسالان نیازمند

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از بزرگسالان نیازمند که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

استثناها:

۴۲۱- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت خدمات زندگی روزانه

۴۲۲- کمک به بزرگسالان نیازمند به دریافت مراقبت‌های پزشکی

۴۲۳- کمک به بزرگسالان نیازمند در فرم‌ها، امور اداری، حساب‌ها

۴۲۴- حمایت عاطفی / احساسی از بزرگسالان نیازمند

۴۲۵- مراقبت‌های غیرفعال از بزرگسالان نیازمند

۴۲۶- جلسات و قراردایی با ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت از بزرگسالان

۴۳- کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

تعریف: به ارائه کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده، اشاره دارد.

- «اعضای خانوارها و خانواده» اشاره دارد به «اعضای خانوار و اعضای منتسب به خانواده که در خانوارهای دیگر زندگی می‌کنند» افرادی که بر اساس حد مشخصی، از طریق رابطه خونی، فرزندخواندگی یا ازدواج، منتسب هستند.

- بزرگسالان مستقل به افرادی گفته می‌شود که به هیچ‌گونه بیماری جسمی یا روحی و یا هر نوع ناتوانی یا اختلالی، مبتلا نیستند. بزرگسالان مستقل ممکن است به مراقبت موقت و نظارت بر بیماری زودگذر، نیاز داشته باشند.

موارد شمول:

۴۳۱- غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی برای بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و

خانواده از جمله برای بیماری‌های زودگذر

۴۳۲- حمایت عاطفی / احساسی از بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

۴۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۱- مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها
- ۴۲- مراقبت از بزرگسالان نیازمند
- ۴۴- سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۵۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها

**۴۳۱- غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی برای بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده از جمله برای بیماری زودگذر**

تعریف: اشاره دارد به ارائه مراقبت شخصی و مراقبت‌های پزشکی/بهداشتی به بزرگسالانی که نیاز به مراقبت و نظارت موقت دارند.  
موارد شمول:

- ارائه مراقبت شخصی به بزرگسالان دارای بیماری زودگذر
- ارائه مراقبت‌های پزشکی/بهداشتی به بزرگسالان دارای بیماری زودگذر
- سایر مراقبت‌های فیزیکی مشخص شده از بزرگسالان دارای بیماری زودگذر

استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
- ۴۲- مراقبت از بزرگسالان نیازمند
- ۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها
- ۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

مثال‌ها:

- مراقبت از مادرم (مستقل) با بیماری آنفولانزا

**۴۳۲- حمایت عاطفی / احساسی برای بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده**

تعریف: به مراقبت و ارائه حمایت احساسی به اعضای مستقل خانوار و خانواده، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- تشویق بزرگسالان مستقل
  - صحبت کردن و گوش دادن به بزرگسالان مستقل
  - استثناها:
    - ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
    - ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در خانوارها و بنگاه‌های خانگی
    - ۴۱- مراقبت از کودکان و آموزش آنها
    - ۷۱- جامعه‌پذیری و ارتباطات
    - ۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آنها
    - ۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان
- مثال‌ها:  
- تشویق همسر

**۴۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و**

**خانواده**

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت از بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
استثناها:

- ۴۳۱- غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت‌های فیزیکی برای بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده از جمله برای بیماری زودگذر
- ۴۳۲- حمایت عاطفی / احساسی برای بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

**۴۴- سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای**

**خانوار و خانواده**

تعریف: به سفر و یا همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد برای اعضای خانوار و خانواده، اشاره دارد.

موارد شمول:

۴۴۱- سفر مرتبط با خدمات مراقبتی، برای اعضای خانوار و خانواده

۴۴۲- همراهی کردن فرزندان خود

۴۴۳- همراهی کردن بزرگسالان نیازمند

۴۴۴- همراهی کردن بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

استثناها:

۴۱- مراقبت از کودکان و آموزش آنها

۴۲- مراقبت از بزرگسالان نیازمند

۴۳- کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

#### ۴۴۱- سفر مرتبط با خدمات مراقبتی، برای اعضای خانوار و خانواده

تعریف: به زمان سفر به محل و از محل خدمت، اشاره دارد.

موارد شمول:

- زمان سفر به محل و از محل خدمت

استثناها:

۴۴۲- همراهی کردن فرزندان خود

۴۴۳- همراهی کردن بزرگسالان نیازمند

۴۴۴- همراهی کردن بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- رانندگی با فرزندم به مدرسه/ مرکز مراقبت

- رفتن با اتوبوس به بانک با مادرم

- در انتظار سرویس حمل و نقل عمومی برای رفتن به محل خدمت

#### ۴۴۲- همراهی کردن فرزندان خود

تعریف: به همراهی کردن فرزندان به مکان‌ها، اشاره دارد.

فرزندان خود اشاره دارد به فرزندی از اعضای خانوار و خانواده که بر اساس درجه مشخصی، از

طریق رابطه خونی، فرزندخواندگی یا ازدواج، منتسب هستند.



موارد شمول:

- همراهی کردن فرزندان

استثناها:

۴۴۱- سفر مرتبط با خدمات مراقبتی، برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- همراهی کردن فرزندم به مطب دکتر

- همراهی کردن فرزندم به کلاس نقاشی / ورزش

#### ۴۴۳- همراهی کردن بزرگسالان نیازمند

تعریف: به همراهی کردن بزرگسالان نیازمند به مکان‌ها، اشاره دارد.

موارد شمول:

- همراهی کردن بزرگسالان نیازمند

استثناها:

۴۴۱- سفر مرتبط با خدمات مراقبتی، برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- همراهی کردن پدر بزرگم به دکتر

#### ۴۴۴- همراهی کردن بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

تعریف: به همراهی کردن بزرگسالان مستقل به مکان‌ها، اشاره دارد.

موارد شمول:

- همراهی کردن بزرگسالان مستقل

استثناها:

۴۴۱- سفر مرتبط با خدمات مراقبتی، برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- همراهی کردن مادرم به دکتر برای کنترل آنفولانزایش

#### ۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و

خانواده

تعریف: نگاه کنید به گروه ۴۹۰

**۴۹۰- سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده**

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
استثناها:

۴۱- مراقبت از کودکان و آموزش آنها

۴۲- مراقبت از بزرگسالان نیازمند

۴۳- کمک به بزرگسالان مستقل اعضای خانوار و خانواده

۴۴- سفر و همراهی کالاها یا افراد مرتبط با خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

#### ۵- کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

تعریف: کار داوطلبانه بدون مزد، به هرگونه فعالیت بدون مزد و غیراجباری برای تولید کالاها یا ارائه خدمات برای دیگران، اشاره می‌کند.

- «بدون مزد» به‌عنوان عدم پرداخت حقوق یا دستمزد به‌صورت نقدی یا هر شکل دیگری برای کار انجام شده یا ساعات کاری، تعریف شده است. با این وجود، کارکنان داوطلب ممکن است برخی از حمایت‌ها یا کمک‌های مالی کمتر از یک‌سوم دستمزد معمول (به‌عنوان مثال، هزینه‌های خارج از جیب یا پوشش هزینه‌های زندگی) و یا حمایت‌های دیگر (مانند غذا، حمل و نقل یا هدیه) را دریافت کنند.

- «غیراجباری» به‌عنوان کار انجام شده بدون شرط مدنی، قانونی و اداری که از اجرای مسئولیت‌های اجتماعی، فرهنگی یا مذهبی متفاوت است، تفسیر می‌شود.

- تولید «برای دیگران» اشاره دارد به:

الف) کار انجام شده از طریق (برای) سازمان‌های شامل واحدهای بازاری و غیربازاری (به‌عنوان مثال، داوطلبانه مبتنی بر سازمان) از جمله برای کمک به خود، کمک متقابل و یا گروه‌های مبتنی بر جامعه که داوطلب، عضو است. (بخش ۵۲)

ب) کار انجام شده برای خانوارهای غیر از خانوار کارکن داوطلب یا اعضای خانواده مرتبط (یعنی داوطلبانه مستقیم) (بخش ۵۱) (منبع: نوزدهمین کنفرانس پاراگراف ۳۷)

- کارآموز بدون مزد: به هرگونه فعالیت بدون مزدی که برای تولید کالاها یا ارائه خدمات برای دیگران به‌منظور به دست آوردن تجربه یا مهارت‌های محل کار در یک حرفه یا تجارت، اشاره می‌کند.

- «بدون مزد» به‌عنوان عدم پرداخت حقوق یا دستمزد به‌صورت نقدی یا هر شکل دیگری برای کار انجام شده یا ساعات کاری، تعریف شده است. با این وجود، این کارکنان ممکن است برخی از حمایت‌ها مانند انتقال دانش، کمک‌هزینه تحصیلی، دستمزد نقدی کمتر از یک‌سوم (به‌عنوان مثال، هزینه‌های خارج از جیب یا پوشش هزینه‌های زندگی) و یا حمایت‌های دیگر (مانند غذا، نوشیدنی یا حمل و نقل) را دریافت کنند.

- «برای دیگران» اشاره دارد به کار انجام شده در واحدهای بازاری و غیربازاری که مالکیت آن‌ها با اعضای غیرخانوار یا غیرخانواده است.

- کسب «تجربه یا مهارت کاری» ممکن است از طریق اصول سنتی، رسمی یا غیررسمی که صلاحیت‌ها یا گواهینامه‌های خاص را صادر می‌کنند، انجام شود. (منبع: نوزدهمین کنفرانس پاراگراف ۳۳)

سایر کارهای بدون مزد عبارت است از فعالیت‌هایی مانند خدمات اجتماعی بدون مزد یا کار توسط زندانیان، زمانی که توسط دادگاه یا مقامات مشابه، دستور داده می‌شود؛ خدمات نظامی و غیرنظامی بدون مزد و هر کار اجباری دیگری که بدون مزد برای دیگران انجام شود. (نوزدهمین کنفرانس پاراگراف ۳۳)

موارد شمول:

- ۵۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها
- ۵۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان محور
- ۵۳- کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط
- ۵۴- سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد
- ۵۹- سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد

استثناها:

- ۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط
- ۲- تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود
- ۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

#### ۵۱- فعالیت داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها

تعریف: به فعالیت‌های سازمان‌دهی نشده بدون مزد و غیراجباری برای تولید کالاها یا ارائه خدمات به‌عنوان کمک به سایر خانوارها، اشاره دارد.

موارد شمول:

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، برای خانوار

- ۵۱۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد خرید کالاها و خدمات
- ۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آنها
- ۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

۵۱۵- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد در بنگاه‌های با مالکیت سایر خانوارها، به‌عنوان کمک  
۵۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد برای سایر خانوارها  
استثناها:

۵۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان محور

۵۳- کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط

۵۴- سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

۵۹- سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد

### ۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و

#### تعمیر، برای خانوار

تعریف: به فعالیت‌های سازمان‌دهی نشده بدون مزد و غیراجباری برای نگهداری، مدیریت،  
ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر، به‌عنوان کمک به سایر خانوارها، اشاره دارد.  
موارد شمول:

فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:

- آماده کردن و سرو وعده‌های غذایی به‌عنوان کمک به سایر خانوارها

- تمیز کردن و تمیز نگه داشتن، به‌عنوان کمک به سایر خانوارها

- مراقبت از پارچه‌ها، به‌عنوان کمک به سایر خانوارها

- مدیریت خانوار، به‌عنوان کمک به سایر خانوارها

- مراقبت از حیوانات خانگی، به‌عنوان کمک به سایر خانوارها

- سایر کمک‌های خاص به دیگر خانوارها

- ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر خانه و ساختمان‌ها دیگر، به‌عنوان کمک به سایر خانوارها  
استثناها:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

۱۲۸- فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۱۳۲- ارائه خدمات بامزد تعمیر، نصب، نگهداری و دفع در بنگاه‌های خانگی و خانوارها

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود

۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- تمیز کردن خانه همسایه
- کمک به اصلاح باغ همسایه
- بیرون بردن سگ همسایه

#### ۵۱۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد خرید کالاها و خدمات

تعریف: به فعالیت‌های سازمان‌دهی نشده بدون مزد و غیراجباری خرید کالاها به‌عنوان کمک به سایر خانوارها، اشاره دارد.

موارد شمول:

فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:

- خرید کالاها به‌عنوان کمک
  - خرید خدمات به‌عنوان کمک
  - سایر خریدهای ویژه به‌عنوان کمک
- استثناها:

۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی

۱۳۶- ارائه خدمات خانگی بامزد

۱۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با اشتغال در بنگاه‌های خانگی تولید کالاها

۳۷- خرید برای اعضای خانوار و خانواده

۳۷۱- خرید رفتن/ خریدن کالاها و فعالیت‌های مرتبط

۳۷۲- خرید خدمات/ استفاده از خدمات و فعالیت‌های مرتبط

مثال‌ها:

- خرید خواروبار (از جمله خرید آنلاین) برای همسایه

#### ۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

تعریف: به فعالیت‌های بدون مزد و غیراجباری مراقبت و تعلیم کودکان به‌عنوان کمک به سایر خانوارها که توسط سازمان، تنظیم نشده است، اشاره می‌کند.

موارد شمول:

فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:

- مراقبت از کودکان شامل غذا دادن، تمیز کردن، مراقبت فیزیکی، به‌عنوان کمک
  - ارائه مراقبت بهداشتی/ فیزیکی از کودکان، به‌عنوان کمک
  - تعلیم، تدریس، تربیت و یاری به کودکان، به‌عنوان کمک
  - صحبت با کودکان و خواندن برای آن‌ها (شامل حمایت‌های روحی)، به‌عنوان کمک
  - بازی و ورزش با کودکان، به‌عنوان کمک
  - رسیدگی به بچه‌ها (مراقبت انفعالی)، به‌عنوان کمک
- استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
  - ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در بنگاه‌های خانگی و خانوارها
  - ۴۱- مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها
- مثال‌ها:
- مراقبت از کودک همسایه

#### ۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

تعریف: به فعالیت‌های سازمان‌دهی نشده بدون مزد و غیراجباری مراقبت از بزرگسالان، به‌عنوان کمک به سایر خانوارها، اشاره دارد.

موارد شمول:

- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:
  - کمک به بزرگسالان برای انجام فعالیت‌های روزانه
  - انجام مراقبت‌های پزشکی از بزرگسالان، به‌عنوان کمک
  - کمک به بزرگسالان با انجام کارهای اداری و حساب و کتاب
  - حمایت‌های عاطفی و احساسی از بزرگسالان
  - مراقبت انفعالی به‌عنوان کمک
- استثناها:

- ۱۱- اشتغال در شرکت‌ها، دولت و مؤسسات غیرانتفاعی
- ۱۳۵- ارائه خدمات بامزد مراقبت شخصی در بنگاه‌های خانگی و خانوارها
- ۴۲- مراقبت از بزرگسالان نیازمند

مثال‌ها:

- پختن غذا برای همسایه مریض

**۵۱۵- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد در بنگاه‌های با مالکیت سایر خانوارها، به‌عنوان**

**کمک**

تعریف: به فعالیت‌های سازمان‌دهی نشده بدون مزد و غیراجباری در بنگاه‌های با مالکیت سایر خانوارها، به‌عنوان کمک به آن‌ها، اشاره دارد.

موارد شمول:

فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:

- تولید کالاها، به‌عنوان کمک
- تدارک خدمات، به‌عنوان کمک
- خرید مواد اولیه، به‌عنوان کمک
- فروش محصولات تولیدی، به‌عنوان کمک

استثناها:

- ۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط
- ۲- تولید کالاها، برای استفاده نهایی خود
- ۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده
- ۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- کمک به همسایه در کسب و کار

**۵۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد برای سایر خانوارها**

تعریف: به فعالیت‌های بدون مزد و غیراجباری برای کمک به سایر خانوارها که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است، اشاره می‌کند.

استثناها:

۵۱۱- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد نگهداری، مدیریت، ساخت و ساز، بازسازی و تعمیر،

برای خانوار

۵۱۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد خرید کالاها و خدمات



۵۱۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از کودکان و آموزش آن‌ها

۵۱۴- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مراقبت از بزرگسالان

۵۱۵- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد در بنگاه‌های با مالکیت سایر خانوارها، به‌عنوان کمک

#### ۵۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان‌محور

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های بدون مزد و غیراجباری برای تولید کالاها و ارائه خدمات که به‌عنوان کمک توسط یک انجمن یا سازمان، هماهنگ شده باشد.

موارد شمول:

۵۲۱- کار داوطلبانه بدون مزد تعمیر جاده یا ساختمان، تسطیح و آماده‌سازی زمین، پاک‌سازی

(خیابان‌ها، بازارها و غیره) و ساخت و ساز

۵۲۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد آماده‌سازی/ارائه غذا و تمیزکاری

۵۲۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۵۲۴- کار داوطلبانه بدون مزد دفتری و اداری

۵۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان‌محور

استثناها:

۵۱- فعالیت داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها

۵۳- کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط

۵۴- سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

۵۹- سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد

۵۲۱- کار داوطلبانه بدون مزد تعمیر جاده یا ساختمان، تسطیح و آماده‌سازی زمین،

پاک‌سازی (خیابان‌ها، بازارها و غیره) و ساخت و ساز

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های بدون مزد و غیراجباری تعمیر جاده یا ساختمان، تسطیح و آماده‌سازی زمین، پاک‌سازی (خیابان‌ها، بازارها و غیره) و ساخت و ساز به‌عنوان کمک که توسط یک انجمن یا سازمان، هماهنگ شده باشد.

موارد شمول:

فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:

- کار بر روی ساختمان، تعمیرات جاده، ساختن پل‌ها، سدها و غیره، به‌عنوان کمک

- کار تسطیح و آماده‌سازی زمین، پاک‌سازی (خیابان‌ها، بازارها و غیره)، به‌عنوان کمک

استثناها:

۱۲۸- فعالیت‌های ساختمانی، برای فروش در بنگاه‌های خانگی

۲۳- فعالیت‌های ساختمانی، برای استفاده نهایی خود

۳- خدمات خانگی بدون مزد، برای اعضای خانوار و خانواده

مثال‌ها:

- تمیز کردن داوطلبانه خیابان‌ها در شهر (بدون مزد)

- داوطلب شدن برای حمل برانکار (بدون مزد)

- داوطلب شدن برای تسطیح و تمیز کردن پیست اسکی (بدون مزد)

- داوطلب شدن برای کمک به بازسازی خانه (بدون مزد)

#### ۵۲۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد آماده‌سازی / ارائه غذا و تمیزکاری

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های بدون مزد و غیراجباری آماده‌سازی / ارائه غذا و تمیزکاری، به‌عنوان کمک که توسط یک انجمن یا سازمان، هماهنگ شده باشد.

موارد شمول:

فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:

- سازمان‌دهی، برنامه‌ریزی و آماده‌سازی غذا یا تنقلات، به‌عنوان کمک

- ارائه غذا یا تنقلات، به‌عنوان کمک

- تمیزکاری بعد از آماده‌سازی غذا، وعده غذایی یا تنقلات، به‌عنوان کمک

استثناها:

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

مثال‌ها:

- آماده‌سازی غذا برای فستیوال‌های اجتماعی (به‌عنوان داوطلب بدون مزد)

- تمیزکاری بعد از مهمانی مختصر در مدرسه (به‌عنوان داوطلب بدون مزد)

- سرو شام در پناهگاه‌های بی‌خانمان‌ها (به‌عنوان داوطلب بدون مزد)

- آماده‌سازی کیک برای مراسم حراج در مدرسه (به‌عنوان داوطلب بدون مزد)

- کمک در پخت و پز در مراسم خاکسپاری (به‌عنوان داوطلب بدون مزد)

#### ۵۲۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد فرهنگی، تفریحی و ورزشی

تعریف: به فعالیت‌های بدون مزد و غیراجباری فرهنگی، سرگرمی و ورزشی به‌عنوان کمک که توسط یک انجمن یا سازمان هماهنگ شده باشد، اشاره دارد.  
موارد شمول:

فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:

- مربی‌گری یا داوری ورزش، به‌عنوان کمک
  - رهبری گروه جوان، برای مثال پیشاهنگی یا رهبر گروه فرزندان و پیش‌تازان، به‌عنوان کمک
  - مشارکت داوطلبانه در فعالیت‌های فرهنگی مانند اجراهای نمایشی، به‌عنوان کمک
- استثناها:

۸۳- مشارکت ورزشی، انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط  
مثال‌ها:

- مربی‌گری تیم فوتبال کودک خود
- داوطلب شدن برای کمک به دنده‌ها بعد از ماراتن (بدون مزد)
- انجام حرکات موزون در جشنواره‌های عمومی (نه برای مزد یا سود)
- نواختن ساز موسیقی در ارکستر یا برنامه‌های موسیقی کلاسیک (نه برای مزد یا سود)

#### ۵۲۴- کار داوطلبانه بدون مزد دفتری و اداری

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های بدون مزد و غیراجباری برای انجام کارهای دفتری و اداری، به‌عنوان کمک که توسط یک انجمن یا سازمان، هماهنگ شده باشد.  
موارد شمول:

فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد مانند:

- آماده‌سازی مکاتبات، اصلاحات آن و سایر خرده‌کاری‌های مختلف برای سازمان، به‌عنوان کمک
  - ارائه اطلاعات، توزیع بروشورها، به‌عنوان کمک
  - کار کردن به‌عنوان عضو کمیته و فعالیت‌های جذب سرمایه، به‌عنوان کمک
  - مشارکت در سازمان‌های مدنی، حرفه‌ای، ائتلافی، سیاسی و غیره، به‌عنوان کمک
- استثناها:

۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط

۷۱۳- خواندن و نوشتن نامه (شامل نامه الکترونیکی)

۷۲- مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه

۷۳- مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط

مثال‌ها:

- داوطلب شدن در دفتر کلیسا (بدون مزد)

#### ۵۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و

##### سازمان‌محور

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های بدون مزد مرتبط با فعالیت‌های داوطلبانه اجتماعی و سازمان‌محور که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
استثناها:

۵۲۱- کار داوطلبانه بدون مزد تعمیر جاده یا ساختمان، تسطیح و آماده‌سازی زمین، پاک‌سازی (خیابان‌ها، بازارها و غیره) و ساخت و ساز

۵۲۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد آماده‌سازی/ارائه غذا و تمیزکاری

۵۲۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۵۲۴- کار داوطلبانه بدون مزد دفتری و اداری

مثال‌ها:

- همکاری در جشنواره‌ها، فستیوال‌ها و جشن‌های خیابانی برگزار شده در سالن‌ها و چادرها

#### ۵۳- کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط

تعریف: نگاه کنید به گروه ۵۳۰.

#### ۵۳۰- کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط

تعریف: به تولید کالاها یا ارائه خدمات برای دیگران، به‌منظور کسب تجربه یا مهارت کاری در یک شغل یا حرفه، اشاره دارد.

- «بدون مزد» به‌عنوان عدم پرداخت حقوق یا دستمزد به‌صورت نقدی یا هر شکل دیگری برای کار انجام شده یا ساعات کاری، تعریف شده است. با این وجود، این کارکنان ممکن است برخی از حمایت‌ها مانند انتقال دانش، کمک‌هزینه تحصیلی، دستمزد نقدی کمتر از یک‌سوم (به‌عنوان مثال، هزینه‌های خارج از جیب یا پوشش هزینه‌های زندگی) و یا حمایت‌های دیگر (مانند غذا، نوشیدنی یا حمل و نقل) را دریافت کنند.

- «برای دیگران» اشاره دارد به کار انجام شده در واحدهای بازاری و غیربازاری که مالکیت آن‌ها با اعضای غیرخانوار یا غیرخانواده است.

- کسب «تجربه یا مهارت کاری» ممکن است از طریق اصول سنتی، رسمی یا غیررسمی که صلاحیت‌ها یا گواهینامه‌های خاص را صادر می‌کنند، انجام شود. (منبع: نوزدهمین کنفرانس پاراگراف ۳۳)

موارد شمول:

- دوره‌های کارآموزی، کارورزی، انترنی یا سایر برنامه‌های مرتبط (مطابق با شرایط هر کشور) در صورتی که مشارکت آن‌ها در فرایند تولید اقتصادی، بدون مزد است.
  - آموزش مهارت‌ها، بدون مزد یا برنامه‌های بازآموزی در برنامه‌های ارتقاء شغلی، در صورتی که در فرایند تولید اقتصادی مشارکت دارند.
  - بررسی فهرست آموزش‌های بدون مزد، کارآموزی و کارورزی؛ پرکردن فرم‌های تقاضای کار بدون مزد؛ تهیه رزومه؛ بازدید از سایت‌های کاریابی؛ درخواست کار بدون مزد از خویشاوندان یا کارفرمایان و ...
  - مصاحبه برای آموزش بدون مزد، کارآموزی یا کارورزی.
- استثناها:

- ارائه دوره آموزشی به کارکنان جدید (۱۱۰)
  - آموزش عمومی ضمن خدمت یا دائمی در حین استخدام، از جمله در واحدهای بازاری و غیربازاری که متعلق به خانواده یا اعضای خانواده هستند. (۱۵)
  - آشنایی و یادگیری در حالی که مشغول به کار داوطلبانه بدون مزد هستند. (۵۱)
  - یادگیری در حالی که مشغول به کار تولیدی برای استفاده خود هستند. (۶۳)
- مثال‌ها:
- کار کردن در بانک به‌عنوان کارآموز بدون مزد

#### ۵۴- سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

تعریف: نگاه کنید به گروه ۵۴۰

#### ۵۴۰- سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

تعریف: به سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد، اشاره دارد.

موارد شمول:

- رانندگی توسط خود شخص یا عضو غیرخانوار به/از مکان‌ها
- استثناها:

۱۸۱- سفر مرتبط با اشتغال

مثال‌ها:

- سوار اتوبوس شدن برای رفتن به محل کارآموزی بدون مزد
- انتظار برای وسایل نقلیه عمومی برای رفتن به محل کار داوطلبانه بدون مزد

#### ۵۹- سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد

تعریف: نگاه کنید به گروه ۵۹۰

#### ۵۹۰- سایر فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد

تعریف: به فعالیت‌های کاری بدون مزد که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند، مانند کار اجباری بدون مزد، اشاره دارد.

موارد شمول:

- ارائه خدمات اجتماعی بدون مزد توسط زندانیان زمانی که توسط دادگاه یا مقامات مشابه، دستور داده می‌شود و خدمات نظامی و غیرنظامی بدون مزد، مانند:

- تمیزکاری یا نگهداری

- تسطیح و آماده‌سازی زمین عمومی و جاده‌ها و پاک‌سازی خیابان‌ها، مغازه‌ها و غیره.

- ساخت و ساز و تعمیرات جاده‌ها و غیره.

- کار کردن برای اصلاح جامعه یا تهیه کالاها در زندان

- پرورش حیوانات و تولید محصولات حیوانی

- پرورش گیاهان مورد نیاز آشپزی

- خیاطی، تعمیر لباس، پردازش منسوجات، تهیه اونیفورم و غیره.

استثناها:

۵۱- فعالیت داوطلبانه بدون مزد، برای سایر خانوارها

۵۲- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد اجتماعی و سازمان‌محور

۵۳- کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط

۵۴- سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

مثال‌ها:

- پاک‌سازی خیابان‌ها، به‌عنوان کار اجباری بدون مزد

#### ۶- یادگیری

تعریف: به مطالعات در تمام سطوح تحصیلی اشاره دارد: پیش از ابتدایی، ابتدایی، متوسطه، فنی و حرفه‌ای، آموزش بعد از متوسطه و دانشگاهی، کلاس‌های اضافی یا جبرانی و برنامه‌های فرصت دوم. این گروه سواد خواندن و نوشتن و سایر برنامه‌های ویژه را برای کودکان معلول، بزرگسالان و گروه‌های دیگر که فرصت حضور در مدرسه را ندارند، در بر می‌گیرد. انجام تکالیف؛ مطالعات اختصاصی؛ پژوهش؛ مطالعه برای امتحانات مرتبط با دوره‌ها؛ شرکت در دوره‌های کوتاه‌مدت، سمینارها و غیره در رابطه با پیشرفت حرفه‌ای خود؛ و سفر به/ از کلاس‌ها و فعالیت‌های مدرسه را نیز شامل می‌شود.

موارد شمول:

۶۱- آموزش رسمی

۶۲- انجام تکالیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش‌ها و فعالیت‌های مربوط به آموزش رسمی

۶۳- مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی

۶۴- سفر مرتبط با یادگیری

۶۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری

استثناها:

۱۵- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال

۵۳- کارآموزی بدون مزد و فعالیت‌های مرتبط

۸۲- مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

۸۳- مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط

#### ۶۱- آموزش رسمی

تعریف: به حضور در کلاس‌ها یا سخنرانی‌ها، فعالیت‌های فوق برنامه و وقفه‌ها در همه سطوح آموزش رسمی، اشاره دارد. این گروه، شامل خودآموزی برای آموزش از راه دور است. آموزش رسمی، آموزشی است که از طریق سازمان‌های عمومی و نهادهای خصوصی، برنامه‌ریزی و برگزار می‌شود و به‌طور کلی، نظام آموزش رسمی یک کشور را تشکیل می‌دهند. برنامه‌های آموزش رسمی، برنامه‌هایی است که از طریق آموزش ملی یا مقامات مرتبط به رسمیت شناخته شده است. آموزش رسمی شامل آموزش ابتدایی است. آموزش فنی و حرفه‌ای، آموزش نیازهای

## ۱۶۲ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

ویژه و برخی از بخش‌های آموزش بزرگسالان نیز اغلب به‌عنوان بخشی از سیستم آموزشی رسمی شناخته می‌شود. آموزش رسمی همچنین شامل آموزش و پرورش برای همه گروه‌های سنی با محتوای برنامه و مدارک معادل با تحصیلات ابتدایی است. (منبع: ISCED ۲۰۱۱) پاراگراف ۳۶-۳۸)

تدریس در خانه توسط والدین، تنها در صورتی آموزش رسمی در نظر گرفته می‌شود که همراه با نوعی نظارت از مقامات آموزشی ملی (یا منطقه‌ای) انجام شود. موارد شمول:

۶۱۱- حضور در مدرسه یا دانشگاه

۶۱۲- فعالیت‌های فوق برنامه

۶۱۳- وقفه در مکان آموزش رسمی

۶۱۴- خودآموزی برای دوره‌های آموزشی از راه دور (تصویری، صوتی یا آنلاین)

۶۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با آموزش رسمی

استثناها:

۶۲- انجام تکالیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش‌ها و فعالیت‌های مربوط به آموزش رسمی

۶۳- مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی

۶۴- سفر مرتبط با یادگیری

۶۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری

### ۶۱۱- حضور در مدرسه یا دانشگاه

تعریف: به حضور در کلاس‌های درس یا سخنرانی‌ها در همه سطوح آموزش رسمی، اشاره دارد. (به تعریف کد ۶۱ نگاه کنید.)

موارد شمول:

- شرکت در کلاس درس یا کنفرانس همراه با امتحان دادن

- مشاوره دادن به معلم یا مربی دوره، تهیه پاسخنامه، راهنما و غیره.

- برنامه‌های آموزشی ویژه برای کودکان و نوجوانان با نیازهای ویژه، ارائه شده در مدارس و

دیگر مکان‌های یادگیری



## طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶ ————— ۱۶۳

- کلاس‌های جبرانی و برنامه‌های فرصت‌های دوم ارائه شده در مدارس و دیگر مکان‌های یادگیری به‌عنوان بخشی از آموزش رسمی

استثناها:

۶۱۲- فعالیت‌های فوق برنامه

۶۱۳- وقفه در مکان آموزش رسمی

مثال‌ها:

- شرکت در کلاس ریاضی دانشگاه

- دیدار با معلم راهنما

- امتحان دادن

### ۶۱۲- فعالیت‌های فوق برنامه

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های خارج از برنامه معمول تحصیلی مدرسه یا دانشگاه که توسط دانش‌آموزان یا دانشجویان انجام می‌شود.

موارد شمول:

فعالیت‌های مربوط به سخنرانی‌ها و گروه‌های نمایش، گروه‌های آواز، گروه‌های شادی‌آفرین، انتشارات مدرسه.

استثناها:

- فعالیت‌های فوق برنامه ورزشی (۸۳)

مثال‌ها:

- شرکت در انجمن‌های مدرسه

### ۶۱۳- وقفه در مکان آموزش رسمی

تعریف: به فعالیت‌های مربوط به آموزش، انجام شده در طول ساعت بین کلاس‌ها اشاره دارد. برای مثال، راه رفتن به سمت کلاس درس یا اتاق آزمایشگاه، امانت گرفتن یا پس دادن کتاب از/ به کتابخانه.

موارد شمول:

- فعالیت‌های مربوط به آموزش، انجام شده در طول ساعت بین کلاس‌ها. برای مثال، راه رفتن به سمت کلاس درس یا اتاق آزمایشگاه، امانت گرفتن یا پس دادن کتاب از/ به کتابخانه.

استثناها:

- خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها (۹۲۱)

مثال‌ها:

- وقفه بین کلاس‌ها

- عوض کردن کلاس

#### ۶۱۴- خودآموزی برای دوره‌های آموزشی از راه دور (تصویری، صوتی یا آنلاین)

تعریف: اشاره دارد به آموزش از راه دور با استفاده از تکنیک‌های آموزشی خاص، منابع و رسانه‌ها، برای تسهیل یادگیری افرادی که از نظر زمانی یا مکانی با معلم، فاصله دارند. تکنیک‌ها، منابع و رسانه‌ها به عوامل زیر بستگی دارند: موضوع؛ نیازهای دانش‌آموز و محتوا؛ مهارت‌ها و تجربه معلم؛ اهداف آموزشی؛ فن‌آوری‌های موجود و ظرفیت نهادی.<sup>۲۴</sup>

موارد شمول:

- تماشای فیلم آموزشی، کلاس یا سخنرانی‌ها

- مرور مثال‌ها، یادداشت‌ها یا فیلم‌ها

- امتحان دادن، مرتبط با آموزش از راه دور

- آموزش رسمی آنلاین

استثناها:

۶۱۱- حضور در مدرسه یا دانشگاه

۶۱۲- فعالیت‌های فوق برنامه

مثال‌ها:

- دیدن سخنرانی‌ها به صورت آنلاین

#### ۶۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با آموزش رسمی

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با آموزش رسمی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

۲۴- منبع: وبسایت یونسکو با آدرس:

<http://www.unesco.org/new/en/unesco/themes/icts/lifelong-learning/open-anddistance-learning/> accessed on ۲۷ September ۲۰۱۶

استثناها:

۶۱۱- حضور در مدرسه یا دانشگاه

۶۱۲- فعالیت‌های فوق برنامه

۶۱۳- وقفه‌ها در محل آموزش رسمی

۶۱۴- خودآموزی برای دوره‌های آموزشی از راه دور (تصویری، صوتی یا آنلاین)

۶۲- انجام تکالیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش‌ها و فعالیت‌های

مربوط به آموزش رسمی

تعریف: نگاه کنید به گروه ۶۲۰

۶۲۰- انجام تکالیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش‌ها و

فعالیت‌های مربوط به آموزش رسمی

تعریف: به انجام تکلیف و مرور دروس و فعالیت‌های مرتبط با آموزش رسمی اشاره دارد.

موارد شمول:

- انجام تکلیف

- برخورداری از معلم خصوصی برای افرادی که در مکان‌های آموزش عمومی حضور ندارند.

- مرور یا مطالعه شخصی برای امتحانات کلاسی و درسی

استثناها:

۶۱- آموزش رسمی

۶۳- مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی

۶۴- سفر مرتبط با یادگیری

۶۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری

- امتحان دادن (۶۱۱)

مثال‌ها:

- انجام تکلیف

- مطالعه برای امتحان

- تدریس ریاضی (به‌عنوان یک فعالیت کمکی در خارج از مدرسه برای کمک به یادگیری)

- تدریس خصوصی آنلاین

### ۶۳- مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی

تعریف: نگاه کنید به گروه ۶۳۰

### ۶۳۰- مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی

تعریف: به فعالیت‌های مرتبط با مطالعات اضافی (متفاوت از آموزش رسمی) و نه در ارتباط با اشتغال، اشاره دارد. آموزش غیررسمی، نوعی آموزش اضافی، جایگزین و یا تکمیل‌کننده آموزش رسمی، در فرایند یادگیری افراد است. اغلب برای تضمین حق دسترسی همه مردم به آموزش و پرورش به وجود آمده است. این آموزش برای همه افراد در همه سنین فراهم می‌شود، اما لزوماً ساختار پیوسته‌ای را به کار نمی‌گیرد. ممکن است در کوتاه‌مدت و یا بسیار محدود باشند و معمولاً در قالب دوره‌های کوتاه، کارگاه‌ها یا سمینارها ارائه می‌شوند. آموزش غیررسمی، اغلب منجر به اخذ مدارک رسمی یا مدارک معادل رسمی مورد تأیید مراجع آموزشی کشور، نمی‌شود. (منبع: ISCED ۲۰۱۱، پاراگراف ۳۹)

موارد شمول:

- حضور در دوره‌های بازآموزی، دوره‌های آموزش زبان خارجی، دوره‌های آموزش کامپیوتر، دوره‌های تجاری و منشی‌گری (مانند مدیریت، دفترداری، تایپ و غیره)، دوره‌های خلاقیت، آموزش مدیریت کسب و کار در مقیاس کوچک و کارآفرینی، آموزش رانندگی در خارج از سیستم آموزشی رسمی

- دوره‌های خودآموزی و سایر مطالعات در وقت آزاد برنامه‌های سوادآموزی

- حضور در دوره‌های مربوط به سرگرمی و بازی‌های تفریحی

- یادگیری/ دوره‌های مربوط به سرگرمی و بازی‌های تفریحی، ورزش و غیره  
استثناها:

۱۵- آموزش و مطالعه مرتبط با اشتغال

۶۱- آموزش رسمی

۶۲- انجام تکالیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش‌ها و فعالیت‌های مربوط به

آموزش رسمی

۶۴- سفر مرتبط با یادگیری

مثال‌ها:

- دوره‌های آشپزی

- کلاس جبرانی (طراحی شده برای دانش‌آموزان عقب‌مانده/ دانش‌آموزان افت کرده)
- مدرسه شبانه یا مدارس آخر هفته
- کلاس‌های آموزش بزرگسالان
- دوره‌ها یا درس‌های یوگا، کاراته، کونگ‌فو

#### ۶۴- سفر مرتبط با یادگیری

تعریف: نگاه کنید به گروه ۶۴۰

#### ۶۴۰- سفر مرتبط با یادگیری

تعریف: به سفر به/ از مکانی که در آن فعالیت‌های یادگیری انجام می‌شود، اشاره دارد. موارد شمول:

- سفر به/ از مکانی که در آن فعالیت‌های یادگیری انجام می‌شود.
  - رانندگی به/ از محل آموزش
- استثناها:

۱۸۱- سفر مرتبط با اشتغال

۵۴۰- سفر مربوط به کارآموزی و کار داوطلبانه بدون مزد و سایر کارهای بدون مزد

۸۶۰- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از وسایل ارتباط جمعی

مثال‌ها:

- پیاده‌روی تا مدرسه
- استفاده از اتوبوس دانشگاه
- انتظار برای اتوبوس یا خودرو برای رفتن به مکان آموزش یا برگشت به خانه

#### ۶۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری

تعریف: نگاه کنید به ۶۹۰

#### ۶۹۰- سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با یادگیری که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

استثناها:

۶۱- آموزش رسمی

۶۲- انجام تکالیف، برخورداری از معلم خصوصی، مرور درس، پژوهش‌ها و فعالیت‌های مربوط به

آموزش رسمی

۶۳- مطالعه جانبی، آموزش و دوره‌های غیررسمی

۶۴- سفر مرتبط با یادگیری

- فعالیت‌های غیرمرتبط با یادگیری

مرکز آمار ایران

**۷- جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی**

تعریف: به جمع شدن با خانواده، ملاقات کردن یا پذیرفتن ملاقات کننده، اشاره دارد.  
موارد شمول:

۷۱- جامعه‌پذیری و ارتباطات

۷۲- مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه

۷۳- مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط

۷۴- فعالیت‌های مذهبی

۷۵- سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

۷۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی  
استثناها:

۸- فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

**۷۱- جامعه‌پذیری و ارتباطات**

تعریف: به جامعه‌پذیری و ارتباطات از جمله صحبت کردن، شایعه درست کردن در مورد یک شخصیت فردی یا اجتماعی یا یک موضوع نامشخص، رفتن دسته‌جمعی به مکان‌ها یا مراسم؛ بازدید و پذیرش بازدیدکنندگان و خواندن و نوشتن نامه یک شخصیت فردی یا اجتماعی، اشاره دارد.

موارد شمول:

۷۱۱- صحبت کردن، مکالمه، گفتگو کردن

۷۱۲- فعالیت‌های جامعه‌پذیری، با هم بودن یا دور هم جمع شدن

۷۱۳- خواندن و نوشتن نامه (شامل نامه الکترونیکی)

۷۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری و ارتباطات

استثناها:

۷۲- مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه

۷۳- مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط

۷۴- فعالیت‌های مذهبی

۷۵- سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

۷۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

## ۱۷۰ ————— طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

- مکالمات و ارتباطات تلفنی با غیر از یک شخصیت فردی یا اجتماعی در بخش‌های اصلی مناسب طبقه‌بندی می‌شوند. (برای مثال، کار مرتبط با ارتباطات)

### ۷۱۱- صحبت کردن، مکالمه، گفتگو کردن

تعریف: به صحبت کردن و گفتگو کردن با هدف جامعه‌پذیری، اشاره دارد. این گروه، شامل فعالیت‌های رو در رو و مجازی است.

موارد شمول:

- صحبت کردن یا مکالمه رو در رو
  - صحبت کردن یا مکالمه با تلفن، پیام کوتاه، رادیوی موج کوتاه، دستگاه‌های ICT و غیره
  - گفتگوی اینترنتی یا تلفنی شامل پیام فوری، گروه‌های بحث و مناظره و غیره
  - سایر فعالیت‌های مشخص شده مربوط به صحبت کردن یا مکالمه
- استثناها:

۷۱۲- فعالیت‌های جامعه‌پذیری، با هم بودن یا دور هم جمع شدن

۷۱۳- خواندن و نوشتن نامه (شامل نامه الکترونیکی)

- گفتگوی اینترنتی از طریق پیام فوری، اسکایپ و غیره با اهداف کاری

مثال‌ها:

- صحبت با همسایه
- تماس تلفنی با خواهر
- پیام کوتاه به همسر

### ۷۱۲- فعالیت‌های جامعه‌پذیری، با هم بودن یا دور هم جمع شدن

تعریف: به فعالیت‌های جامعه‌پذیری، با هم بودن یا دور هم جمع شدن، اشاره دارد.

موارد شمول:

- رفتن به مکان‌ها، مشارکت در رویدادها با دیگران
- پذیرش بازدیدکنندگان
- ملاقات با دوستان و بستگان
- میزبانی مهمانی‌ها، پذیرایی، دورهمی‌های مشابه
- شرکت در مهمانی‌ها، پذیرایی، دورهمی‌های مشابه
- همکاری در بارها، باشگاه‌ها، رستوران‌ها



- سایر فعالیت‌های اجتماعی تعریف شده  
استثناها:

۷۱۱- صحبت کردن، مکالمه، گفتگو کردن

۷۱۳- خواندن و نوشتن نامه (شامل نامه الکترونیکی)

مثال‌ها:

- رفتن به مهمانی تولد دوست

- ملاقات والدین

### ۷۱۳- خواندن و نوشتن نامه (شامل نامه الکترونیکی)

تعریف: به خواندن و نوشتن نامه با اهداف جامعه‌پذیری، اشاره دارد. این گروه، شامل نامه کاغذی و نامه الکترونیکی است.

موارد شمول:

- خواندن و نوشتن نامه‌ها و کارت‌پستال‌های غیرمرتبط با سایر فعالیت‌ها

- خواندن و نوشتن نامه‌های الکترونیکی غیرمرتبط با سایر فعالیت‌ها

استثناها:

۷۱۱- صحبت کردن، مکالمه، گفتگو کردن

- فعالیت‌های جامعه‌پذیری، با هم بودن یا دور هم جمع شدن

- کار با مزد مرتبط با پست (۱)

- آموزش یا یادگیری مرتبط با پست (۶)

مثال‌ها:

- نوشتن نامه به دوست

- ارائه کارت‌پستال‌های فصلی

### ۷۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری و ارتباطات

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های جامعه‌پذیری و ارتباطات مانند فعالیت‌های اجتماعی منفی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

موارد شمول:

- انواع مختلف کشمکش

- نزاع، مشاجره یا حمله شفاهی (انجام یا دریافت)
- دعوا کردن، تهدید فیزیکی یا حمله (انجام یا دریافت)
- شورش، خرابکاری، شعار نوشتن روی دیوار
- گدایی کردن

استثناها:

- ۷۱۱- صحبت کردن، مکالمه، گفتگو کردن
- ۷۱۲- فعالیت‌های جامعه‌پذیری، با هم بودن یا دور هم جمع شدن
- ۷۱۳- خواندن و نوشتن نامه (شامل نامه الکترونیکی)

مثال‌ها:

- شعار نوشتن یا نقاشی کشیدن روی دیوارهای شهر
- دعوا با همسایه

## ۷۲- مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه

تعریف: به مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- ۷۲۱- مشارکت در مراسم و رویدادهای فرهنگی یا تاریخی جامعه
- ۷۲۲- مشارکت در مراسم و رویدادهای (غیرمذهبی) ازدواج، خاکسپاری، تولد و آداب و رسوم مشابه
- ۷۲۳- مشارکت در مراسم اجتماعی (موسیقی، رقص و غیره)
- ۷۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مشارکت اجتماعی

استثناها:

- ۷۱- جامعه‌پذیری و ارتباطات
- ۷۳- مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط
- ۷۴- فعالیت‌های مذهبی
- ۷۵- سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی
- ۷۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

#### ۷۲۱- مشارکت در مراسم و رویدادهای فرهنگی یا تاریخی جامعه

تعریف: به مشارکت در مراسم و رویدادهای فرهنگی یا تاریخی جامعه، اشاره دارد.  
مورد شمول:

- مشارکت در رویدادهای فرهنگی یا تاریخی جامعه مانند راهپیمایی برای گرامیداشت مقدسات یا رژه برای یادآوری رویدادهای تاریخی
- استثناها:
- خدمات بدون مزد مربوط به این رویدادها مانند پخت و پز، ساخت دکور، سازمان‌دهی و جمع‌آوری اعانه‌ها و کمک‌های مادی، تهیه لباس محلی و غیره (۵۲)

مثال‌ها:

- تمرین برای رژه
- شرکت در رژه محلی

#### ۷۲۲- مشارکت در مراسم و رویدادهای (غیرمذهبی) ازدواج، خاکسپاری، تولد و آداب

##### و رسوم مشابه

تعریف: به مشارکت در مراسم و رویدادهای (غیرمذهبی) ازدواج، خاکسپاری، تولد و آداب و رسوم مشابه (شامل مراسم بومی)، اشاره دارد.

موارد شمول:

- مشارکت در جشن‌ها یا مراسم اجتماعی مرتبط با ازدواج، خاکسپاری، تولد و سایر مراسم غیرمذهبی. این گروه، شامل سالگردها (جشن‌های سالانه) نیز است.

استثناها:

#### ۷۴- فعالیت‌های مذهبی

۷۴۱- عبادت فردی، مراقبه و سایر فعالیت‌های معنوی

۷۴۲- مشارکت در فعالیت‌های مذهبی جمعی

مثال‌ها:

- شرکت در مراسم تشییع جنازه در مرده‌شور خانه
- شرکت در یک مراسم ازدواج مدنی

**۷۲۲- مشارکت در مراسم اجتماعی (موسیقی، رقص و غیره)**

تعریف: به مشارکت در مراسم اجتماعی (موسیقی، رقص و غیره)، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- مشارکت در رویدادهای اجتماعی هنری مانند کارناوال‌ها.  
استثناها:

۷۲۱- مشارکت در مراسم و رویدادهای فرهنگی یا تاریخی جامعه

۷۲۲- مشارکت در مراسم و رویدادهای (غیرمذهبی) ازدواج، خاکسپاری، تولد و آداب و رسوم  
مشابه

مثال‌ها:

- شرکت در کارناوال‌ها (کاروان شادی)

**۷۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مشارکت اجتماعی**

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با مشارکت اجتماعی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
استثناها:

۷۲۱- مشارکت در مراسم و رویدادهای فرهنگی یا تاریخی جامعه

۷۲۲- مشارکت در مراسم و رویدادهای (غیرمذهبی) ازدواج، خاکسپاری، تولد و آداب و رسوم  
مشابه

۷۲۳- مشارکت در مراسم اجتماعی (موسیقی، رقص و غیره)

**۷۲۳- مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط**

تعریف: نگاه کنید به گروه ۷۳۰

**۷۳۰- مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط**

تعریف: به فعالیت‌های مرتبط با مسئولیت‌های مدنی مانند رأی دادن، شهادت دادن و قاضی شدن، اشاره دارد.

موارد شمول:

- شرکت در تعهدات مدنی از جمله: ثبت نام برای رأی دادن، رأی دادن، شهادت دادن و گزارش جرائم یا آشوب‌های اجتماعی

استثناها:

۱- اشتغال و فعالیت‌های مرتبط

مثال‌ها:

- رفتن برای رأی دادن

- حضور در دادگاه به‌عنوان شاهد

#### ۷۴- فعالیت‌های مذهبی

تعریف: به فعالیت‌های مذهبی، اشاره دارد.

موارد شمول:

۷۴۱- عبادت فردی، مراقبه و سایر فعالیت‌های معنوی

۷۴۲- مشارکت در فعالیت‌های مذهبی جمعی

۷۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های مذهبی

استثناها:

۷۱- جامعه‌پذیری و ارتباطات

۷۲- مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه

۷۳- مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط

۷۵- سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

۷۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

#### ۷۴۱- عبادت فردی، مراقبه و سایر فعالیت‌های معنوی

تعریف: به عبادت فردی، مراقبه و فعالیت‌های معنوی دیگر، اشاره می‌کند.

موارد شمول:

- دعا و مراقبه در خانه، از جمله نماز شب

- بازدید از کلیسا، کنیسه، معبد، حرم یا مسجد برای نماز، مراقبه و ادای نذر

- مشاوره با مشاوران مذهبی یا معنوی

- مشاوره با روحانیون، منجمان، طالع‌بینان و غیره

- خواندن کتاب‌های مذهبی (تورات، انجیل یا قرآن)

استثناها:

۷۴۲- مشارکت در فعالیت‌های مذهبی جمعی

مثال‌ها:

- مراقبه در خانه
- نیایش قبل از خواب

#### ۷۴۲- مشارکت در فعالیت‌های مذهبی جمعی

تعریف: به مشارکت در فعالیت‌های مذهبی جمعی، اشاره دارد.

موارد شمول:

- فعالیت‌ها و خدمات مذهبی
  - فعالیت‌های مذهبی انجام شده در گروه‌های کوچک غیررسمی
  - شرکت در مراسم مذهبی، عروسی‌ها، مراسم تشییع جنازه، جشن تکلیف یهودیان، غسل تعمید مراسم نام‌گذاری کودک، مراسم تائید، آیین عشاء ربانی و غیره
- استثناها:

۷۴۱- عبادت فردی، مراقبه و سایر فعالیت‌های معنوی

مثال‌ها:

- حضور در مراسم عشاء ربانی
- حضور در جشن تکلیف یهودیان
- شرکت در انجمن‌های مذهبی
- رفتن به مسجد برای نماز دسته‌جمعی

#### ۷۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های مذهبی

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های مذهبی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

استثناها:

۷۴۱- عبادت فردی، مراقبه و سایر فعالیت‌های معنوی

۷۴۲- مشارکت در فعالیت‌های مذهبی جمعی

#### ۷۵- سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

تعریف: نگاه کنید به گروه ۷۵۰

۷۵۰- سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی  
تعریف: به سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی، اشاره دارد.

موارد شمول:

- سفر برای فعالیت‌های جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی، از جمله زمان انتظار
  - رانندگی کردن برای انجام فعالیت‌های جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی
- استثناها:

۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی  
مثال‌ها:

- رانندگی برای رفتن به کنیسه
- زیارت، سفر به مکه
- رفتن به معبد
- سفر به مراسم تشییع جنازه

۷۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

تعریف: نگاه کنید به گروه ۷۹۰

۷۹۰- سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
استثناها:

۷۱- جامعه‌پذیری و ارتباطات

۷۲- مشارکت در رویدادهای اجتماعی یا فرهنگی جامعه

۷۳- مشارکت در مسئولیت‌های مدنی و فعالیت‌های مرتبط

۷۴- فعالیت‌های مذهبی

۷۵- سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

۸- فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های ارتباط جمعی  
تعریف: به حضور در رویدادهای فرهنگی و تفریحی و استفاده از رسانه‌های جمعی و همچنین  
تمرینات ورزشی و سرگرمی‌ها، اشاره دارد.  
موارد شمول:

۸۱- شرکت در/ بازدید از، رویدادها/ مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۸۲- مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

۸۳- مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط

۸۴- استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۵- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب

۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از

رسانه‌های جمعی

استثناها:

۷- جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

۸۱- شرکت در/ بازدید از، رویدادها/ مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی

تعریف: به شرکت در رویدادها یا بازدید از مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی اشاره دارد.  
موارد شمول:

۸۱۱- شرکت در رویدادهای فرهنگی جمعی یا سازمان‌یافته و نمایش‌ها

۸۱۲- حضور در پارک‌ها یا بوستان‌ها

۸۱۳- شرکت در رویدادهای ورزشی

۸۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با شرکت در رویدادهای فرهنگی، تفریحی و ورزشی

استثناها:

۸۲- مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

۸۳- مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط

۸۴- استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۵- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب

۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از

رسانه‌های جمعی



**۸۱۱- شرکت در رویدادهای فرهنگی جمعی یا سازمان‌یافته و نمایش‌ها**

تعریف: به شرکت در رویدادهای فرهنگی جمعی یا سازمان‌یافته و نمایش‌ها اشاره می‌کند.  
موارد شمول:

- بازدید از موزه، گالری هنری، پارک تاریخی یا فرهنگی
  - رفتن به سینما
  - رفتن به تئاتر، اپرا، باله و کنسرت
  - حضور در/ بازدید از جشنواره‌ها (موزیک، فیلم‌ها، رقص و غیره)، سیرک، نمایش حیوانات، نمایش گیاهان یا آتش‌بازی
  - شرکت در سایر رویدادهای فرهنگی جمعی مشخص شده
- استثناها:

۸۱۲- حضور در پارک‌ها یا بوستان‌ها

۸۱۳- شرکت در رویدادهای ورزشی

مثال‌ها:

- رفتن به سینما
- رفتن به تئاتر
- رفتن به جشنواره موسیقی
- بازدید از جاهای تاریخی، کوه و غیره.

**۸۱۲- حضور در پارک‌ها یا بوستان‌ها**

تعریف: به حضور در پارک‌ها یا بوستان‌ها، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- حضور در/ بازدید از باغ‌وحش، پارک حیوانات، باغ گیاه‌شناسی یا مراکز تفریحی
- استثناها:

۸۱۱- شرکت در رویدادهای فرهنگی جمعی یا سازمان‌یافته و نمایش‌ها

۸۱۳- شرکت در رویدادهای ورزشی

مثال‌ها:

- رفتن به باغ‌وحش
- رفتن به پارک سرگرمی
- رفتن به پارک تک‌منظوره

**۸۱۳- شرکت در رویدادهای ورزشی**

تعریف: به حضور در رویدادهای ورزشی، اشاره دارد.

موارد شمول:

- حضور در رویدادهای ورزشی حرفه‌ای

- حضور در رویدادهای ورزشی غیر حرفه‌ای

استثناها:

۸۱۱- شرکت در رویدادهای فرهنگی جمعی یا سازمان‌یافته و نمایش‌ها

۸۱۲- حضور در پارک‌ها یا بوستان‌ها

مثال‌ها:

- رفتن برای تماشای بیسبال

- حضور برای تماشای مسابقه بسکتبال

- تماشای رویداد ورزشی در مکان

**۸۱۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با شرکت در رویدادهای فرهنگی، تفریحی و ورزشی**

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مرتبط با شرکت در رویدادهای فرهنگی، تفریحی و ورزشی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

موارد شمول:

- بازدید از کتابخانه (مواردی که پاسخ‌دهنده فعالیت دقیق خود در کتابخانه را گزارش

نمی‌دهد).

استثناها:

۸۱۱- شرکت در رویدادهای فرهنگی جمعی یا سازمان‌یافته و نمایش‌ها

۸۱۲- حضور در پارک‌ها یا بوستان‌ها

۸۱۳- شرکت در رویدادهای ورزشی

- انجام تکلیف در کتابخانه (۶۲)

- مطالعه در کتابخانه (۸۴۱)

مثال‌ها:

- رفتن به کتابخانه

۸۲- مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

تعریف: به مشارکت فعال در هنر، موسیقی، تئاتر، رقص، تعامل در سرگرمی‌ها (مانند جمع‌آوری تمبر، سکه، کارت‌های تجاری)، استفاده از کامپیوتر، برنامه‌نویسی، صنایع دستی و بازی‌های کامپیوتری اشاره دارد، در صورتی که این فعالیت‌ها منجر به تولید کالاها یا ارائه خدمات، برای مصرف خود یا دیگران، نمی‌شود.

موارد شمول:

۸۲۱- هنرهای تجسمی، ادبی و نمایشی (به‌عنوان سرگرمی)

۸۲۲- سرگرمی‌ها

۸۲۳- بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

۸۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها و بازی‌ها

استثناها:

۸۱- شرکت در/ بازدید از، رویدادها/ مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۸۳- مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط

۸۴- استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۵- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب

۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از

رسانه‌های جمعی

- دوره‌های مرتبط با فرهنگ، فراغت، ورزش و غیره (۶۳۰)

- فعالیت‌های انجام شده برای مزد یا سود (۱)

- فعالیت‌های انجام شده به‌صورت داوطلبانه (۵)، فعالیت‌های فوق برنامه (۶۱۲)، مطالعه اضافی

(۶۳۰)

**۸۲۱- هنرهای تجسمی، ادبی و نمایشی (به‌عنوان سرگرمی)**

تعریف: به مشارکت فعال در هنرهای تجسمی، ادبی و نمایشی، نه برای مصرف توسط دیگران، اشاره دارد.

موارد شمول:

- هنرهای تجسمی از جمله، نقاشی، عکاسی، مجسمه‌سازی، سفال‌گری / سرامیک، طراحی و گرافیک
- ادبیات از جمله، نوشتن رمان، شعر، خاطرات شخصی / یادداشت‌های روزانه و سایر نوشتن‌ها (به‌جز نامه‌ها)

- هنرهای نمایشی (رقص، موسیقی یا درام)، نه به‌منظور اجرا برای مخاطب
  - مشارکت فعال در رقص و رقص‌آرایی
  - نواختن یک ساز موسیقی (شامل تمرین کردن یا نواختن)، اجرا در یک گروه؛ آواز خواندن در گروه کر یا گروه همسرایان، آواز خواندن گروهی، کارائوکه
- استثناها:

۵۲۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۸۲۲- سرگرمی‌ها

۸۲۳- بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

- مشارکت در فعالیت‌های هنری برای استفاده یا اجرای عمومی

مثال‌ها:

- نقاشی کشیدن، به‌عنوان سرگرمی

- عکاسی برای سرگرمی

**۸۲۲- سرگرمی‌ها**

تعریف: به انجام فعالیت‌های سرگرمی، نه به‌منظور تولید کالا یا خدمات برای مصرف خود یا فروش، اشاره دارد.

موارد شمول:

- جمع‌آوری تمبر، سکه، کارت‌های تجاری و غیره
- کار بر روی اتومبیل‌ها مانند سفارشی‌سازی یا نقاشی، به‌عنوان یک سرگرمی
- کار با کامپیوتر یا برنامه‌نویسی، به‌عنوان یک سرگرمی

- نجاری و کار با چوب، به‌عنوان یک سرگرمی
  - صنایع‌دستی، به‌عنوان یک سرگرمی
  - ماهیگیری یا شکار، برای اهداف صرفاً تفریحی
- استثناها:

۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود

۲۱۶- ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود

۸۲۱- هنر تجسمی، ادبی و نمایشی (به‌عنوان سرگرمی)

۸۲۳- بازی و سایر فعالیت‌های تفریحی

- کالاهای یا خدماتی که در نتیجه انجام فعالیت‌های سرگرمی تولید می‌شوند و به فروش می‌رسند.

- دوره‌های مربوط به فرهنگ، اوقات فراغت، ورزش و غیره (۶۳۰)

مثال‌ها:

- تمیزکردن مجموعه سکه

- سفارشی کردن اتومبیل (متفاوت از ۳۳۳)

#### ۸۲۳- بازی و سایر فعالیت‌های تفریحی

تعریف: به بازی کردن و انواع بازی شامل بازی‌های ویدئویی، اشاره دارد.

موارد شمول:

- بازی‌های انفرادی از جمله، بازی با عروسک‌ها، اسباب‌بازی‌ها و غیره؛ جدول کلمات متقاطع،

فال ورق، پازل و غیره

- بازی‌های کاردی یا بازی‌های تخته‌ای

- ورق‌بازی مانند قلب، پل و غیره

- بازی‌های تخته‌ای مانند دومینو، شطرنج، چکرز، تخته‌نرد، مونوپولی، ساری و غیره

- شرط‌بندی در بازی‌ها

- بازی‌های رایانه‌ای (از جمله دستگاه‌های بازی سکه‌ای و بازی‌های ویدئویی)

- بازی‌های اجتماعی یا گروهی از جمله قایم‌موشک، لی‌لی.

- قمار که شامل موارد زیر است:

- بازی لوتو و قرعه‌کشی‌های مشابه

- شرطبندی مسابقه (مسابقه اسب‌سواری، ورزش و غیره)
- بازی کردن در کازینو (اسکله، باکارت، رولت و غیره)
- خرید لوتو، قرعه‌کشی، از جمله زمان انتظار
- قمار آنلاین

استثناها:

۸۲۱- هنر تجسمی، ادبی و نمایشی (به‌عنوان سرگرمی)

۸۲۲- سرگرمی‌ها

- بازی با حیوان خانگی (۳۶)

- مثال‌ها:

- بازی‌های ویدئویی

- بازی با گوشی تلفن همراه

- قمار کردن

#### ۸۲۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌های که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

موارد شمول:

- تماشای ویتترین مغازه‌ها (گشت و گذار همراه با نگاه کردن به مغازه‌ها، بازارهای دست دوم

فروشی و غیره، نه برای بازاریابی کالا)

استثناها:

۸۲۱- هنرهای تجسمی، ادبی و نمایشی (به‌عنوان سرگرمی)

۸۲۲- سرگرمی‌ها

۸۲۳- بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

مثال‌ها:

- تماشای ویتترین مغازه‌ها

#### ۸۳- مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط

تعریف: به تعامل در ورزش و فعالیت‌های ورزشی، اشاره دارد.

مربی‌گری و آموزش به‌عنوان کار در نظر گرفته می‌شود و باید در بخش‌های عمده ۱، ۴ و ۵ بسته به اینکه آیا برای مزد انجام شده است یا نه و برای چه کسی انجام شده است، طبقه‌بندی می‌شود.

موارد شمول:

۸۳۱- شرکت در ورزش‌ها

۸۳۲- ورزش کردن

استثناها:

۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود

۲۱۶- ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود

۵۲۳- فعالیت‌های داوطلبانه بدون مزد فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۸۱- شرکت در/ بازدید از، رویدادها/ مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۸۲- مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

۸۴- استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۵- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب

۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

### ۸۳۱- شرکت در ورزش‌ها

تعریف: به مشارکت در ورزش‌ها، اشاره دارد.

موارد شمول:

- ورزش‌های داخل سالن و خارج سالن.

- بازی‌های توپی، ورزش‌های انفرادی شامل: تنیس چمنی، تنیس روی میز، اسکواش، راکت‌بال، گلف، بولینگ و غیره

- بازی‌های توپی، ورزش‌های تیمی شامل: بسکتبال، فوتبال (آمریکایی، اسکاتلندی، استرالیایی)، والیبال، هاکی، راگبی و غیره

- ورزش‌های برخوردی شامل: جودو، تکواندو، کاراته، کشتی، بوکس

استثناها:

۲۱۳- شکار، تله‌گذاری و تولید فرآورده‌های پوست حیوانات، برای استفاده نهایی خود

۲۱۶- ماهیگیری، برای استفاده نهایی خود

۸۳۲- ورزش کردن

مثال‌ها:

- فوتبال بازی کردن

### ۸۳۲- ورزش کردن

تعریف: به ورزش‌های بدنی که بر سلامت متمرکز شده است، اشاره دارد.

موارد شمول:

- راه رفتن و پیاده‌روی سریع؛ دویدن آهسته و دویدن

- دوچرخه‌سواری، اسکیت و اسکیت‌بورد

- شنا، موج‌سواری قایقرانی

- اسکی، اسکی روی یخ

- ایروبیک، یوگا، تمرین با وزنه و سایر تمرینات تناسب اندام از جمله: ژیمناستیک، حرکات

سوئدی، تمرین سنگین با وزنه، دفاع با پا

- گونگفو، تایچی

استثناها:

۸۳۱- شرکت در ورزش‌ها

- سفرهای با اهداف ویژه (پیاده‌روی تا دفتر کار باید در رده ۱۸۲ طبقه‌بندی شود).

مثال‌ها:

- دویدن

- پیاده‌روی به‌منظور ورزش

- رفتن به سالن ورزشی

- تمرین زومبا



#### ۸۴- استفاده از رسانه‌های جمعی<sup>۲۵</sup>

تعریف: به استفاده از رسانه‌های جمعی (نه مستقیماً مرتبط با کار یا آموزش)، اشاره دارد. موارد شمول:

۸۴۱- خواندن در اوقات فراغت

۸۴۲- تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون و ویدئو

۸۴۳- گوش دادن به رادیو و دستگاه‌های صوتی

۸۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با استفاده از رسانه‌های جمعی

استثناها:

۸۱- شرکت در/ بازدید از، رویدادها/ مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۸۲- مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

۸۳- مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط

۸۵- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب

۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

#### ۸۴۱- خواندن در اوقات فراغت

تعریف: به خواندن در اوقات فراغت (چاپی یا الکترونیکی)، اشاره دارد.

استفاده از متغیر زمینه‌ای، امکان تفکیک بین استفاده از رسانه‌های کلاسیک و مدرن را فراهم می‌کند.

موارد شمول:

- خواندن کتاب (چاپی یا الکترونیکی)

- خواندن نشریات شامل روزنامه‌ها، مجلات، مجلات خبری یا خبرنامه‌ها

- خواندن سایر مطالب مشخص شده

استثناها:

- خواندن نامه شخصی (۷۱۳)

- خواندن نامه دفتری (۱)

---

۲۵- مجموعه متغیر متنی، «استفاده از یک ابزار ICT» توصیه می‌شود.

مثال‌ها:

- خواندن کتاب
- اسکن مجله
- خواندن یک مقاله در فیس‌بوک
- خواندن رمان، شعر یا ادبیات برای اوقات فراغت
- خواندن وبسایت یا وبلاگ

#### ۸۴۲- تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون و ویدئو

تعریف: به تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون و ویدئو، اشاره دارد.

موارد شمول:

- تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون در دستگاه‌های ICT (تلویزیون، تلفن، کامپیوتر)
- تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون
- تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون (برنامه‌های منظم)
- تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون (برنامه‌های زمان‌بندی شده)
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مرتبط با تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون
- تماشا کردن یا گوش دادن به برنامه‌های ویدئویی در دستگاه‌های ICT
- توضیح: رسانه‌های ویدئویی شامل ضبط‌کننده‌های فیلم ویدئو (VCR)، دیسک فشرده ویدئو (VCD)، پخش‌کننده‌های دیجیتال (DVD) و سایر دستگاه‌های ICT مانند رایانه است.
- تماشا کردن یا گوش دادن به فیلم‌های اجاره یا خریداری شده
- تماشا کردن یا گوش دادن به برنامه‌های ویدئویی اجاره یا خریداری شده به‌غیر از فیلم‌ها
- سایر فعالیت‌های مشخص شده مربوط به تماشا کردن یا گوش دادن به ویدئو
- توضیح: تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون و ویدئو دقیقاً مرتبط با یادگیری و فعالیت‌های کاری، در بخش‌های اصلی ۶-۱، کدگذاری شده است.

استثناها:

۸۴۳- گوش کردن به رادیو و دستگاه‌های صوتی

۶۱۴- خودآموزی برای دوره‌های آموزشی از راه دور (تصویری، صوتی یا آنلاین)

مثال‌ها:

- تماشای ویدئو در یوتیوب
- تماشای تلویزیون
- تماشای فیلم

#### ۸۴۳- گوش کردن به رادیو و دستگاه‌های صوتی

تعریف: به گوش کردن به رادیو و دستگاه‌های صوتی، اشاره دارد.  
موارد شمول:

- گوش دادن به برنامه‌های رادیویی در دستگاه‌های ICT
- گوش دادن به سایر دستگاه‌های صوتی از جمله: گوش دادن به موسیقی ضبط شده، گوش دادن به کتاب‌های صوتی
- توضیح: دستگاه‌های صوتی شامل سی‌دی، نوار، ضبط، پخش‌کننده‌های MP۳، پادکست‌ها.
- گوش دادن به رادیو و سایر دستگاه‌های صوتی دقیقاً مرتبط با یادگیری و فعالیت‌های کاری در قسمت‌های اصلی ۶-۱، کدگذاری شده است.

استثناها:

- ۸۴۲- تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون و ویدئو
  - ۶۱۴- خودآموزی برای دوره‌های آموزشی از راه دور (تصویری، صوتی یا آنلاین)
- مثال‌ها:

- گوش دادن به رادیو
- گوش دادن به موسیقی

#### ۸۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با استفاده از رسانه‌های جمعی

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با استفاده از رسانه‌های جمعی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
موارد شمول:

- استفاده از ICT به‌عنوان یک فعالیت باقیمانده، در صورتی که پاسخ‌دهندگان فعالیت‌های ICT خود را دقیق گزارش نمی‌دهند.

استثناها:

- ۶۱۴- خودآموزی برای دوره‌های آموزشی از راه دور (تصویری، صوتی یا آنلاین)
  - ۸۴۱- خواندن در اوقات فراغت
  - ۸۴۲- تماشا کردن یا گوش دادن به تلویزیون و ویدئو
  - ۸۴۳- گوش کردن به رادیو و دستگاه‌های صوتی
- مثال‌ها:
- وقت‌گذرانی در کامپیوتر

**۸۵- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب**

تعریف: نگاه کنید به گروه ۸۵۰.

**۸۵۰- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب**

تعریف: به فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب، اشاره دارد.

موارد شمول:

- هیچ کاری نکردن
- استراحت، تمدد اعصاب
- سیگار کشیدن
- فکر کردن، تفکر و غیره

استثناها:

**۷۴- فعالیت‌های مذهبی**

مثال‌ها:

- هیچ کاری نکردن
- استراحت کردن

**۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های**

**جمعی**

تعریف: نگاه کنید به گروه ۸۶۰.

**۸۶۰- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از**

**رسانه‌های جمعی**

تعریف: به سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت و استفاده از رسانه‌های

جمعی، اشاره دارد.

موارد شمول:

- سفر برای انجام فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت و استفاده از رسانه‌های جمعی، از جمله زمان انتظار
- رانندگی کردن شخص برای انجام فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی و غیره

استثناها:

۷۵- سفر مرتبط با جامعه‌پذیری، ارتباطات، مشارکت اجتماعی و فعالیت مذهبی

مثال‌ها:

- رانندگی کردن تا استادیوم

- رانندگی کردن تا زمین ورزش

۸۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده

از رسانه‌های جمعی

تعریف: نگاه کنید به گروه ۸۹۰.

۸۹۰- سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده

از رسانه‌های جمعی

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت و استفاده از رسانه‌های جمعی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

استثناها:

۸۱- شرکت در/ بازدید از، رویدادها/ مکان‌های فرهنگی، تفریحی و ورزشی

۸۲- مشارکت فرهنگی، سرگرمی‌ها، بازی‌ها و سایر فعالیت‌های تفریحی

۸۳- مشارکت ورزشی و انجام تمرین‌های ورزشی و فعالیت‌های مرتبط

۸۴- استفاده از رسانه‌های جمعی

۸۵- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت و تمدد اعصاب

۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی

#### ۹- نگهداری و مراقبت شخصی

تعریف: به فعالیت‌های مورد نیاز فرد در رابطه با نیازهای زیست‌محیطی، مانند خواب، غذا خوردن و غیره اشاره دارد. این گروه، شامل انجام مراقبت‌های بهداشتی و شخصی یا دریافت این نوع مراقبت‌ها است.

موارد شمول:

- ۹۱- خواب و فعالیت‌های مرتبط
- ۹۲- خوردن و آشامیدن
- ۹۳- مراقبت و بهداشت شخصی
- ۹۴- دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی از دیگران
- ۹۵- سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی
- ۹۹- سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

استثناها:

- فعالیت‌های معنوی/ مذهبی (۷۴)
- انجام هیچ کاری، استراحت یا آرامش (۸۵)

#### ۹۱- خواب و فعالیت‌های مرتبط

تعریف: به خواب در شب یا روز، در رختخواب بودن (قبل و بعد از خواب)، وقتی که هیچ فعالیت مشخص دیگری انجام نشده است و به خواب نامشخص، اشاره دارد.

موارد شمول:

- ۹۱۱- خواب شب/ خواب ضروری
- ۹۱۲- خواب کوتاه/ چرت
- ۹۱۳- بی‌خوابی
- ۹۱۹- سایر خواب‌ها و فعالیت‌های مرتبط

استثناها:

- ۸۵- فعالیت‌های مرتبط با تفکر، استراحت کردن و تمدد اعصاب
- ۹۲- خوردن و آشامیدن
- ۹۳- مراقبت و بهداشت شخصی
- ۹۴- دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی از دیگران
- ۹۵- سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی
- ۹۹- سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

#### ۹۱۱- خواب شب/ خواب ضروری

تعریف: به طولانی‌ترین خواب شبانه‌روز اشاره دارد که ممکن است در شب یا در طول روز رخ دهد.

موارد شمول:

- طولانی‌ترین خواب روز؛ ممکن است در شب یا در طول روز رخ دهد.
- زمان در رختخواب بودن (قبل و بعد از خواب)، وقتی که هیچ فعالیت مشخص دیگری انجام نشده است (اگر قابل مشخص شدن باشد).

استثناها:

۹۱۲- خواب کوتاه/ چرت

مثال‌ها:

- خوابیدن
- در رختخواب بودن بعد از بیدار شدن توسط والدین
- در انتظار به خواب رفتن
- تغییر دادن تخت خواب در طول شب (از یک تخت به تخت دیگری)
- منتظر ماندن برای بیرون آمدن از رختخواب بعد از بیدار شدن از خواب
- بیدار شدن و هنوز در رختخواب ماندن
- در رختخواب، آماده برای خواب

#### ۹۱۲- خواب کوتاه/ چرت

تعریف: اشاره دارد به دوره‌های کوتاه‌تر خواب که ممکن است در شب یا در طول روز رخ دهد.

موارد شمول:

- زمان در رختخواب (قبل و بعد از خواب)، وقتی که هیچ فعالیت مشخص دیگری انجام نشده است (اگر قابل مشخص شدن باشد).

استثناها:

۹۱۱- خواب شب/ خواب ضروری

مثال‌ها:

- به خواب رفتن روی کاناپه
- چرت زدن

### ۹۱۳- بی خوابی

تعریف: به ناتوانی در خوابیدن، اشاره دارد.

موارد شمول:

- قادر به خواب نبودن

استثناها:

۹۱۱- خواب شب/ خواب ضروری

۹۱۲- خواب کوتاه/ چرت

مثال‌ها:

- تلاش برای خوابیدن اما موفق نشدن

- دراز کشیدن در رختخواب در شب اما قادر به خوابیدن نبودن

### ۹۱۹- سایر خواب‌ها و فعالیت‌های مرتبط

تعریف: اشاره دارد به سایر خواب‌ها و فعالیت‌های مرتبط که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده

است.

استثناها:

۹۱۱- خواب شب/ خواب ضروری

۹۱۲- خواب کوتاه/ چرت

۹۱۳- بی خوابی

### ۹۲- خوردن و آشامیدن

تعریف: به خوردن و آشامیدن بدون توجه به مکان آن، اشاره دارد. (مکان می‌تواند با استفاده از

متغیر متنی به دست آید).

موارد شمول:

۹۲۱- خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۹۲۲- آشامیدن بدون خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

استثناها:

۳۱۱- آماده‌سازی وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱۲- ارائه وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها



۹۱- خواب و فعالیت‌های مرتبط

۹۳- مراقبت و بهداشت شخصی

۹۴- دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی از دیگران

۹۵- سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

۹۹- سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

### ۹۲۱- خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

تعریف: به خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها (شامل نوشیدنی‌های همراه با وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها)

موارد شمول:

- خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها، شامل نوشیدنی استثناءها:

۹۲۲- آشامیدن بدون خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

مثال‌ها:

- خوردن اسنک، بستنی، شیرینی و غیره

- خوردن صبحانه

- خوردن دسر

- خوردن وعده غذایی (شام، نهار، صبحانه)

- خوردن نهار در خانه، محل کار، رستوران و غیره

- خوردن شام

- خوردن پیتزا

- خوردن ساندویچ

- خوردن غذا

- خوردن غذای بیرون‌بر / فست‌فود

### ۹۲۲- آشامیدن بدون خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

تعریف: به آشامیدن خالی اشاره دارد.

موارد شمول:

آشامیدن هر نوشیدنی مانند:

- قهوه

- چای

- آبجو

- شراب

- آبمیوه

استثناها:

۹۲۱- خوردن وعده‌های غذایی / میان‌وعده‌ها

۳۱- مدیریت و تهیه غذا و وعده‌های غذایی

مثال‌ها:

- نوشیدن قهوه، چای، آبمیوه، آبجو، شراب، مشروبات الکلی و غیره

- نوشیدن شراب

- نوشیدن قهوه

#### ۹۳- مراقبت و بهداشت شخصی

تعریف: اشاره دارد به خدمات شخصی برای خود که نمی‌تواند به شخص دیگری منتقل شود و شامل تولید خانگی نمی‌شود.

موارد شمول:

۹۳۱- مراقبت و بهداشت شخصی

۹۳۲- مراقبت بهداشتی / پزشکی از خود

۹۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت و بهداشت شخصی

استثناها:

۹۱- خواب و فعالیت‌های مرتبط

۹۲- خوردن و آشامیدن

۹۴- دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی / پزشکی از دیگران

۹۵- سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

۹۹- سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

#### ۹۳۱- مراقبت و بهداشت شخصی

تعریف: به فعالیت‌های انجام شده برای خود به‌منظور مراقبت و بهداشت شخصی، اشاره دارد.

موارد شمول:

- فعالیت‌های شخصی یا فردی مانند توالیت رفتن، شستن، دوش گرفتن، حمام کردن، مسواک زدن دندان‌ها
  - آراستگی شخصی مانند شامپو زدن به مو، لباس پوشیدن یا تعویض لباس، آرایش کردن، اصلاح، زینت دادن ناخن‌ها
- استثناها:

۴- خدمات مراقبتی بدون مزد، برای خانوار و خانواده

۹۳۲- مراقبت بهداشتی / پزشکی از خود

مثال‌ها:

- دوش گرفتن
- کرم ضد آفتاب زدن
- لباس پوشیدن برای مهمانی
- حمام عمومی رفتن
- لباس پوشیدن برای مدرسه یا محل کار
- پاک کردن عینک
- استفاده از لنزهای کاربردی
- درست کردن مو
- حمام کردن / دوش گرفتن

۹۳۲- مراقبت بهداشتی / پزشکی از خود

تعریف: به مراقبت بهداشتی / پزشکی از خود، اشاره دارد.

موارد شمول:

- کنترل فشارخون، سطح قند، آزمایش‌های تشخیصی خانگی و غیره، استفاده از دارو، از جمله داروی درمان زخم، تزریق انسولین و آبروسل برای آسم
- در رختخواب بودن به دلیل بیماری / استراحت تجویز شده در رختخواب، دوره نقاهت، استراحت برای توان‌بخشی.

استثناها:

۹۳۱- مراقبت و بهداشت شخصی

مثال‌ها:

- استفاده از آبروسل داروی آسم

- در رختخواب بودن به دلیل بیماری

- درمان با استفاده از نیش زنبورعسل برای خود

- تهیه و مصرف دارو

#### ۹۳۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت و بهداشت شخصی

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با مراقبت و بهداشت شخصی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.

استثناها:

۹۳۱- مراقبت و بهداشت شخصی

۹۳۲- مراقبت بهداشتی/ پزشکی از خود

#### ۹۴- دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی از دیگران

تعریف: اشاره دارد به دریافت خدمات شخصی از دیگران که نمی‌تواند به شخص دیگری منتقل شود و شامل تولید خانگی نمی‌شود.

موارد شمول:

۹۴۱- دریافت مراقبت شخصی از دیگران

۹۴۲- دریافت مراقبت بهداشتی/ پزشکی از دیگران

۹۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی/ پزشکی

استثناها:

۹۱- خواب و فعالیت‌های مرتبط

۹۲- خوردن و آشامیدن

۹۳- مراقبت و بهداشت شخصی

۹۵- سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

۹۹- سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

#### ۹۴۱- دریافت مراقبت شخصی از دیگران

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌هایی که برای مراقبت شخصی از سایر اعضای خانوار یا ارائه‌دهندگان خدمات مراقبت شخصی، مانند آرایشگر مو و غیره، دریافت می‌شود. موارد شمول:

- دریافت مراقبت شخصی از اعضای خانوار
  - مراجعه به سالن مو، سالن زیبایی، سلمانی، برای خدمات شخصی برای خود، مانند کوتاهی مو یا مدل دادن مو، مانیکور، پدیکور، ماساژ و غیره
- استثناها:

#### ۹۴۲- دریافت مراقبت بهداشتی / پزشکی از دیگران

مثال‌ها:

- کوتاه کردن مو
- منتظر بودن برای ماساژ
- گرفتن ناخن
- وکس کردن
- ملاقات آرایشگر
- دریافت کمک برای بهداشت شخصی، لباس پوشیدن، دوش گرفتن و غیره

#### ۹۴۲- دریافت مراقبت بهداشتی / پزشکی از دیگران

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های مراقبت‌های بهداشتی یا پزشکی که از سایر اعضای خانوار یا ارائه‌دهندگان خدمات بهداشتی مانند پزشکان، دندانپزشکان و غیره، دریافت می‌شود. موارد شمول:

- دریافت مراقبت‌های بهداشتی / پزشکی از اعضای خانوار
  - مراجعه به پزشک، دندانپزشک، متخصص جراحی، درمانگر و غیره
- استثناها:

#### ۹۴۱- دریافت مراقبت شخصی از دیگران

مثال‌ها:

- مراجعه به پزشک
- ویزیت شدن توسط فیزیوتراپیست در خانه
- منتظر بودن برای دکتر در مطب دکتر
- درمان دریافت شده با استفاده از نیش زنبورعسل

## ۲۰۰ \_\_\_\_\_ طبقه‌بندی بین‌المللی فعالیت‌ها برای آمارهای گذران وقت ۲۰۱۶

### ۹۴۹- سایر فعالیت‌های مرتبط با دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی / پزشکی

تعریف: اشاره دارد به سایر فعالیت‌های مرتبط با دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی / پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.  
استثناها:

۹۴۱- دریافت مراقبت شخصی از دیگران

۹۴۲- دریافت مراقبت بهداشتی / پزشکی از دیگران

### ۹۵- سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

تعریف: نگاه کنید به گروه ۹۵۰

### ۹۵۰- سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

تعریف: به فعالیت‌های سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی اشاره دارد.  
موارد شمول:

- مسافرت به/از مکان‌ها برای نگهداری و مراقبت شخصی، شامل زمان انتظار

- رانندگی خود شخص به مکان‌ها

استثناها:

۸۶- سفر مرتبط با فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی، اوقات فراغت، استفاده از رسانه‌های جمعی  
مثال‌ها:

- رانندگی به سالن زیبایی

### ۹۹- سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

تعریف: نگاه کنید به گروه ۹۹۰

### ۹۹۰- سایر فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی

تعریف: اشاره دارد به فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی که در جای دیگر طبقه‌بندی  
است.

استثناها:

۹۱- خواب و فعالیت‌های مرتبط

۹۲- خوردن و آشامیدن

۹۳- مراقبت و بهداشت شخصی

۹۴- دریافت مراقبت شخصی و بهداشتی / پزشکی از دیگران

۹۵- سفر مرتبط با فعالیت‌های نگهداری و مراقبت شخصی